

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
**TELÉFONOS :**  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Jueves, 19 de noviembre de 1931

Núm. 1.917

## INTERESES REGIONALES

### Alcañiz estimula el establecimiento de nuevas industrias en su localidad

Es preciso, es necesario, que las pequeñas ciudades se levanten, que retengan en ellas a sus naturales, ya que no atraigan a los que dejaron marchar.

Consecuencia del absentismo en esas pequeñas ciudades y en los pueblos es la crisis obrera existente en las grandes poblaciones, y su única solución permanente la vuelta, el regreso a sus lugares de naturaleza de tanta y tanta gente como salió de ellos, sugestionada por el vivir de las grandes urbes y tal vez al comienzo absorbida por el crecimiento precipitado y circunstancial de éstas.

Pero esa vuelta, ese regreso no se puede iniciar sin antes haber logrado retener a los inquietos por la misma crisis que ya se anuncia también en pueblos y pequeñas ciudades, sin haber preparado su acoplamiento de actividad para los que regresen.

Indudablemente así ha visto el problema la ciudad de Alcañiz, cuyo Ayuntamiento está dando un alto ejemplo de sentido ciudadano y constructivo, tan necesario en estos momentos.

Cerrando las cartas que de dicha

ciudad salen puede verse unos artísticos sellos con una admirable perspectiva de Alcañiz, y al pie el siguiente anuncio: "Este Ayuntamiento cederá terrenos gratis a toda industria que desee instalarse en ésta, librándola de todo impuesto municipal por el plazo de cinco años, con la sola condición de emplear en ella 20 obreros por lo menos".

De esta forma Alcañiz estimula el establecimiento en su localidad de nuevas industrias que, impulsando su progreso evidente, den trabajo a obreros que, de otro modo, emigrarían, preparando a la vez el retorno de los que ya emigraron.

Los que gustamos de estudiar la historia de todos los pueblos que constituyen nuestra región, sentimos inmensa pena al visitar algunos y ver a lo que quedaron reducidas en ellos antiguas industrias ya tal vez sin aplicación, pero a las que no tratan de sustituir, labrando con ello la decadencia de los mismos.

Se impone un esfuerzo de vitalidad; es necesario que las pequeñas ciudades se levanten; que recuerden su pasado, no para lamentarse, sino para forjar su porvenir, siguiendo el ritmo de la vida moderna.

toda clase y condición, que portaban armas de fuego muy diversas, predominando las modernas.

Allí se veían pistolas, revólvers, carabinas, tercerolas, mosquetones, rifles y escopetas de todas las marcas conocidas.

Fué copiosa la recogida que llevaron a cabo los funcionarios del Gobierno civil, auxiliados por el personal subalterno de la casa, Guardia civil y guardias de Seguridad.

### UNAS MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR SOBRE LAS ARMAS SIN LICENCIA

Al recibir don Carlos Montilla a los periodistas, les dijo, textualmente, estas manifestaciones:

"Como ampliación a la nota que ayer dí a ustedes referente a la entrega de armas decretada por el Gobierno de la República, he de manifestarles, y agradeceré lo hagan público que se trata de recoger todas las armas tanto las poseídas con licencia como las que lo estén sin ella, debiendo advertir a los que se encuentren en este último caso que los funcionarios que efectúan la recogida tienen orden de no hacer ninguna investigación respecto a la tenencia de armas poseídas sin licencia.

Las autorizaciones especiales referentes a las armas de caza largas y no rayadas son exclusivamente para la tenencia de las mismas, pero no para el uso.

El plazo de recogida de armas terminará el próximo sábado, día 21".

### AYER SE RECOPILARON UNAS QUINIENTAS

En el Gobierno civil se recogieron ayer, entre armas cortas y rayadas, 167. Y en la Comandancia de la Guardia civil, más de 300.

## NECESIDADES LOCALES

### La Comisión municipal de Gobernación propone crear doce escuelas unitarias

Entre los dictámenes que lleva la Comisión de Gobernación a la sesión municipal que se celebrará mañana, viernes, figura uno proponiendo la creación de seis escuelas unitarias de niños y otras tantas de niñas, en el interior de la ciudad. Se indica la conveniencia de arrendar los locales necesarios a fin de dar enseñanza hasta tanto se construyan edificios propios.

Esta misma Comisión propone también al Ayuntamiento dar los nombres de Jorge Jordana, Florencio Jardiel y Juan Cancio Mena a las escuelas de Santa Fe, Peñaflor y Lugarico de Cerdán, respectivamente, así como solicitar la nacionalización de dichas escuelas, nombramiento de maestros y subvención del Estado.

Finalmente, propone que a los alumnos becarios que adelanten curso en sus estudios se les premie con el 75 por 100 del importe de la beca correspondiente al curso adelantado, perdiendo en cambio la beca aquellos que sufran retraso.

### Se habla de la incompatibilidad del señor Nicolau

MADRID. — Los periodistas hablaron en la Cámara con el ministro de Economía, señor Nicolau d'Oliver.

Los informadores se lamentaron de la agresión de que fué objeto en Barcelona el periodista señor Tomás, y le preguntaron si tenía noticias del incidente.

El ministro contestó negativamente.

Otro periodista dijo al señor Nicolau que la minoría catalanista se

proponía dar estado parlamentario al asunto de Mr. Bloch, y que se declararían la incompatibilidad de la minoría con el propio señor Nicolau.

Este contestó:

—Me parece bien lo de Mr. Bloch. En cuanto a mi incompatibilidad es la primera noticia que tengo. Desde que tomé posesión de mi cartera me dispuse a abandonarla cuando lo demandaran las circunstancias. Si se declara esa incompatibilidad haré determinadas consultas y procederé en consecuencia.

## EN LA CARRETERA DE CODOS A TOBED

### Amplios detalles del trágico suceso en el que perecieron horriblemente carbonizadas tres muchachas de Codos

Varios cables de conducción eléctrica que había desparramados sobre el firme de la carretera fueron la causa material de la desgracia

Ayer se recibieron en el Gobierno civil nuevos detalles de la tragedia desarrollada en las cercanías de Codos.

Según los informes enviados por la Guardia civil, en la carretera de Morés a Mainar, término de Codos, por causas ignoradas, cayó a tierra uno de los postes sustentadores de la li-

nea de conducción de energía eléctrica para el alumbrado público de Codos.

Los cables se extendieron por el firme de la carretera, alcanzando a las muchachas Felicitas Gil Vicente, de 10 años; Florencia Vicente Herrer, de 9, y su hermana Brígida Vicente Herrer, de 19.

Al ser reconocidos los cadáveres de las muchachas por el médico forense se apreciaron en los cuerpos de Filomena y Brígida grandes quemaduras.

En cuanto a Felicitas presentaba carbonizadas sus extremidades inferiores.

El entierro de las víctimas consti-

### Continuó ayer en el Gobierno Civil la entrega de armas



Algunas de las armas cortas y largas que han sido entregadas estos días, cumpliendo lo ordenado por el gobernador civil de la provincia.

Poco después de las nueve comenzó ayer, en el Salón Grande del Gobierno civil, la afluencia de público, que acudía a entregar o presentar sus armas de fuego.

Pronto se formó una cola que se fué nutriendo constantemente hasta después de las dos de la tarde, hora en que terminó la admisión.

En la "cola" figuraron personas de

†

EL JOVEN

## Manuel Rodero Sanz

Falleció ayer, 18 de noviembre, a los 25 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

— R. I. P. —

Su apenada madre, doña Natividad; hermanas, doña Amparo y doña Natividad; abuela, doña Ezequiel Barrioso; tíos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, jueves, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, Paz, número 12, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. — Teléfonos 1.790 y 1.798



tuyó una manifestación de duelo, concurriendo el pueblo en masa, con sus autoridades.

Continúa laborando con actividad el Juzgado de instrucción de Carifena para lograr el total esclarecimiento del accidente.

**Cómo explica nuestro acivo corresponsal en Codos la horrorosa catástrofe**

A las seis de la mañana del día 16 del actual circuló por el pueblo la noticia de que en la carretera de Tobed había tres chicas muertas. Pronto tuvo fatal confirmación.

Personado el Juzgado, compuesto por don Tomás Diloy y secretario, don Medardo Ros, a los dos kilómetros aproximadamente, y punto denominado "Valdenogueras", se presentó ante ellos un cuadro espeluznante.

Las jóvenes Brígida Vicente Herrero, su hermana Florencia y su prima Felicitas Gil Vicente, de 19 años la primera, y 10 las otras, respectivamente, yacían en el suelo a un lado de la carretera. Todas presentaban horribles quemaduras, pero la pobre Felicitas aparecía con sus dos tercios inferiores del cuerpo completamente carbonizados.

Inmediatamente se iniciaron las diligencias del caso y pocas horas después se personó el Juzgado de instrucción de Carifena, cuyo caballero juez, don Enrique Balmaseda, después de aprobar las instruidas, practicó las demás que creyó pertinentes.

Hoy se verificarán las autopsias y enterramiento de los cadáveres.

El pueblo está consternado e indignadísimo, pues las muertes han sido producidas por el desprendimiento de un poste de los de la conducción eléctrica de Purroy, que al caer con los cables a las desgraciadas víctimas. Al menos esta es la creencia general.

Confiamos en que se demostrará por la justicia a la Compañía que la seguridad de las personas está por encima de los egoísmos de las Empresas, las cuales se preocupan más de preñar el cobro los recibos que de tener el material y servicio en condiciones de evitar la desgracia que lamentamos.

Una nota simpática, en medio del dolor general, me considero obligado a consignar: el vecindario de Tobed distante cuatro kilómetros del lugar del suceso, tan pronto tuvo conocimiento del hecho se presentó, en masa, en el sitio de la ocurrencia con sus autoridades a la cabeza, ofreciéndose al Juzgado municipal de ésta por sí sus indicaciones o servicios podían serle útiles, protestando también de la manera más enérgica de la conducta de la Compañía, cuya protesta, según manifestaron, habían elevado oficialmente el día anterior al Gobierno civil, ya que el lugar del suceso es muy frecuentado por aquellos vecinos.

Tanto el Juzgado como el digno alcalde ejerciente, don Miguel Juan, por ausencia del propietario, agradecieron efusivamente tal atención, reconociendo que Codos ha contraído una deuda de gratitud con aquel vecindario, deuda que, sinceramente, deseamos sea eterna, ya que Dios no quiera nos veamos obligados a satisfacerla con igual motivo. — JULIAN VICENTE.

**Lo que dicen nuestros corresponsales en Tobed y El Frasno, señores Sediles y Arellano, respecto al trágico suceso**

También hemos recibido sendas referencias del horroroso suceso de nuestros activos corresponsales en Tobed y El Frasno.

Ambos coinciden en que la verdadera responsable de la desgracia que aflige al vecindario de Codos es la Compañía "Saltos del Huerva y del Jalón" por el manifiesto abandono en que tiene la línea de conducción eléctrica tendida en la misma trayectoria de la carretera, abandono que ha sido denunciado repetidas veces por los Ayuntamientos vecinos, sin que las quejas encontraran eco en la Dirección de la referida Sociedad.

La responsabilidad de la Sociedad "Saltos del Huerva y del Jalón" en el trágico caso que nos ocupa es tan diáfana e indudable que, por quien corresponda, debe exigirse una satisfacción compensadora de la tremenda desgracia que el hecho —no por involuntario menos criminal— ha originado.

Para que no haya duda respecto de cuanto se afirma más arriba, transcribimos íntegros algunos párrafos de la información que del suceso

**¿Cómo será el presidente de la República?**

La figura del presidente de la República no resulta muy clara en la Constitución. No parece que haya de ser un presidente decorativo a la manera francesa, sin más obligación que sonreír. Tampoco será, desde luego, un presidente personalista que decida la orientación política como, por ejemplo, el de los Estados Unidos. Ni personalista ni constitucionalista, en el mal sentido de la palabra. Se ha considerado que el primer presidente de la República española tiene que ser un político para poner en funcionamiento los nuevos usos y costumbres constitucionales.

Evidentemente la figura que se dibuje en torno del primer presidente sobre el fondo político de la República dejará un hueco al cual deberán amoldarse los presidentes sucesivos. Si triunfa el primer presidente en su empeño y deja bien determinados sus límites costará trabajo variar después la libertad de movimientos presidenciales. No habrá detalle en la vida del primer presidente de la República que no tenga así una repercusión para los sucesores.

Hay ahora muchos tipos de presidentes de República en el mundo. El presidente de la República francesa es, por su actuación política y por su vida, una especie de rey constitucional. Vive en un palacio, si no enteramente regio, algo mayestático, acompañado de un gran parque en el centro de la ciudad. Es este palacio del Elíseo uno de los mejores palacios dieciochescos de París, con una fachada al jardín y otra al patio, un patio de honor. La guardia republicana hace centinela en las puertas y alrededor del parque. Las recepciones del presidente respetan el protocolo palatino. Hay que advertir que toda la vida social de París era antes de la guerra, y es aún ahora, monárquica. Todos los ministros franceses viven en palacios. El de Asuntos Extranjeros o, como decimos en España, de Estado, habita en el espléndido palacio del Quay d'Orsay, donde puede dar alojamiento a los reyes extranjeros en sus visitas oficiales a la República francesa. Vecino de ese ministro vive el presidente de la Cámara de diputados en el precioso palacio Borbón. Cuando era presidente de la Cámara el señor Paúl Deschanel, que luego tuvo un fin melancólico como presidente de la República, le hice una entrevista y me entretuve en contar el número de porteros con cadena de

nos ha enviado nuestro corresponsal, señor Arellano:

"La conducción de la energía eléctrica desde Tobed a Codos se hace por la carretera, sin protección de ningún género para los que por ella transitan y en abierta pugna con lo contenido en la ley de 23 de marzo de 1900 y reglamento de 27 de marzo de 1919 sobre instalación y seguridad pública en las instalaciones eléctricas.

Forma la línea un continuo zigzag, idéntico al camino, siendo contactados los postes colocados en la rueltas del mismo que están afianzados con guías de algún género.

Los postes de conducción están inservibles en un porcentaje bastante elevado; basta saber que desde el kilómetro 32 al 33 hay "siete postes carcomidos en su base" y que uno de ellos se encuentra separado de su soporte—efecto de la carcoma—gravitando su peso sobre los alambres de la energía.

El que debiera estar colocado en el kilómetro 33 se cayó hace más de una semana y por toda reparación se unieron los hilos, que se quedaron suspendidos del anterior y posterior, a "un metro sesenta centímetros" del suelo, con indudable peligro de su vida para que los que de noche transitasen por la carretera de referencia.

Del kilómetro 33 al lugar del suceso—unos doscientos metros—existen varios postes caídos, no por efecto del viento, sinoque la carencia de aisladores de porcelana—al igual que en otros—permitió un contacto del cable con su soporte, que, al quemarse éste, produjo la catástrofe.

Testimonio del peligro que encerraba lo demuestra el haber perecido electrocutados varios animales por desprendimiento de cables; el mismo conductor del correo de Morés a Codos ya tenía que retirarse, en varias ocasiones, postes caídos, que atestiguan cuanto queda referido".

plata y espadín al cinto que en el dintel de cada puerta me fueron deteniendo hasta que llegué a la biblioteca presidencial, donde fui recibido. Me acuerdo que se lo dije a Deschanel y él se echó a reír y me rogó que no lo contara en la entrevista. Dentro de esta pomposa vida oficial el presidente de la República no puede menos de vivir como un monarca. Tiene caballerizas, además de automóviles (últimamente se trató de suprimirlas y no sé si lo habrá hecho). Sale en carretela a la gran d'Aumont, con escolta para ciertas ceremonias. No se le ve a pie si no es el día de elecciones para ir a depositar su voto, único día en que el presidente de la República en Francia es un ciudadano cualquiera. Los demás días de su vida constitucional es más que un ciudadano y menos que un hombre: es el símbolo del régimen político que representa.

El presidente de la República alemana vive sobriamente. Habita un hotel en la calle oficial de Berlín, Wilhelmstrasse, donde están el Ministerio de Relaciones Exteriores y otras oficinas y mansiones oficiales, algunas históricas como la que todavía conserva el despacho de Bismarck. Entre dos edificios oficiales, pegado a ellos, se halla el hotel presidencial con un pequeño jardín delante que le separa de la calle, desde la cual, sin embargo, se ve la escalinata. A ambos lados de ésta hacen guardia día y noche dos soldados rígidos con uniforme de campaña y casco de guerra. Para visitar al presidente Hindenburg no hay que cruzar muchas antesalas. De la primera se pasa ya al salón donde el presidente recibe. Hindenburg viste muy poco de militar. Su uniforme oficial es la levita con chistera. Va siempre en automóvil, casi nunca lleva escolta y cuando la lleva, en alguna revista, es de soldado como los demás.

El presidente de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas se muestra poco, según cuentan los viajeros de Rusia. Vive en el Kremlin, que ha sido convertido en una fábrica de Estado, la primer fábrica del comunismo ruso. No sólo él, todos los obreros o capataces importantes de esta fábrica son difíciles de ver. La República Soviética, por lo que cuentan, no es una República de visiteo. Cada hombre está en su sitio, como un tornillo de la maquinaria.

Los presidentes de las demás Repúblicas europeas, nacidas después de la guerra, viven como buenos burgueses; pero, en general, todos con más rango que el presidente de la República suiza. Este hace vida de particular, acude a los sitios públicos y va por la calle con sus amigos.

En América los presidentes de República, aunque son de tipo personalista, viven también muy democráticamente. El último presidente de la República Argentina, el destituido Irigoyen, vivía en su casa particular, nada lujosa, en un barrio popular de Buenos Aires. Era hasta una táctica de su política demagógica semejante manera de vivir, tan a la llana. El presidente de la República de los Estados Unidos se fotografía frecuentemente en los momentos de su vida, que le muestran como un señor, sin importancia. Cuando Wilson fué a París, árbitro de Europa, llevaba menos prestancia oficial que cualquier rey de la Industria norteamericana.

¿A cuál de estos modelos se asemejará más el presidente de la República española? El señor Alcalá Zamora, si es el elegido, tiene, desde

luego, físicamente la representación de la burguesía honrada y trabajadora de las profesiones liberales. Se ve en él todavía al joven estudioso que hizo oposiciones, toda una vida dedicada a los papeles. No es, ciertamente, el político anglosajón o italiano en cuyo horario existe respetada, escrupulosamente, la hora de los deportes. Tampoco es el político a la francesa, rudo de físico y fino y sensual de maneras. Es el tipo cabal, suelto y elegante a su modo, de madrileño de la clase media. De madrileño andaluz. El señor Alcalá Zamora suele adoptar un gesto que delata su provincia y es el de llevarse la mano derecha al bolsillo interior del lado contrario de la chaqueta. Su vida suntuaria será la que decidan las Cortes, pero el acento personal que él ponga en ella será, sin duda, el más democrata, el más representativo del término medio de la actual vida española.

**CORPUS BARGA**

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

**La situación política, según la Prensa**

Escribe "La Libertad":

"Suponemos que no se podrá discutir el acta de acusación contra don Alfonso de Borbón sin que inmediatamente y de un modo automático se plantee la responsabilidad de los que le facilitaron la fuga.

Proclamada ya la República en varias provincias; en pie toda España; dueño el pueblo de las calles de Madrid; en suma, sin defensa ya posible la Monarquía, se pactó, preparó y amparó la fuga de don Alfonso de Borbón, del rey abyecto, incurso en los más graves delitos de todo orden. Y se le dejó marchar con todos los millones robados y sin exigirle siquiera una formularia renuncia al trono, como si se tratase de dejarle en las mejores condiciones para que pudiera conspirar contra la República.

¿Por qué se hizo esto?

Si había alguna razón poderosa es menester que se nos explique. Al Parlamento corresponde esclarecer tan importante asunto."

\*\*\*

Dice "Ahor":

"Hemos citado antes el caso de los socialistas ingleses, y seguramente habrá gentes de derecha que piensen: "Si ha fracasado la experiencia laborista en Inglaterra, con mayor razón fracasará en España un ensayo socialista. ¿Por qué no dejar, pues, que gobiernen y fracasen?" Contra esta mentalidad hay que reaccionar. Ese fracaso no comprometerá tan sólo al partido socialista, sino que causará daños muy serios a la economía nacional, daños difíciles de reparar luego. Nosotros quisiéramos que los republicanos se diesen cuenta del peligro que envuelve un Gobierno socialista y que realizasen una concentración para evitarlo, olvidando, ante la gravedad del caso, diferencias relativamente circunstanciales. Todo antes que dejar que se embarque un régimen naciente y poco consolidado aún en una aventura de tal fuste."

\*\*\*

De "El Imparcial":

"Ha sido sensato el Parlamento revolucionario en cuanto no rebasó exageradamente los ideales avanzados; compuesto en su mayor parte de mediantes poco preparadas para la altísima misión que le incumbe, supo guardar cierta disciplina hacia los jefes de grupo, y no degeneró en Convención como era el deseo de los exaltados. No ha perdido el tono de la revolución incruenta; tal vez las dietas,

al aburguesar a los diputados, han servido de calmante y refrigerador; ello es humano. Revolucionarios con sueldo no son mucho de temer.

Sin embargo, continúan siéndolo, aunque atenuados, y esto es un peligro para la República, a la que hay que salvar a toda costa, porque la Monarquía no se extinguió con aquella dignidad y decoro con que caen las grandes instituciones. Isabel II se negaba, y eso una mujer, a traspasar la frontera aun después de haberse vertido en el Puente de Alcolea la sangre de muchos soldados; fué vencida aquella Monarquía por el hierro y el fuego de sus enemigos. Esta huyó asustada por los gritos de la plaza de Oriente, después de haber mendigado de los mismos conspiradores presos el favor de aceptar una carterá. La Monarquía no puede volver; no debe volver; pero la República no puede ser lo que sería si continuase en actividad este Parlamento revolucionario y este Gobierno mosaico."

Escribe "El Socialista":

"Conviene que el lector se fije bien en la moral de nuestros críticos. Durante la Dictadura se nos combatía e injuriaba porque no hacíamos la revolución. Estábamos vendidos a la Dictadura por los Comités paritarios. Hecha la revolución, han tenido que reconocer que la única organización bien formada, disciplinada y capacitada para la acción y para el gobierno era la nuestra. Y nosotros tenemos comprobado que nuestros injuriadores, mientras nosotros nos dedicábamos a organizar y capacitar a la masa trabajadora para la defensa de sus legítimos intereses, se dedicaban a hacer negocios con la Dictadura. Algún día saldrá a la luz pública la negra historia de estos negocios y el público sabrá con asombro quiénes son los personajes y personajillos complicados en ellos. Se nos combatía a nosotros porque aceptábamos los Comités paritarios, y nuestros censores ocupaban las presidencias y las secretarías, que son los únicos cargos retribuidos de esos organismos. Nuestros censores son siempre de una gran elevación moral y de una sensibilidad espiritual exquisita. Se nos llamó para hacer la revolución. ¿Por qué? ¿Para qué? Sin duda porque nos necesitaban, porque ellos no podían o no se atrevían a hacerla."

"El Debate" dice:

"Un Gobierno socialista acarrearía en breve plazo la ruina del pueblo. La situación que parece columbrarse, en definitiva, y hablando siempre sobre impresiones del momento actual, es la de un Gobierno presidido por el señor Lerroux. Se habla, desde luego, de otras situaciones previas, como un conglomerado bajo la presidencia del señor Largo Caballero, y aun de otra situación que contaría como eje a la minoría Al servicio de la República. Pero todas las previsiones acaban por convenir en que el hombre de la nueva situación, llegado el momento de disolver las Cortes, sería don Alejandro Lerroux, y verdaderamente, si se piensa en que no abundan mucho los hombres de que pueda echar mano el nuevo régimen para el cargo y el ambiente que tiene el señor Lerroux, se concluye que el hombre del decreto de disolución vendrá a ser, probablemente, el jefe del partido radical."

De "El Sol":

"Mientras no pueda implantarse el patrón oro—u otro patrón internacional equivalente—será imposible hacer funcionar a nuestro Banco emisor con plena responsabilidad de todos cuantos deberes le corresponden. Lo que ha viciado su mecanismo, y ahora lo lleva a ser enjuiciado en adversas condiciones, es no haber estado sometido a esa severa disciplina de la regulación internacional, y no haber seguido la evolución teórica y práctica de las demás instituciones de emisión. Por eso creemos siempre irremediable la aplicación de la corrección que la base séptima de la vigente ley de Ordenación bancaria supone; y consideramos un mal inevitable que el Estado interviniere con el Banco en la defensa del cambio. ¿Que esa base es insuficiente y procede completarla? Perfectamente. Mas para ello no es necesario llevar al Banco tres consejeros y diez inspectores del Estado, ni poner, a la vista y descaradamente, en manos de los Gobiernos la política de crédito, ni dirigir la política de cambios casi con exclusión de la representación del instituto, ni proceder a invasión alguna oficial de carácter permanente. Habría bastado con reservar al Estado la facultad de disponer del oro que sea estrictamente indispensable para sostener el cambio. Para eso no valla la pena de causar un estrago que, por desgracia, no pueden prevenirlo más que las gentes del oficio."

**TEATRO CIRCO**

Exito creciente

Ultimos días

**LO MEJOR ES REIR**

Triunfo de IMPERIO ARGENTINA. Una película Paramount hablada y cantada en español.

El próximo sábado, presentación de la Gran Compañía de Zarzuela SAUS DE CABALLE. Figuran en el elenco Gloria Alcaraz, María Vallojera. Amparo Saus de Caballé, Mayral, Godayol, Plácido Domingo, Fábregat, Rodolfo Blanca y otros aplaudidos artistas. ¡LOS GAVILANES!



# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Prosiguió la aprobación de artículos de la ley fundamental del Estado

Dos escándalos al comenzar la sesión.-Al señor Unamuno le llaman "El primer jabalí de la Cámara".-Quedarán suprimidos los indultos generales.-Limitación para evitar el exceso de poder.-Anuncian la lectura del proyecto de Código penal.-El Jurado para la administración de justicia

#### Sesión de la tarde

##### ANTES DE APROBAR EL ACTA

MADRID. — Se abre la sesión a las cuatro treinta y cinco.

Preside el señor Besteiro. Hay en los escaños mayor animación que en días anteriores.

En el banco azul el ministro de Justicia.

Se lee el acta de la sesión de ayer.

Antes de ser aprobada el señor PORTELA pide la palabra para rogar al señor ELOLA que aclare uno de los conceptos de su interpelación durante la sesión de ayer.

El señor ELOLA lo aclara a satisfacción del señor Portela. Se aprueba el acta.

##### NUOVA PROTESTA POR LA FALTA DE ASISTENCIA DE UNOS DIPUTADOS.—EL SEÑOR UNAMUNO PRIMER... JABALI

El señor PEREZ MADRIGAL protesta de la falta de asistencia de algunos diputados, entre quienes se hallan también algunos de las minorías más revolucionarias.

El señor BALBONTIN pide la palabra.

El señor PEREZ MADRIGAL se dirige al señor Unamuno, calificándole de primer jabalí de la Cámara, y le pide que diga cuál es el nombre del diputado de las Constituyentes a quien atribuyó, sin mencionarlo, la falsificación de su carta de un diario de Puerto Rico, para que no quede la acusación en vaguedad.

##### DOS ESCANDALOS. — ACLARACIONES. — LO QUE NO SABE EL SEÑOR UNAMUNO

El señor BALBONTIN contesta diciendo que él y el señor Jiménez están decididos a protestar todos los días contra la falta de asistencia de los diputados que estafan las mil pesetas.

Estas palabras promueven un escándalo.

El señor PEREZ MADRIGAL.—Entonces eso no es una minoría. ¡Es un dño!

El señor BALBONTIN hace constar que no son ellos solos los que están dispuestos a exigir el cumplimiento de los deberes de los diputados.

Continúa originando protestas la intervención del señor Balbontín.

Un DIPUTADO dice: Vosotros sois jabalíes de cartón piedra, jabalíes de bazar.

El señor MADRIGAL increpa al señor Balbontín, y éste dice:

—Sois unos esclavos del Gobierno.

(Gran escándalo).

El señor BARRIOBERO se asocia a Balbontín.

—He de insistir — dice — como dije ayer, en que el diputado que tenga algo de qué acusarme lo diga claro y concretamente para contestarle cumplidamente.

El señor PEREZ MADRIGAL aclara sus palabras.

Dice que al afirmar que le conocía desde hace tiempo, es por las obras literarias que de él ha leído.

El señor UNAMUNO dice que por cortesía no quiere dejar sin contestar la alusión del señor Pérez Madrigal.

Añade que no comprende por qué se le dirige el calificativo de jabalí...

##### EL PROYECTO DE CONSTITUCION. — ENMIENDAS RECHAZADAS. — PARA FRENAR EL ABUSO DE PODER. — PARA LAS AMNISTIAS E INDULTOS GENERALES

Se discute el art. 100 del proyecto constitucional.

Queda aprobado rechazándose algunas enmiendas de los señores Eloy y Royo Villanova.

Se pone a discusión el art. 101.

El señor ELOLA presenta una enmienda que es rechazada.

Se aprueba el artículo, que queda redactado así:

"La ley establecerá los recursos contra la ilegalidad de los actos o resoluciones de la Administración en el ejercicio de su potestad y contra los actos discrecionales de la misma constitutivos de exceso o desviación de poder".

El señor JIMENEZ ASUA lee el art. 102, que dice:

"Las amnistías sólo podrán ser acordadas por el Parlamento.

No se concederán indultos generales.

El Tribunal Supremo los otorgará individuales a propuesta del sentenciador, de la Junta de Prisiones o a petición de parte.

En los delitos militares y políticos de extrema gravedad podrá indultar el presidente de la República, previo informe del Supremo y a propuesta del Gobierno".

Comienza la discusión de enmiendas.

El señor DEL RIO apoya una enmienda pidiendo que en los casos en que la pena impuesta sea la de muerte pueda indultar el presidente de la República y que las amnistías e indultos generales sólo puedan ser concedidos por el Parlamento.

El señor JIMENEZ ASUA promete recoger el espíritu de la enmienda.

El señor DEL RIO la retira.

El señor DE TAPIA propone que se supriman las palabras de "no se concederán indultos generales".

Dice que esto es llevar la desesperación a las cárceles.

El señor JIMENEZ ASUA le contesta diciendo que hay que cambiar el Código Penal y el Parlamento examinará con su espíritu generoso los indultos, pero sin llegar al decreto de impunidad ni a un jubileo de delincuentes que representan los indultos generales.

Habla de la finalidad que cumple la pena.

—Los indultos generales — añade — son reminiscencias de la Monarquía, que los utilizaba como arma política. Una prueba del indulto es que los indultados últimamente por la República han vuelto a la cárcel.

Don LUIS DE TAPIA insiste en que se suprima lo que llama fatídico renglón del dictamen, que es la negación de la piedad.

El señor DE LA VILLA dice que la República debe transformarlo todo y una de las cosas que necesita mayor reforma es la caridad penal.

El señor SERRANO BATANERO dice que votará el dictamen, pero desea que por una vez se conceda un indulto general para subsanar desafueros cometidos por los tribunales al servicio de la Dictadura.

El señor JIMENEZ ASUA dice que eso se tratará cuando se discuta el nuevo Código penal.

##### PIDEN QUE EL GOBIERNO HAGA UNA DECLARACION

El señor SABORIT dice que si les obligan a votar el dictamen no sabrán qué votar, porque vacilarán entre la adhesión al dictamen y su inclinación a lo que la enmienda tiene de humanitario.

Ruega al Gobierno que haga una declaración sobre el asunto.

El MINISTRO DE JUSTICIA dice que no puede interpretar al Gobierno porque para ello precisa una previa deliberación.

Personalmente dice que está conforme con el criterio de la Comisión y anuncia que mañana leerá en la Cámara el proyecto del nuevo Código penal.

—Si la Cámara — agrega — quiere votar un indulto general puede hacerlo.

Anuncia que él no se opondrá, por humanidad.

—El partido socialista — continúa diciendo — no quiere que nadie le aventaje en favorecer al preso.

Dice que aunque él por cuestiones políticas mantiene su criterio de acuerdo con el dictamen, el partido queda en libertad para votar lo que su conciencia le dicte.

Don LUIS DE TAPIA, ante la esperanza que se le da sobre el logro de sus deseos, retira la enmienda.

El señor SABORIT se lo agradece y ofrece su firma para que, en su día, se proceda a una proposición de indulto general.

##### LECTURA DE PROYECTOS DE LEY. — DE NUEVO HABLAN DEL INDULTO GENERAL. — UN ESCANDALO Y UN ARTICULO APROBADO

El MINISTRO DE HACIENDA lee varios proyectos de ley.

El señor BALBONTIN apoya una enmienda relacionada con el indulto.

Estima poco un indulto general en estos momentos.

Dice que hay muchos comunistas sindicalistas que cometieron delitos políticos y fueron condenados por delitos comunes.

Termina diciendo que hay errores judiciales que sólo se reparan con el indulto.

El señor JIMENEZ ASUA contesta diciendo que si ahora se quiere un indulto más la Comisión no se opone, porque es preciso sentar los cimientos de un nuevo régimen penal.

El señor BALBONTIN dice que la opinión está descontenta de la República.

Se promueve un formidable escándalo en la Cámara y las voces impiden oír al orador.

Un DIPUTADO SOCIALISTA le dice que ellos no se casan por la Iglesia, como el señor Balbontín, que habla en la Cámara para fuera de la Cámara.

El escándalo dura unos cuantos minutos.

El PRESIDENTE restablece la tranquilidad.

Aprueban el artículo 102.

#### Teatro PARISIANA

TELEFONO 1243

Gran Compañía de Comedia

#### MELIA - CIBRIAN

HOY, JUEVES, A LAS CUATRO

#### GRAN TEATRO PINOCHO

(GUIGNOL INFANTIL)

Segunda representación del divertidísimo cuento fantástico de Bartolozzi

#### Pipo, Pipa y el Dragón

Maravilloso espectáculo para niños

A las seis y media, la graciosísima comedia

#### ¡Viva Alcorcón,

que es mi pueblo!

A las diez y media

#### El peligro rosa

Grandioso éxito

#### ADMINISTRACION DE JUSTICIA MEDIANTE EL JURADO

El señor Quintana apoya una enmienda al artículo 103 proponiendo que la jurisdicción del Jurado se extienda a toda clase de delitos.

Salvo este párrafo, que se rechaza, se aprueba la enmienda, que queda redactada como sigue:

"El pueblo participará en la administración de justicia mediante el Jurado, cuyo funcionamiento determinará una ley especial".

Se suspende el debate.

Se levanta la sesión a las ocho y media de la noche.

#### Sesión nocturna

##### DEBATE PORQUE LA SEÑORITA NELKEN, NUEVA DIPUTADA, NO ESTA NACIONALIZADA EN ESPAÑA

Se declara abierta la sesión a las veintitrés.

Preside el señor Besteiro.

Se pone a debate un dictamen proponiendo la validez de la elección de la señorita Nelken por Baijajoz.

El señor CASANUEVA defiende un voto particular afirmando que la señorita Nelken no ha cumplido los requisitos de nacionalización, a pesar de haber nacido en Madrid y vivir constantemente en esta capital.

—Por ello — agrega — conserva la nacionalidad alemana que le dieron sus padres. No puede pedirse su incapacidad para el ejercicio del cargo de diputado por una provincia que le ha elegido por cincuenta mil votos, pero sí puede obligarse a declararse española.

El señor PEREZ MADRIGAL dice que la señorita Nelken ha expresado deseos de ser española y sus propagandas han demostrado su fidelidad a la República.

Las manifestaciones del señor Pérez Madrigal dan lugar a un incidente ruidoso en el que se increpan los agrarios y los radicales-socialistas.

El señor BESTEIRO llama la atención al señor Madrigal.

El señor PEREZ MADRIGAL pronuncia palabras que no se oyen y agrega:

—El diputado que niegue la nacionalidad de Margarita Nelken es un español desnaturalizado.

(Se repite el escándalo).

El señor CASANUEVA pide explicaciones.

El señor BESTEIRO dice que las palabras del señor Madrigal carecen de importancia y se deben a su exaltación juvenil.

El señor PEREZ MADRIGAL.—He pronunciado esas palabras porque el señor Casanueva va deshonrando a las Cortes con sus propagandas, y quien no lleva decorosamente su representación parlamentaria puede ser considerado como español desnaturalizado.

(Los agrarios protestan nuevamente).

El señor BESTEIRO logra imponerse.

Dice que las palabras molestas para el señor Casanueva no constarán en acta.

El señor CASANUEVA ofrece votar a la señorita Nelken si hace declaración terminante de ser española.

El señor QUINTANA defiende el dictamen y solicita que la Cámara, como soberana, dispense a la señorita Nelken ciertos requisitos que no ha cumplido.

El señor HIDALGO interviene para explicar su voto, diciendo que se es español o no se es español y que en esto no caben términos medios.

Afirma que la señorita Nelken es extranjera.

(Protestas).

Añade que respeta a la señorita Nelken como dama y como extranjera, pero cumple el mandato de sus

electores, que le han pedido que impugne el dictamen.

Un DIPUTADO SOCIALISTA pide la palabra para explicar su voto.

El señor BESTEIRO. — Será en nombre de la minoría, porque personalmente no es posible.

(Nueva interrupción. Se produce "barullo" en la Cámara).

El señor BESTEIRO ruega que termine el espectáculo.

El señor HIDALGO insiste en que la señorita Nelken no es española.

—Podrá serlo — añade — si la Cámara le dispensa de los requisitos imprescindibles.

Afirma que en el caso de la señorita Nelken falta voluntad.

Ignora cuál será la sensibilidad de la Cámara, pero está seguro de que Inglaterra, Alemania o Francia no habrían llamado a colaborar a su Parlamento a un extranjero.

—La Comisión — continúa diciendo — cuando se discutió esta acta, constaba de once señores. De ellos votaron seis a favor del dictamen, cuatro en pro de un voto particular y hubo dos abstenciones, que fueron de los señores De Francisco y Lara.

El señor DE FRANCISCO.—¿También está enterado Su Señoría de lo que pasa en esta Comisión?

(Rumores).

El señor HIDALGO. — Descaba conocer la opinión de Su Señoría en este asunto. Por eso procuré enterarme.

El señor AYUSO explica el caso del profesor Yahuda, que era alemán y llegó a ser profesor de Universidad.

El señor BESTEIRO explica por qué la señorita Nelken figura en la lista impresa de diputados.

Dice que se ha hecho con los nombres de todos los proclamados.

La señorita KENT defiende el dictamen.

(Continúa la sesión).

#### Hechos y comentarios fuera del salón de sesiones

##### UNA ENMIENDA AL ARTICULO 115, SOBRE LA CESION DE BIENES

Un grupo de diputados, entre los cuales figura don Santiago Alba, ha presentado una enmienda al artículo 115, diciendo que el Estado no podrá ceder a las entidades regionales, provinciales o municipales, sin la correspondiente ley votada en el Parlamento, el impuesto de rentas y recursos ahora pertenecientes a aquél.

Además el acuerdo no se podrá adoptar sin la mayoría de votos de la Cámara.

##### NO SE CONCEDE EL SUPPLICATORIO PARA PROCESAR AL COMANDANTE FRANCO

La comisión encargada de dictaminar el nuevo suplicatorio para procesar al diputado excomandante Franco ha apreciado que dada la íntima relación de este proceso con el de los sucesos de Tablada, si entonces se denegó también ahora debe denegarse.

Por lo tanto no se ha concedido el suplicatorio.

##### LOS PARLAMENTARIOS CATALANES RATIFICAN SU CONFIANZA AL SEÑOR COMPANYS. — POR EL ESTATUTO

La minoría de la Esquerra catalana se reunió esta tarde, a las cuatro y media, en una de las secciones del Congreso.

La reunión se prolongó hasta las nueve de la noche, y a la salida se facilitó a los periodistas la siguiente nota:

"Reunidos los diputados de la Esquerra catalana y de la Unión socialista han tomado por unanimidad los siguientes acuerdos:

Primero. Ratificar la absoluta



confianza al jefe de la minoría, señor Companys.

Segundo. Comunicar el anterior acuerdo a los componentes de la representación de Cataluña.

Los señores Corominas, Carner, Layret y Jiménez prestan su conformidad al anterior acuerdo.

Los señores Nicolau y Martín Esteve, del partido catalanista republicano, hacen público que el reportaje aparecido en la edición del domingo de "La Publicitat" no representa el criterio del partido y el suyo personal.

Entiende la minoría catalana que en cuanto afecta al Estatuto ha de seguir manteniendo su unidad".

Poco después facilitaron otra nota diciendo que el señor Esterlich, de la minoría catalanista, por su partido, cree conveniente continuar manteniendo, como hasta hoy, la unidad de las representaciones de Cataluña en lo que se refiere al Estatuto.

**MEJORAS PARA LOS CARTEROS URBANOS**

Para que el decreto que el ministro de Comunicaciones presentará al Parlamento creando el Cuerpo auxiliar de Correos será objeto de una enmienda por la que se propone que las plazas a cubrir en dicho nuevo Cuerpo sean concedidas a la mitad a los carteros urbanos y la otra mitad por libre oposición.

**AL NO ADMITIRSE LOS CONSEJOS TECNICOS**

La Comisión de Constitución ha estudiado el título IX, que pasa a ser VIII al suprimirse el de los Consejos técnicos.

No terminó el estudio porque hay algunos votos particulares.

**CON TODA CORTESIA**

**El ministro de Justicia contestó a los "memorandums" del Nuncio**

**UNA NEGATIVA CIRCUNSTANCIAL Y UNA DEVOLUCION**

MADRID. — El ministro de Justicia ha enviado al nuncio dos notas en contestación a los memorandums que éste le dirigió.

Uno se refería a la petición del expediente instruido contra el obispo de Vitoria, señor Múgica, para decretar su expulsión.

El otro estaba relacionado con la devolución de los tomos de la Biblioteca de Comillas.

El ministro de Justicia contesta al Nuncio haciéndole presente la consideración que le merecen su cortesía y su actitud, pero haciéndole presente que, aun lamentándolo mucho, no puede acceder a su petición porque estima que no es prudente todavía hacerlo, ya que no ha pasado el período de exaltación que motivó aquellas resoluciones.

En relación con la devolución de los libros de la Biblioteca de Comillas dice que está resuelto a reintegrarlos a quienes se hayan de hacer cargo de ellos.

**LA BOLSA**

**Advirtiéndose ayer la afluencia de dinero y hubo descenso de los valores ferroviarios**

**COTIZACION DE LA MONEDA**

MADRID. — En la sesión de hoy la moneda extranjera alcanzó las siguientes cotizaciones:  
Francos, 45,80.  
Libras, 44,30.  
Dólares, 11,69.  
Marcos oro, 2,77.  
Francos suizos, 227,65.  
Francos belgas, 162,60.  
Liras, 60,35.

**IMPRESION REFERENTE A LOS VALORES**

Se advirtió la afluencia de dinero al mercado, y como consecuencia de esto hubo más actividad en el departamento de los fondos públicos y entre las acciones bancarias e industriales.

El optimismo no se intensificó porque sigue habiendo tensión en el cambio extranjero, no porque la peseta, descienda, sino porque mejoran las divisas extranjeras.

Se da la circunstancia de que todos los valores de especulación se han operado por encima de los tipos mínimos establecidos por la Junta Sindical.

Entre los fondos del Estado hay un ligero descenso en los títulos viejos del Interior, que están a 59,50,

pero el Amortizable 5 por 100 antiguo y el 3 por 100 registran alza, quedando todos bien sostenidos.

Los Bonos oro de Tesorería registran un avance en la serie A.

Las Deudas ferroviarias repiten su cotización anterior, y los empréstitos municipales que se cotizan, también.

De los valores de garantía especial aparecen firmes las obligaciones de Tánger.

Las Cédulas Hipotecarias, algo pesadas.

Las del Crédito Local se presentan firmes y también suben las obligaciones del empréstito argentino.

Las acciones bancarias débiles, aunque ya se han publicado además de las del Banco de España y del Río de la Plata, las del Hipotecario, que no se cotizaban desde 31 de julio, por lo que registran un descenso de 67 puntos y del Central, pierden 12 puntos respecto a la cotización de 9 de mayo.

Las Eléctricas están calmadas.

Las Telefónicas bien dispuestas.

De las mineras pierden terreno las del Rif.

Hay una apreciable reacción en Tabacos. De Ferrocarriles sólo se hacen los Alicante, continuando en retroceso. También bajan las Obligaciones del "Metro".

Las Azucareras continúan en alza.

Las de Explosivos han tenido bastante movimiento, sobre todo en operaciones a fecha que han logrado reponer en el curso de la sesión lo que perdían al comenzar.

**CON MOTIVO DE UNOS RUMORES**

**Una carta del Sr. Cobián y la respuesta del director general de Seguridad**

El primero afirmó que la reunión para guardar los templos estaba autorizada por el señor Galarza. Este lo niega. Testimonio y contratestimonio. Diez personas de las que intervinieron en el pseudo complot, han pasado a la Cárcel Modelo

**REDACCION DE UN INFORME.— PARA EXIGIR UNA RESPONSABILIDAD**

MADRID. — El director general de Seguridad recibió en sus habitaciones a los periodistas, manifestándoles que se ocupaba en aquellos momentos en redactar el informe que acerca de los trabajos policíacos de estos días elevará al ministro de la Gobernación y que, además, pesaba sobre él mucho trabajo por haber sido designado por la Comisión de Responsabilidades para mantener el dictamen de acusación contra el ex-rey.

**VEINTIDOS DETENIDOS. — LOS EN LIBERTAD**

Dijo que durante los trabajos policíacos habían sido detenidos veintidos individuos, de los que doce habían sido libertados, sin que ello quiera decir que se hallen exentos de responsabilidad.

Quedan a disposición de la autoridad por si acaso ésta estimara que han incurrido en actos merecedores de alguna sanción.

De los diez contra los que se mantienen las detenciones tres continúan en la Dirección general de Seguridad y son: el conde de Rasuranes, don Esteban Bilbao y el señor Rojo.

Han pasado a la Cárcel Modelo los otros siete, que son los religiosos señores Las Marías, Campos y Miguélez, los comandantes señores Esquiroz y Rosales, el señor Torrejoncillo y don Vicente García.

**EN CONTESTACION A UNA CARTA DEL SEÑOR COBIAN**

Luego se ocupó el director general de Seguridad de la carta del señor Cobián que insertan algunos periódicos de la mañana de hoy, hablando de la autorización dada para estable-

cer servicio de vigilancia y custodia en los edificios religiosos.

—Nunca agradeceré bastante a "El Debate"—dijo el señor Galarza—que desmienta en la misma plana la afirmación de Cobián porque éste, en su largo remitido, afirma que yo autorice las guardias en esa forma en los conventos e iglesias, entrecomillando unas frases que no son de mi carta, y en mi carta autógrafa que publica dicho periódico no aparecen. Respecto al comunicado del señor Cobián sólo he de decir que todo es tan exacto como eso que se me atribuye, porque las armas no fueron entregadas a la policía, sino negadas. Hubo que hacer un registro desde la cripta al tejado de la iglesia de la Concepción. Hubo que utilizar cuerdas y algunos policías tuvieron que quitarse las americanas para no rompérselas. Las armas del tejado no eran sólo escopetas de caza, sino que había también dos fusiles. Para ninguna de dichas armas había licencia.

Hay que hacer constar que entre los detenidos con motivo de los sucesos en el teatro de Lope de Vega hay varios a los que se les detuvo después del registro en la iglesia de la Concepción.

Prosiguió diciendo el señor Galarza:

—En la comunicación a que se refiere mi carta no se pide permiso para nada, sino que se pone en mi conocimiento que varios caballeros deseaban montar guardias en los establecimientos religiosos durante los días en que pudieran producirse nuevas algaradas. Es muy interesante hacer constar que la comunicación que se me dirigió y mi carta fueron las dos fechadas en 27 de junio. Las elecciones se efectuaban a la mañana siguiente y existía la posibilidad de que en tal día se registraran alteraciones de orden público.

Pero desde entonces a aquí se han venido celebrando reuniones casi a diario y en algunas de ellas se congregaban hasta cincuenta personas.

La tarde en que se efectuó el registro se sacaron armas cortas y municiones.

—Todo se conoce por las declaraciones de un republicano, no por un elemento de la Dirección general de Seguridad, que se afilió a esa organización y se le nombró instructor de grupo, la misma tarde en que se presentó en la iglesia. Al ver, cuando se le entregó la pistola, la facilidad con que la manejaba y la montaba, apreciaron que era persona práctica en ello y por esa causa se le dijo que sería instructor.

**RATIFICAN EL FALLO**

**A don Emiliano Iglesias le desautorizan sus electores, solidarizándose con la Cámara**

**NOTA DE LA CONJUNCION REPUBLICANO - SOCIALISTA, DECLARANDO QUE EL DIPUTADO CARECE DE LA ASISTENCIA POPULAR**

MADRID. — En los pasillos del Congreso se ha facilitado una nota firmada por los representantes de la

Conjunción republicano - socialista, diciendo que ante el fallo de la Cámara dictando la incompatibilidad moral del señor Iglesias, la Conjunción de Pontevedra declara que don Emiliano Iglesias debía el acta a los votos de la Conjunción y de la Unión General de Trabajadores, frente al candidato patrocinado por el partido radical, que fué derrotado.

Los electores de Pontevedra se hacen solidarios del acuerdo de las Cortes y le privan de su apoyo y confianza, quedando su mandato sin la asistencia popular necesaria para ostentarlo.

**MISCELANEA MINISTERIAL**

**Según el ministro de Fomento ha presupuestado la ampliación de las obras públicas**

Destina para elle 409.000.000 de pesetas divididos en tres anualidades.-La mayor parte de tal suma es destinada a carreteras.-El ministro de Economía habla cautamente de la situación política

**En Economía**

**TEMAS POLITICOS. — DEL PLEITO SOCIALISTA Y RADICAL. — HAY QUE CONTAR CON EL CRITERIO DE TODAS LAS FRACCIONES DE LA CAMARA**

MADRID. — El ministro de Economía, refiriéndose, ante los periodistas, a los temas políticos de actualidad, dijo que era explicable la expectación sobre la solución que han de tener.

Afirmó que no conoce las declaraciones, que publica un periódico, hechas por el ministro de Comunicaciones.

Los periodistas le dijeron el contenido del artículo, que dice que los radicales no apoyarían a los socialistas si éstos se encargaban de formar Gobierno.

El señor Nicolau, al enterarle los periodistas, dijo:

—Pues es una definición bien clara. Ahora bien: yo no veo más posibilidad que la de que se constituya un Gobierno lo más homogéneo posible.

Un periodista le dijo que el ministro de Fomento opinaba lo contrario.

El ministro de Economía contestó: —Es una opinión, pero no quiere decir que sea la de todos.

La solución estará, en el caso de que los socialistas se encarguen del Poder, en que los radicales-socialistas formasen el Gobierno que ellos quieren. Todo lo que se diga es aventurado, por desconocerse la posición que adoptarían los restantes grupos de la Cámara.

Un periodista le dijo que acaso fueran los vasco-navarros los que decidieran con sus votos quiénes habían de encargarse del Poder, para que el Gobierno no llevara mayoría.

El ministro contestó:

—No veo la razón de que sean los vasco-navarros, pues son gente de derechas. Los que pueden ser decisivos son los catalanes.

**LOS VASCO-NAVARROS DEBEN FIJAR SU POSICION PARLAMENTARIA. — OTRO ASUNTO**

Acerca del abandono del Parlamento por los diputados vasco-navarros dijo que lo que debían hacer era o abandonarlo o quedarse, porque es poco serio que anden entrando y saliendo.

El ministro no quiso extenderse en consideraciones acerca de las infor-

maciones relacionadas con el viaje de Bloch.

Le preguntaron los periodistas el motivo de la visita del señor Alcalá Zamora y dijo que había sido puramente de cortesía.

**En Fomento**

**AMPLIACION DE OBRAS PUBLICAS. — PRESUPUESTO PARA ELLAS**

El ministro de Fomento dijo a los periodistas que uno de estos días leerá en las Cortes un proyecto de ampliación de obras públicas llevadas a cabo desde el mes de agosto.

El presupuesto de estas obras es en total de 409.138.724 pesetas, distribuidas en tres anualidades del siguiente modo:

Para carreteras y caminos vecinales, 220.000.000 de pesetas.

Para puertos, 130.042.274.

Obras hidráulicas, 53.255.950.

Alumbramiento de aguas, con cargo al Instituto Geográfico, pesetas 5.840.500.

El total de estas obras es mayor que el que se concedió en agosto para atender a la crisis existente en Extremadura y otras provincias limítrofes, y el plan de ahora se extiende a todo el país, con preferencia a las regiones más necesitadas.



*¿Es culpable*  
*Mary Dugan?*

**CURA RADICAL por INHALACION**  
Bronquitis - Asma - Catarros  
Bronconeumonías  
**PULMOZONOL**  
**GRIPPE**  
Tuberculosis incipientes  
Vente: **RIVED Y CHOLIZ**  
Ptas. 6-70

Para dar tiempo a la inclusión del gran número de teléfonos solicitados en estos días se ha prorrogado la fecha de su cierre  
**La nueva Guía Telefónica de Zaragoza se cerrará definitivamente el lunes 30 de noviembre,**  
dando así tiempo para admitir nuevas peticiones de teléfono. Si todavía no es usted abonado pida un teléfono hoy mismo y llegará a tiempo para figurar en la  
**NUEVA GUIA TELEFONICA**  
Nuestro Departamento Comercial atenderá todas las órdenes que reciba sobre inserciones adicionales, anuncios de varias clases y modificaciones en la nueva **GUIA TELEFÓNICA DE ZARAGOZA**  
**COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

**ORDENES SECRETAS**  
Cuartel General alemán  
Espionaje. Sangre fría.  
Astucia. Patriotismo.--  
Sensacional película de  
la UFA  
**Hoy, CINEMA ALHAMBRA**



# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## EL CANCER BARCELONES

### Dramático episodio entre cuatro pistoleros y la fuerza pública, muertos y heridos y una persecución folletinesca

Al entrar en un bar a detener a los sospechosos fué muerto un inspector de policía y herido el agente que le acompañaba.—Nutridísimo tiroteo.—Una mujer muerta y otra herida y algunos transeúntes alcanzados por las balas.—Murió uno de los pistoleros. Persecución en automóvil y prosigue el fuego. El Sr. Casares Quiroga, dice, se trata de un delito común

**LO QUE SUPO LA POLICIA. — DISCRETO SERVICIO DE VIGILANCIA. — ORDEN DE DETENCION DE SOSPECHOSOS**

**BARCELONA. —** Hace algunos días que la policía se enteró de que en un bar de la calle de Urgel, número 113, esquina a la de Aragón, se reunían sujetos sospechosos, ordenándose a varios agentes perteneciente a la Brigada social que establecieran un discreto servicio de vigilancia. Los agentes comprobaron que en dicho bar se reunían individuos que habían tomado parte en varios atracos y gentes de malos antecedentes. En vista de ello se ordenó la detención de los sospechosos.

**EL SERVICIO QUEDA ORGANIZADO. — ENTRADA AL BAR. — UNA DESCARGA CERRADA DE LA QUE RESULTAN DOS HERIDOS**

El servicio se organizó debidamente.

A las cuatro de la tarde se personaron frente al bar seis agentes al mando del inspector señor Rubio.

Los policías realizaron un movimiento envolvente y dos de los agentes penetraron en el bar. Los cuatro restantes quedaron en la acera frontera.

Cuando llegaron a la puerta del bar el inspector señor Rubio y el agente don Mario de las Heras los sospechosos se dieron cuenta de la maniobra de la policía y recibieron a los agentes con una descarga cerrada, cayendo los dos heridos.

**HUIDA EN AUTOMOVIL. — PERSECUCION. — HERIDOS LLEVADOS AL DISPENSARIO. — INSPECTOR DE POLICIA MUERTO**

Dos sujetos salieron rápidamente del bar y saltaron al interior de un coche particular, emprendiendo la huida.

Tras ellos salió, también en automóvil, un agente de policía.

En tanto que los agresores se daban a la fuga los transeúntes recogían a los agentes heridos, trasladándolos al dispensario de la calle de Sepúlveda.

Como en este dispensario se hallaban también otros heridos, víctimas de la agresión, dejaron en él al inspector señor Rubio, llevando al agente señor las Heras al dispensario de la calle del Rosal.

El inspector señor Rubio falleció poco después de ingresar en el dispensario.

El agente que le acompañaba, señor de las Heras, se halla herido de gravedad.

**POR LA RAPIDEZ DE LOS HECHOS**

Los demás agentes no se dieron cuenta exacta de lo que ocurría, por la precipitación con que se produjeron los hechos.

Vieron salir velozmente del bar a dos sujetos que, empujando sus pistolas, saltaron al interior de un automóvil que se hallaba estacionado a poca distancia del bar y emprendieron velozmente la huida.

La policía salió en su persecución. En la calle de Consejo de Ciento uno de los fugitivos abrió la portezuela del coche y comenzó a disparar sobre los agentes.

Uno de éstos se parapetó tras de un árbol y repelió la agresión. En el tronco del árbol hay varios impactos.

Algunos testigos dicen que el agresor hizo un gesto como de haber sido alcanzado por las balas y después el coche continuó su marcha.

Los agentes continuaron su persecución.

**MUJER MUERTA DE UN BALAZO EN UN OJO. — OTRA, ATRAVESADA POR UN PROYECTIL. — MAS BAJAS**

Frente al bar resultó herida de un balazo una mujer llamada Dolores Boñera Juncosa, que vivía en la calle de Aragón.

Le alcanzó un balazo en el ojo derecho y falleció poco después de ingresar en el dispensario de la calle de Sepúlveda.

También resultó herida Carmen Fernández, de 24 años, habitante en la casa del bar. Tiene un balazo con orificio de entrada por la región dorsal y de salida por la región mamaria.

Resultó también herido Antonio Branes, de 25 años, que vive en la calle de Aragón. Tiene un balazo en la rodilla derecha.

En el dispensario de la calle del Rosal fué asistido el agente de las Heras, que sufre un balazo en el brazo, y Andrés Méndez, que fué alcanzado por una bala, en el pie izquierdo, cuando pasaba ante el bar.

**COMENTARIOS. — HABIAN QUEDADO EN LA CASA DOS PISTOLEROS. — LLEGAN LOS GUARDIAS DE ASALTO Y UN GUARDIA CIVIL. — NUEVO TIROTEO Y MAS HERIDOS**

Frente al establecimiento se congregó numeroso público, comentando el suceso.

Se decía que en el bar habían quedado dos sujetos.

Los agentes pidieron refuerzos, no tardando en llegar una sección de guardias de asalto, estableciendo el sitio al bar.

A la sección de guardias de asalto se unió un guardia civil llamado Francisco Mirón, que fué a intervenir en los trabajos para la captura de los malhechores.

Los sitiados recibieron a las fuerzas a tiros.

En la primera descarga cayeron heridos el guardia civil y un guardia de asalto.

El guardia civil presentaba un balazo en la región frontal, sin orificio de salida, y el guardia de asalto tiene un balazo en la pierna.

**REPLIEGUE Y ESPERA. — ENTRADA EN EL BAR. — UN ATRACADOR MUERTO**

Ante la actitud de los bandidos los guardias se replegaron, continuando haciendo fuego sobre el bar.

A las seis y media de la tarde, cuando había transcurrido un período de calma, los guardias volvieron al establecimiento, logrando entrar en el bar y hallando, tendido en el sue-

## Aristocrático SALON DORE

Exito inmenso

## Gente alegre

Un film Paramount que encarna la alegría y el ímpetu de la juventud.

Artísticos cuadros de revista.

Bonitas canciones que pronto se harán populares.

Un idilio en el mundo fascinador de la Farándula.

Exito de ROSITA MORENO, la orquídea de la pantalla; del simpático ROBERTO REY y del actor RAMON PEREDA.

Es un film Paramount hablado y cantado en español. Pronto, EL MILLON

lo, el cadáver de uno de los atracadores, que presentaba varios balazos.

**¿ES EL "PAPARRA"?**

Parece que los agentes han identificado el cadáver, reconociéndolo como a un peligroso malhechor llamado el "Paparra".

La identificación no es segura. Parece que algún otro malhechor ha podido escapar.

El reloj del bar se hallaba parado a las cinco y dos minutos de la tarde. En el interior del bar había numerosos impactos.

Sobre una mesa ha sido hallada una novela erótica ensangrentada, una boina y una cajetilla de sesenta, también con manchas de sangre.

**LOS AGENTES HAN RECONOCIDO AL ATRACADOR MUERTO. — OBJETOS RECOGIDOS**

Esta noche han prestado declaración ante el Juzgado los agentes de policía que participaron en los sucesos de la calle Urgel.

Han coincidido en afirmar que el individuo muerto en el bar se llamaba Mariano Pérez Jordá, muy conocido de la policía, fichado como extremista peligroso y de acción.

Han sido puestos a disposición del Juzgado los siguientes objetos:

Una pistola, un revólver, dos cargadores, uno vacío y otro completo; un reloj de pulsera y una boina, todos ellos hallados en el bar, que se supone pertenecen al muerto.

Ambas armas tienen señales evidentes de haber sido disparadas recientemente.

**DECLARACIONES DE DOS CONDUCTORES DE VEHICULO. — UN FUGITIVO ESTA HERIDO**

También prestaron declaración el dueño del auto en que se fugaron los atracadores y el de la camioneta que utilizaron los agentes en la persecución.

Ambos han sido puestos en libertad.

El dueño del automóvil dijo que se dirigía con su coche por la calle de Aragón y le sorprendieron dos hombres armados con pistolas. Uno de ellos abrió la puerta del pescante y otro la del vehículo y encañonándole le obligaron a acelerar la marcha.

El que ocupaba el pescante no cesó de encañonarle, obligándole a llegar a la barriada de Sans, en que se apearon.

Dice que uno de ellos se hallaba herido en un brazo y no cesó de lamentarse durante el trayecto.

Esta declaración se ha comprobado con las manchas de sangre que hay en el tapizado del coche.

El dueño de éste es agente de seguros.

El dueño de la camioneta ha declarado lo que sabía del suceso.

Dijo que vio a un grupo de vehículos detenidos, sorprendidos los conductores por la persecución, de la que ignoraban el motivo, y este detalle fué aprovechado por los bandidos para tomar delantera.

**POR LA SORPRESA DE UN POLICIA. — SOSPECHA DESVANECIDA**

Uno de los policías dijo que le llamaba la atención la forma en que apareció herido un sujeto llamado Andrés Méndez, cuando pasaba por la puerta del bar.

En vista de esta declaración el juez dispuso que se le colocaran guardias de vista en el hospital.

Luego fué llamado a su presencia el dueño del coche, quien dijo no haber visto hasta aquel momento a dicho individuo.

En vista de ello cesó la guardia que se había montado.

**COMO SOSTUVO LA AGRESION UNO DE LOS PISTOLEROS. — OTRO HUYO**

El individuo que fué muerto dentro del bar sostuvo su agresión ha-

## DEL PAIS VASCO

### El subsidio obrero, la recogida de armas y la industria eibarresa

Escándalo en el Ayuntamiento. Un expediente relacionado con las joyas de la duquesa de Santa Teresa.—Seis comunistas comieron gratis, cantaron "La Internacional" y terminaron en la Comisaría.—Dos desgracias

**UN DESERTOR QUE SE ENTREGA A LA BENEMERITA**

**SAN SEBASTIAN. —** Entre las estaciones de Villabona y Tolosa se entregó a la pareja de escolta del tren Ignacio Domínguez, cabo de Sanidad Militar, que había desertado y que se encontraba sin recursos.

**SUICIDIO DE UN DEMENTE**

**SAN SEBASTIAN. —** Comunican de Lezo que en el caserío Olaizola se suicidó, disparándose un tiro de escopeta en el vientre, el demente Marín Zumeta, de 63 años.

**MUERTO POR UN TREN**

**SAN SEBASTIAN. —** Un tren de la línea del Norte arrolló, cerca de San Sebastián, a Dámaso García, domiciliado en Belascoain, que resultó muerto.

Se ignora si se trata de una desgracia o de un suicidio.

**ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO DONOSTIARRA**

**SAN SEBASTIAN. —** En la sesión que ha celebrado hoy el Ayuntamiento se acordó no municipalizar el servicio de serenos nocturnos y conceder una subvención de dieciséis mil pesetas a la Caja de la Asociación de Serenos.

También se acordó autorizar a los comunistas donostiarras la venta del semanario "Mundo Obrero". Este acuerdo fué protestado por el concejal señor Paternina, que estimó que a otros periódicos de tendencia opuesta a aquél no se les autorizaba la venta.

Con este motivo algunos comunistas, que se encontraban en la tribuna pública, insultaron en términos groseros al citado concejal.

**EN PRO DEL SUBSIDIO OBRERO**

**SAN SEBASTIAN. —** En Eibar ha celebrado reunión la Sociedad del Fomento Industrial y Comercial.

Se adoptaron acuerdos sobre los subsidios para el paro forzoso en el sentido de contribuir resueltamente a dicho subsidio, pero sin aceptar, en

ciendo disparos desde un altillo del bar.

A las seis y cuarto de la tarde se dió cuenta de que las municiones se le terminaban y preparó la retirada, queriendo fugarse por alguno de los patios, pero la policía ya había tomado medidas para evitarlo.

Entonces el individuo se metió en una habitación, que cerró por dentro, y colocó una cama tras de la puerta, escondiéndose debajo de aquélla.

Los guardias, al entrar, hicieron una descarga, pero supónesse que el individuo, al huir, ya se hallaba herido de muerte.

Se supone que el otro sujeto se dió a la fuga.

**DIJO EL DUEÑO DEL BAR**

El dueño del bar ha declarado que no conocía a los sujetos protagonistas del suceso, ni sabía sus ideas ni conocía sus nombres.

**EN BUSCA DE LOS TRES DESAPARECIDOS**

Se cree que en la agresión han tomado parte cuatro personas: los dos que se fugaron en el coche, el muerto en el bar y otro que se ha dado a la fuga.

Se realizan pesquisas para conocer el paradero de los fugitivos.

**REFERENCIA DEL SEÑOR CASARES QUIROGA. — SE TRATA DE UN DELITO COMUN**

Al abandonar el Congreso el ministro de la Gobernación los periodistas le preguntaron si conocía noticias de lo ocurrido en Barcelona.

Dijo el ministro señor Casares Quiroga que las referencias que tenía eran incompletas.

manera alguna, lo que señala el informe emitido por la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento eibarresa al señalar el interés del cuatro por ciento sobre la producción, exportación y venta de artículos.

La asamblea estimó que es pernicioso todo nuevo gravamen sobre las industrias, pues se aumenta el mal que se trata de corregir.

Los reunidos no quisieron establecer orientaciones respecto a la disposición reciente sobre la recogida de armas, pues esta cuestión será estudiada por otra asamblea que se reunirá en breve.

Las medidas sobre recogida de armas han producido mala impresión en Eibar, porque han repercutido en la industria armera, especialmente en las armas de caza, de las que han sido anulados muchos pedidos.

**DE LA INCAUTACION DE JOYAS A LA DUQUESA DE SANTA TERESA**

**SAN SEBASTIAN. —** El gobernador comunicó a los periodistas que había sido visitado por el administrador de la Aduana de Irún y por la duquesa de Santa Teresa, que le dieron cuenta de la contestación de la Dirección General de Aduanas al asunto de la incautación de joyas.

La Dirección General de Aduanas ha dispuesto que se instruya un expediente para averiguar si con las joyas se iba a realizar una operación a base de dinero.

En dicho informe de la Dirección se dedican elogios a la policía por el servicio prestado.

**LOS COMUNISTAS QUIEREN COMER GRATUITAMENTE**

**SAN SEBASTIAN. —** Seis comunistas, después de comer en un bar de la calle de San Francisco, pusieron la siguiente nota en la cuenta de la comida: "Pasen a cobrar a la Alcaldía".

Fueron detenidos, y al ser conducidos a la Comisaría fueron cantando "La Internacional" y dando vivas a Rusia.

Desde luego podía asegurar que, por los que han intervenido en este suceso, no se trata de un hecho social, sino de un delito común.

La policía tuvo noticias de que en un bar se reunían varios atracadores, cuya detención se interesaba, por haber tomado parte en varios asaltos.

Los agentes fueron a cumplir su misión y los atracadores los recibieron a tiros, resultando muerto el inspector señor Rubio. Esto es una gran desgracia, porque, además, el inspector señor Rubio era de lo mejor que había en el Cuerpo.

Los agentes contaron en debida forma, logrando entrar en el bar, donde se entabló un nuevo tiroteo, resultando muerto uno de los atracadores. El otro fué apresado.

En tanto otros agentes salieron en persecución de los malhechores que se habían dado a la fuga en un coche, consiguiendo detener únicamente al chófer, que presentaba una grave herida y que no ha podido todavía declarar.

Los otros dos ocupantes lograron escapar aun cuando, por las grandes manchas de sangre que se advierten en el taxi, puede afirmarse que uno de ellos se halla gravemente herido.

En total las víctimas han sido: el inspector señor Rubio, muerto; un guardia civil herido gravemente en la cabeza; un guardia de asalto he-

**TAXIS-ZARAGOZA**

Llame usted 27-02

al teléfono

Servicio permanente día y noche



ruido en la clavícula y algunos contusos.

Terminó diciendo el ministro.

—Hay que consignar una nota muy dolorosa: una mujer que pasaba por aquellos lugares resultó muerta, alcanzada por una bala perdida.

No interrumpen sus asaltos los atracadores en Barcelona

COLOCAN UNA CUERDA EN LA CARRETERA Y ATRACAN A LOS QUE PASAN

BARCELONA. — Unos individuos colocaron una gruesa cuerda de uno a otro lado de la carretera.

Por este procedimiento lograron realizar varios atracos.

En primer lugar detuvieron a un coche ocupado por el señor Fornell y su esposa, a quienes despojaron de una cartera con cincuenta pesetas y las alhajas de la señora.

Más tarde detuvieron a un taxímetro, robando al chófer 25 pesetas.

Detuvieron a otro "taxi" robando al chófer trece pesetas y, finalmente, a un carretero, al que también le "expropiaron" una pequeña cantidad.

Se dió aviso a la Benemérita, que salió en persecución de los atracadores, ignorándose hasta ahora si habrá logrado su captura.

EL ATRACO AL BANCO DE BILBAO

BARCELONA. — El Juzgado que entiende en el asunto del atraco al Banco de Bilbao ha dictado auto de procesamiento contra Pablo Patás y Ladislao Monreal, declarados en rebeldía como coautores del asalto al Banco de Bilbao.

DIJO UN SOCIALISTA

El monumento a Pablo Iglesias será erigido en la Moncloa

COSTARA 60.000 DUROS

MADRID. — El señor Saborit manifestó a los periodistas que el monumento a Pablo Iglesias se erigirá en la Moncloa y su precio ascenderá a trescientas mil pesetas.

LAS RESPONSABILIDADES

Orden de la discusión de los dictámenes, comenzando en el que se acusa al exmonarca

ACUERDOS DE LA COMISION

MADRID. — Se ha reunido el pleno de la Comisión de Responsabilidades.

Se dedicaron a examinar y clasificar las cartas y documentos recibidos para enviarlos a los departamentos ministeriales correspondientes.

Después de discutirse en la Cámara el dictamen de acusación contra don Alfonso de Borbón, se discutirá el dictamen sobre los generales del primer Directorio; luego lo relativo al segundo Directorio, y, por último, el dictamen del Gobierno civil de Primo de Rivera, todo dentro de las responsabilidades del golpe de Estado.

PEDIRAN LA LIBERTAD INDIVIDUAL DE LOS DIPUTADOS EN EL MOMENTO DE VOTAR

El señor Salazar Alonso se propone pedir en la Cámara, al discutirse el dictamen de responsabilidades, que se conceda la libertad para votar a todos los diputados.

DOS GENERALES EN LIBERTAD, DEBIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES

La Subcomisión del golpe de Estado, teniendo en cuenta la avanzada edad y delicado estado de salud del general Vallespinosa, ha acordado concederle una prisión atenuada que, desde esta noche, cumplirá en su domicilio.

Parece que también se concederá libertad al general Fernández de Heredia para que atienda a su esposa que se halla enferma de cáncer.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Severas medidas del Gobierno británico respecto a los impuestos para nivelar el presupuesto

Llegarán al gravamen de su valor industrial en determinados artículos. Fusión de dos partidos políticos ingleses. Conferenciaron los señores Borah y Grandi. - Manifestaciones de éste. - En qué forma queda constituida la Dieta de Hesse

PARA CONTROLAR LAS MERCANCIAS QUE LLEGUEN

LONDRES. — Una vez provisto de los poderes conferidos por el Parlamento, el departamento del Interior procederá a verificar unas estadísticas que se llevarán con toda exactitud al día para controlar la llegada de mercancías extranjeras.

Cuando pase el promedio calculado para las necesidades exactas del consumo del país los aranceles devengarán a razón de las tarifas previstas, que llegarán incluso a ser prohibidas cuando se observe que hay realmente un exceso de las mismas.

GRAN MAYORIA CONTRA EL "DUMPING"

LONDRES. — La resolución financiera presentada por el Gobierno relativa al proyecto de ley contra el "dumping" ha sido adoptada en la Cámara de los Comunes por trescientos noventa y seis votos contra cincuenta y uno.

AL GOBIERNO INGLÉS NO LE INTERESA EL PROBLEMA DE LA PLATA

LONDRES. — Contestando a una pregunta formulada en la Cámara de los Comunes, el canciller del Echequier ha dicho que el Gobierno no considera que pueda tener ninguna utilidad la convocatoria de una Conferencia internacional para tratar del problema de la plata.

Al responder a otro diputado, el canciller del Echequier dijo que existen numerosas condiciones importantes, algunas de las cuales no están bajo el control del Gobierno, a las que habrá de darse satisfacción antes de que la estabilización de la libra esterlina sobre la base del patrón oro pueda ser examinada. Nuestro objeto inmediato —añadió— consiste en hacer volver a su situación antigua el balance comercial y mantener el poder de adquisición interior de la libra esterlina.

Después del secretario del departamento de Colonias manifestó que era enteramente infundada la noticia aparecida en la Prensa diciendo que el Gobierno británico había informado al Gobierno francés que era opuesto a la emisión de un empréstito en país extranjero para Suráfrica, para el sostenimiento del patrón oro, pues tal acción por parte del Gobierno inglés sería enteramente contraria a su política y, por lo tanto, increíble bajo todos conceptos.

EL CONTROL GUBERNAMENTAL RESPECTO A LA MONEDA Y AL ORO

LONDRES. — Cámara de los Comunes.

Habiendo manifestado un diputado conservador la opinión de que unir las cuestiones de la moneda y del oro antes de haber sido reglamentados los problemas de las deudas interaliadas y de las reparaciones constituiría un obstáculo para la política declarada del Gobierno, el canciller del Echequier ha manifestado que precisamente esa era una de las cosas a que había querido referirse al contestar a otro diputado, cuando decía no existían condiciones que quedaban fuera del control gubernamental.

FUERTES GRAVAMENES

LONDRES. — En la Cámara de los Comunes el ministro de Comercio ha anunciado que en breve presentará un proyecto de ley autorizando a la Junta de Comercio para que pueda imponer gravámenes sobre determinados artículos hasta un máximo del cien por ciento de su valor.

El ministro de Comercio ha expresado su creencia de que la Cámara aprobará su proyecto, en cuyo caso se promulgará con valor efectivo legal el viernes o sábado próximos.

En los Círculos comerciales se expresa la creencia de que esta medida no afectará a los productos agrícolas, sino a algunos artículos de manufactura.

EXPOSICION DE MEDIDAS DEL GOBIERNO

LONDRES. — En la Cámara de los Comunes el señor Runcimann, des-

pués de exponer la situación actual, ha enumerado las medidas que el Gobierno tiene el propósito de adoptar.

El ministro dijo que durante las últimas semanas ha existido un excedente de importación y que el mejor medio de hacer frente a esa situación es dar a su departamento todos los poderes necesarios para adoptar medidas para imponer derechos a los artículos fijados por el proyecto de ley que será sometido al Parlamento, que no serán superiores al cien por cien "ad valorem".

Añadió que las medidas financieras necesarias serán sometidas al Parlamento, que deberá pronunciarse acerca de ellas el jueves, a fin de que el viernes puedan recibir la aprobación del rey.

FUSION DE DOS PARTIDOS POLITICOS

LONDRES. — Se ha celebrado una gran reunión política a la que se concede importancia extraordinaria.

En esta reunión se ha llegado finalmente a la unión de los jefes de los dos partidos políticos, Mr. Cosgrave y el capitán Redmond.

COTIZACION DEL DIA

### Banco Zaragozano

Coso. 47 y 49

Día 18 de noviembre de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	60'00
Exterior 4 %	74'00
Amortizable 4 % 1908	
Id. 8 % 1911 (libre impuestos)	60'00
Amortizable 4 % 1928 (Id. Id. 4 1/2 % 1928 Id. Id. 5 % 1917	72'00
Id. 5 % 1920	77'75
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	85'00
Amortizable 5 % E. 1927	63'50
Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto)	85'50
Empréstito Argentino 6 %	86'00
Deuda ferroviaria Estado, 5 por cien	81'50
Banco de España	435'00
I. G. Azucarera (ordinarias)	52'50
Ferrocarriles Norte España	181'00
Ferrocarriles M. Z. A.	450'00
Unión Española Explosivos	77'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	82'50
Idem 5 %	85'00
Idem 6 %	85'00
Telefónica N. Española 7 %	102'00
Monopolio Petróleos, S. A.	

ACCIONES	Cambios
Eléctricas Reunidas	140'00
Salto del Huerva y Jalón	98'00
Minas y F. C. de Utrillas	60'00
Azucarera del Ebro	175'00
Agrícola I. Navarra (pref.)	99'00
Id. id. (ord.)	132'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
Elementos "Zaragoza"	103'00
C. Industrias Agrícolas	326'00
Banco Zaragozano, liberdas	160'00
C. Sádaba-Gallur	90'00
Material Móvil (preferent.)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañanesa	170'00

OBLIGACIONES	Cambios
Eléctricas Reunidas 5 %	89'00
Tranvías de Zaragoza 5 %	89'00
Confederación del Ebro 6 %	97'00
Industrial Química 6 %	97'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	78'50
Ayuntamiento Zaragoza 6 por cien 1924	95'00
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	84'00
Material Móvil 6 %	98'00

MONEDA EXTRANJERA	Cambios
Cheque sobre París	45'00
Id. Londres	44'30
Id. Berlín (oro)	2'77
Id. New York	11'69
Id. Roma	69'25
Id. Suiza	227'55
Id. Lisboa	
Id. Bélgica	162'60

La coalición se ha efectuada en medio de escenas de gran entusiasmo y ha sido también muy bien recibida por la población.

Se pone de relieve, a propósito de esta fusión, que la reconciliación de las dos grandes fuerzas del nacionalismo irlandés deja desde ahora el campo libre a Cosgrave en la presidencia del Estado libre.

HAN CONFERENCIADO BORAH Y GRANDI

WASHINGTON. — El ministro italiano de Negocios Extranjeros, señor Grandi, ha celebrado hoy una conferencia con el senador Borah.

Esta conferencia ha durado una hora.

Los dos estadistas han llegado a un acuerdo sobre los problemas internacionales a que han pasado revista.

Grandi ha continuado abogando por una revisión del Tratado de Versalles y la anulación de las deudas de guerra.

Parece que el senador Borah se ha mostrado muy de acuerdo con Grandi.

MANIFESTACIONES A LOS PERIODISTAS RELACIONADAS CON LOS DESEOS ITALIANOS

NUEVA YORK. — El ministro de Negocios Extranjeros de Italia, señor Grandi, que, como es sabido, se encuentra actualmente en los Estados Unidos, ha hecho interesantes manifestaciones a los representantes de la Prensa.

Entre otras cosas ha dicho que tiene gran interés en disipar la impresión que se tiene en los Estados Unidos de que él ha venido con proposiciones específicamente italianas sobre el desarme y sobre otras cuestiones.

Las conversaciones de Washington —ha dicho— no tienen otra finalidad que establecer una vasta colaboración internacional, y no ententes italoamericanas cuyos términos serán sometidos a las demás naciones para que los aprueben o los rechacen.

Por otra parte, un periódico de esta capital anuncia que Grandi conferenciará con Hoover sobre la oportunidad de una revisión de los tratados, cuestión muy grata al senador Borah.

DISTRIBUCION DE PUESTOS EN LA DIETA DE HESSE

BERLIN. — Los setenta puestos de la Dieta de Hesse, después de las elecciones celebradas, se reparten de la siguiente manera:

Nacionalistas-socialistas, 27 puestos, contra uno en la Dieta precedente. Socialdemócratas, 15 contra 24. Centro, 10 contra 13. Comunistas, 10 contra 4. Liga agraria, 2 contra 9. Populistas, 1 contra 7. Cristianos sociales, 1 contra 0. Oposición comunistas, 1 contra 2. Nacionales alemanes, 1 contra 3. Partido del Estado, 1 contra 3. Partido socialista laborista, 1 contra 0. Radicales demócratas, 0 contra 2. Partido de las clases medias, 0 contra 2.

He aquí el resultado de las elecciones actuales en comparación con las cifras obtenidas por los diferentes partidos en las elecciones de 1930 para el Reichstag: Naciona-socialistas, 300.259 contra 137.981. Socialdemocracia, 174.519 contra 215.747. Centro, 112.769 contra 104.513. Liga agraria, 20.786 contra 57.575. Populistas, 19.364 contra 49.929. Cristianos sociales, 17.246 contra 19.086.

Oposición comunista, 15.033 contra 0.

Nacionales alemanes, 11.778 contra 11.902.

Partido del Estado, 11.344 contra 38.829.

Partido socialista laborista, 8.363 contra 0.

Radicales demócratas, 4.903 contra 0.

Partido de las clases medias, 4.403 contra 4.702.

COMPARACIONES

BERLIN. — Se hace notar que mientras en anteriores elecciones los socialistas nacionalistas sólo tuvieron en Essen el 18'3 por 100 de los votos, en las últimamente celebradas han obtenido el 37 por 100 aproximadamente.

Se nota que el partido de Hitler va absorbiendo, además de los miembros de los demás partidos de la derecha, a los de los partidos moderados y atrae del 70 al 75 por 100 de los nuevos electores.

En las últimas elecciones ha votado en Essen el 82 por 100 del censo.

AL CONOCER UN "RAPORT"

El profesor Adams se siente profeta y anuncia revoluciones y otros males

ADEMAS ENSALZA A INGLATERRA

NUEVA YORK. — Se ha publicado el "raport" redactado por nueve eminentes economistas norteamericanos que han estado trabajando durante medio año bajo los auspicios de la Fundación Carnegie para la paz.

El profesor Adams, después de poner de relieve en este "raport" las grandes cualidades de estadista de Mr. Mac Donald, expone que Inglaterra quiere ya unas tarifas aduaneras protectoras, ya una reducción en las tarifas extranjeras.

Predice que el Gobierno nacional de Inglaterra conseguirá nivelar el presupuesto.

El profesor Sharp predice un grave levantamiento fascista, seguido de grandes alzamientos comunistas en Alemania.

Los nueve economistas citados preconizan como remedio a la situación económica internacional una reducción mundial de las tarifas, la reducción de las tarifas alemanas, la conversión de una gran parte de los empréstitos a largo plazo, una Conferencia económica internacional oficiosa y la revisión del Tratado de Versalles.

La redacción de LA VOZ DE ARAGON está integrada por Fernando Castán Palomar, director; Amadeo Antón, redactor-jefe; José María Peña, secretario de redacción; Manuel Serrano Serrate, Miguel Gay, José María Lorente, Emilio Alfaro, Narciso Hidalgo, Pablo Cistué de Castro, Pascual Allué, Víctor Moré, Jesús Millán, Arturo García Lete, Julián Nieto, Manuel Serrano Echevarría, redactores; "Don Indalecio", crítico taurino; "Barcala", crítico deportivo; Rudesindo Nasarre, informador judicial; Luis Sala Velilla, crítico de cinematógrafo; P. Rives, crítico musical; Bayo Marin y Luis Teixidor ("Teixi"), dibujantes; Abelardo de la Barrera, fotógrafo :: :: :: :: ::

**URODONAL**  
 disolvente del ácido úrico  
 se expende en frascos de triple cabida para una cura completa

MUY PRONTO:

# EL MILLON





NADA CLARO EN LAS ACTITUDES

Declara el Japón que sus tropas no avanzarán en Manchuria... salvo si lo cree necesario

Los Estados Unidos son unos espectadores enigmáticos en el Consejo de la Sociedad de Naciones. Opinión italiana respecto al acatamiento de Rusia a los acuerdos que se tomen en París por el presidente del Consejo. En sólo un punto manchuriano tienen concentrados los japoneses treinta mil soldados. Además envían nuevas escuadrillas aéreas

AVIONES JAPONESES PARA MUKDEN

TOKIO.—A causa de la gravedad de la situación de Manchuria ha salido una escuadrilla de aviación con dirección a Mukden.

EN PEKIN DECLARAN EL ESTADO DE SITIO

PEKIN.—El Gobierno ha declarado el estado de sitio y ha adoptado diversas medidas de policía para prevenir desórdenes.

INSTRUCCIONES A YOSHIKAWA

LONDRES.—Al "Times" le telegrafían de Tokio que el Gobierno ha telegrafiado instrucciones al barón de Yoshikawa, para el discurso que éste habrá de pronunciar en la Sociedad de Naciones para justificar la actitud del Japón a los ojos del Mundo en la cuestión de Manchuria.

SI NO LO CREE NECESARIO EL JAPON, PACIFISTA Y GENEROSO, NO AVANZARA

LONDRES.—Comunican de Tokio a la Agencia Reuter lo siguiente:

"Se anuncia que la respuesta del Japón a la nota de los soviets será enviada esta tarde a última hora.

En ese documento el Japón asegura al Gobierno de Moscú no tener la menor intención de avanzar hacia Tsi Tsi Kar, teniendo en cuenta que las tropas del general Man Chan Shan no agraven la situación hasta el punto de obligar al mando japonés a adoptar medidas energéticas.

Se declara oficialmente a este respecto que el Gobierno de Tokio ha dado estrictas instrucciones para que su ejército se abstenga de atacar a las tropas de Man Chan Shan incluso en el caso de que éste faltara al compromiso adoptado de evacuar completamente antes del 25 del actual las posiciones que ocupa en la actualidad.

Se añade, sin embargo, que el Gobierno no podrá oponerse a la adopción de medidas en el caso de que se efectúen ataques por parte del general chino".

LOS CHINOS NO PUEDEN ENTENDERSE NUNCA

SHANGHAI.—En la actualidad se está celebrando en Wan King el cuarto Congreso del Kuo Ming Tang, cuya mayoría de miembros, por ser del partido militar, se muestran opuestos a las reivindicaciones de Cantón, de separación absoluta de poderes.

Por el contrario, los nacionalistas consideran que debe mantenerse el estado actual de cosas aunque no se oponen a una colaboración económica de Cantón.

ACTITUD YANQUI REALMENTE INDEFINIBLE

WASHINGTON.—El señor Stimson ha declarado que ninguna seguridad ha sido dada hasta ahora respecto a si los Estados Unidos participarán en el boicot económico o en la retirada de representantes diplomáticos del Japón, si los japoneses continúan en Manchuria.

Después desmintió categóricamente la noticia publicada por un periódico americano relativa a un pretendido ofrecimiento de oposición a esa acción por parte de los Estados Unidos.

El señor Stimson añadió que el general Dawes permanece al margen de las sesiones de la Sociedad de Naciones, pues los Estados Unidos no están todavía dispuestos a decidir hasta qué punto seguirán a la Sociedad de Naciones en sus medidas contra el Japón.

SON TREINTA MIL LOS SOLDADOS JAPONESES EN SOLO UN PUNTO DE LA MANCHURIA

VARSOVIA.—La Prensa soviética anuncia que, según noticias de origen chino, los japoneses han movilizado en Corea a cinco mil personas, con objeto de proceder a la construcción de una nueva vía férrea. Los destacamentos técnicos enviados por el Japón no hacen todo lo

posible para adelantar la construcción de la mencionada línea.

Según informaciones de origen soviético, los japoneses han concentrado en las proximidades de Tsi Tsi Kar una brigada de infantería, dos regimientos de Caballería y treinta cañones y un importante destacamento de aviación.

Todas estas fuerzas reunidas en dicho lugar comprenderían aproximadamente treinta mil hombres.

¿SE AMOLDARA RUSIA A LOS ACUERDOS EN PARÍS?

ROMA.—Comunican de Moscú que las sesiones del Consejo de la Sociedad de Naciones han despertado gran interés en los círculos políticos.

Se cree que la actitud de los soviets en Extremo Oriente se amoldará a las decisiones que se adopten en París.

TAXIS MODERNO

TELEFONO 12-60

Servicio permanente

No se devuelven los originales, tanto literarios como gráficos, que se nos remitan espontáneamente.

DICEN DE MADRUGADA

¿Ha desaparecido, tras el combate, Chang-Chang?

La ofensiva, en medio de un gran temporal de agua y nieve. Salen aviones japoneses y arrojan gran cantidad de bombas. Los chinos, derrotados. Los japoneses tienen trescientas bajas. Informes contradictorios acerca del mariscal

LONDRES.—Telegrafían de Tokio que las tropas del general Chang Chan emprendieron esta mañana una gran ofensiva contra el frente japonés.

Aviones de los japoneses salieron a impedir el avance, luchando contra el temporal y la nieve.

Lograron arrojar bombas en cantidad bastante para impedir el avance de las tropas chinas.

Los chinos destruyeron un puente de hierro, impidiendo con ello las comunicaciones ferroviarias y, a la vez, que llegasen tropas japonesas de refuerzo.

Los japoneses derrotaron a los chinos, que huyeron en dirección a Tsi-tsikar, perseguidos de cerca.

OCUPACION DE TSIKAR Y HANSH

LONDRES.—Referencias de Pekín afirman que los japoneses, al perseguir a las tropas de Chang Chang, han ocupado las poblaciones de Tsi-tsikar y Hansh.

¿HA DESAPARECIDO EL JEFE CHINO?

TOKIO.—Dicen de Manchuria que ha desaparecido el mariscal Chang Chang después de la derrota de esta mañana.

TRESCIENTAS BAJAS JAPONESES

TOKIO.—Las bajas que han sufrido los japoneses en la batalla al Norte de Tsi-tsikar han sido trescientas, entre muertos y heridos.

INFORMES CONTRADICTORIOS

TOKIO.—Son contradictorios los informes relativos al general Chang Chang.

Unos afirman que ha desaparecido. Otros dicen que está reorganizando sus tropas en las cercanías de Tsi-tsikar.

Ultima hora en la página 12

PEQUENOS SUCESOS

AL APEARSE DE UN AUTOBUS

En Montemolín se apeó de un autobús en marcha Joaquín Mateo Gracia, de 12 años, cayendo a tierra.

Se produjo conmoción cerebral, leve.

Fue asistida en la Casa de Socorro, pasando luego a su domicilio, Miguel Servet, 17.

ARROLLADO POR UN CICLISTA

En la calle de García Burriel, al atravesar corriendo la calzada Ángel Martínez Munárriz, de 12 años, fue arrollado por la bicicleta que montaba Antonio Latorre Bueno.

Sufrió erosiones en ambas regiones rotulianas y heridas contusas, leves, en la pierna derecha.

Fue curado en el Hospital provincial.

DE JUSTICIA MILITAR

Consejo de guerra contra un soldado

Dispuesta por la Auditoría de Guerra de la División la vista y fallo en Consejo de guerra ordinario de Cuerpo la causa instruida por el capitán-jefe del regimiento de Infantería número 22 don José Medrano Ciraco contra el soldado de dicho regimiento Eulalio Cuéllar Barbudo, por el delito de obra a superior, a las once horas de mañana, día 20, y bajo la presidencia del teniente coronel primer jefe del expresado Cuerpo, don Ramón Olivares Sagardoy, tendrá lugar dicho acto en la sala de banderas del cuartel de Hernán Cortés, formando parte del Consejo el personal que a continuación se expresa:

Vocales.—Regimiento de Infantería número 22: capitanes don Enrique García Ruiz, don Rodolfo Bellido y don José Montoliu Hervás; regimiento Carros Ligeros de combate número 2: capitán don Carlos Vélez López; regimiento Infantería número 5: capitán don Luis Rodríguez Córdoba.

Ponente: teniente auditor de segunda don José del Arco Alvarez.

Suplentes: regimiento Infantería número 22, capitán don Luis García Belenguer; regimiento Carros Ligeros de combate número 2, capitán don Manuel Priego Gobarrón.

Fiscal: el jurídico militar de la División.

Defensor: teniente del regimiento Infantería número 22 don Miguel Sánchez Blázquez.

Para el acto de la vista se cita a todos los señores oficiales francos de servicio.

El Depurativo Richelet

ha salvado a millares de Artríticos y enfermos de la sangre



Siempre y en todas partes el Depurativo Richelet, aparece como el rectificador por excelencia de la sangre, cuya eficacia extraordinaria se manifiesta cierta rápida y duradera en todos los vicios de la sangre. Los reumáticos o gotosos tratados con el Depurativo Richelet dejan de padecer y se reponen después de algunos días de tratamiento. Las enfermedades viejas de la piel, acnes, eritemas, sarpullidos, eczemas, sicosis, psoriasis, prurigo, impetigo, se curan rápidamente con la acción del Depurativo Richelet. Las antiguas llagas las úlceras varicosas por su cronicismo; se secan en pocos días y se cierran sin cicatriz gracias al Depurativo Richelet. Las enfermedades de los riñones; mal de piedra, nefritis, dolores, neuralgias, neuritis, ciática, lumbago, se curan completamente. Personas desgraciadas obligadas a no poder hacer nada a causa de las varices o de la flebitis, encuentran de nuevo su agilidad y bienestar. Las terribles amenazas de la Arterio esclerosis de la neurastenia, de la edad crítica con peligro para la mujer de fibromas y tumores, y de metritis, las antiguas manifestaciones sifilíticas se atajan en su evolución con el Depurativo Richelet, el cual incorporándose en la sangre expulsa los venenos mortales hacia los órganos eliminarios y lleva a todos los puntos del organismo, completamente transformado; la salud, el vigor, y la vida.



Pruebas :

Millares de cartas prueban que en el mundo entero, el Depurativo Richelet salva diariamente existencias humanas. Leed estas pruebas verdad.

Antiguo habitante de las colonias, y padeciendo reumatismos hace 14 años, tengo el gusto de participar a Vds. que cuatro frascos de su Depurativo Richelet han sido suficientes para quitar mis dolores. Puede Vds. publicar mi curación para dar ánimo a los que padecen usando una medicina tan maravillosa.

M. Juan Pinelli, 66, rue Saint-Antoine, Paris.

Le doy a Vd. la enhorabuena. Su Depurativo Richelet ha quitado mis dolores y mis reumatismos permitiéndome volver al trabajo, hoy ya no siento dolor y disfruto de excelente salud.

Esteban Marthoy, Ajustador, 27, rue Fromont, Levallois, Paris.

Hacia mas de 20 años que sufría de un eczema. Después de haber ensayado inutilmente todas las medicinas fué grande mi sorpresa al ver la gran mejoría que experimente al tomar el 2º frasco del Depurativo Richelet. Habiendo seguido escrupulosamente su tratamiento mi mal desapareció no dejando huella alguna.

M. Sylvain Polet, 19, Rue St-Nicaise, Rouen (S.-I.)

Hacia mas de 20 años que no podía trabajar ni poner calzado sin que mis venas se hincharan. Habiendo tomado el Depurativo Richelet, mis varices desaparecieron completamente. Hoy mis piernas no son pesadas y he vuelto a mis ocupaciones de antes.

M. Ch. Maltide, albañil, en Enault, por St-Jean-Leblanc (Caleados).

De venta en todas las farmacias y droguerías. Tengo también de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico; sin embargo por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres, respetando así su natural reserva. Pida Vd hoy mismo un folleto al Laboratorio Richelet San Sebastian.





DE PITON A PITON

LIBROS QUE SE ANUNCIAN

Para en breve se anuncia la publicación de una biografía de Rafael Molina "Lagartijo". Su autor es Ignacio Sánchez Mejía, exmatador de toros y literato después.

Seguramente su libro será algo muy interesante.

También dentro de poco tiempo aparecerá la segunda edición del "Consultor Indicador Taurino Universal". Otro exmatador de toros es el autor, Angel Carmona "Camisero".

Con la primera edición tuvo un éxito, y ahora le ocurrirá lo propio. Basta con leer el sumario de lo que contendrá para suponerlo.

Aquí va el índice:

"Preámbulo, prólogo del cronista taurino de "A B C", don Gregorio Corrochano. Matadores de toros que no ejercen la profesión, fecha de su nacimiento, fecha de su alternativa, fecha de su retirada y su domicilio actual. Matadores de toros que ejercen la profesión, fecha de su alternativa, su nombre y el de su apoderado y domicilio actual. Matadores de novillos, fechas de su debut en Madrid y nombres y domicilios de ellos o de sus apoderados. Banderilleros españoles y extranjeros por orden alfabético y puntos de sus residencias. Picadores españoles y extranjeros por orden alfabético y punto de su residencia. Asesores de corridas. Cuadrillas de Niños, Escuelas taurinas. Bandas cómico-musicales, Charlots, toreros bufos, etc. Rejoneadores españoles y portugueses. Contratistas de caballos. Señores apoderados de toreros. Reglamentos varios. Formularios de contratos. Fechas en que se celebran corridas de toros y novillos en España, Francia, Portugal y América. Cabida de las plazas de toros de España, nombres de propietarios, empresarios, etc. Cabida de las plazas de toros de Francia, fechas en que se celebran las corridas y empresarios. Cabidas de plazas de Portugal y empresarios. Cabida de las plazas de toros de México, fechas en que se celebran las corridas y empresarios. Cabidas de plazas de Portugal y empresarios.

Cabida de las plazas de toros de México, fechas en que se celebran las corridas y empresarios. Cabidas de plazas de Portugal y empresarios. Cabida de las plazas de toros de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Guatemala, etc., etc. Pelos, edad, estructura y detalle del peso de los toros. Ganaderías asociadas y no asociadas de España, Francia, Portugal y América. Nombres y dirección de señores médicos especialistas en la cura de heridas por asta de toro. Nombres de escritores y revisteros taurinos de España, Francia, Portugal y América. Círculos, Peñas y Clubs taurinos de España, Francia y América. Encerraderos y otros detalles de utilidad".

A los dos extoreros, les deseamos que las ediciones se agoten.

LA MALA SUERTE DE "FABRILLO"

El banderillero valenciano-aragonés Agustín Aparicio "Fabrillo" se las prometía muy felices en calidad de empresario de la novillada que se iba a dar en Pamplona hace dos domingos. Novillada con regalos y con presentación de un torerillo aragonés en quien cifra grandes esperanzas para la temporada próxima. "Tabernero" se apoda.

Pero ni el día 8 ni el 15 se ha podido dar la función por el mal tiempo; y habrá que esperar que se cumpla el refrán de que "a la tercera va la vencida". Suponiendo que se intente el tercer golpe a los anuncios.

Deseamos que la suerte se le muestre propicia a "Fabrillo", que los pamploneses se diviertan y que... ¡viva el Maera!

Como diría con su grito de guerra el camarada "Ch".

FALLECIMIENTO DE UN "TAURINO"

En Valencia ha fallecido el empresario de algunas plazas don Vicente Gómez Lobo.

Era muy aficionado y se hizo popular cuando hace un par de temporadas le firmó a Antofito Posada una exclusiva de treinta corridas. Descanse en paz.

¡VAYA UNA NOVIA!

Lo más divertido de ese infundio que ha corrido por los papeles de que Luisita Esteso y Manolo "Bienvenida" se casaban es el párrafo de la carta de Manolín "dándole calabazas" y diciendo cuál es su novia actual. Este es el párrafo regocijante:

"soy demasiado joven para pensar seriamente en el matrimonio y, en cambio, creo que estoy en la edad

más precisa para pensar exclusivamente en el toro, que, por ahora, es mi única y verdadera novia".

¡Lo que va de ayer a hoy! Menuendo cambiao entre "la novia de Reverte" y la novia de Manolo. ¿Cómo cantará la musa popular de ahora a la novia del chico de "Bienvenida"?

De la novia de Reverte cantaban:

"La novia de Reverte tiene un pañuelo, con cuatro picadores ¡Olé!

Reverte en medio".

Hoy, a la "novia" de Manolo habrá que cantarle algo parecido a esto:

La "novia" de Manolo tiene dos cuernos. Y hay días que su "novio" ¡Olé!

no "quíe" ni verlos".

¡Como para tumbarse de risa, vamos!

BANQUETE A MARIANO HERRERO "HERRERITO"

Recibimos la siguiente nota que muy gustosos publicamos:

"La Peña Villalta de Zaragoza y varios amigos han acordado dar un banquete de despedida de las lides taurinas al decano de los rehile-

teros y expeón de Nicanor Villalta Mariano Herrero "Herrerito", cuyo banquete se celebrará el próximo domingo, 22 de noviembre, a la una de la tarde, en la Posada de las Almas.

Las tarjetas, al precio de diez pesetas, podrán recogerse los días 19 y 20 de noviembre en la armería de don Pedro Aguirregomezcorta, calle de Cerdán, 11, y en el mostrador del Café Gambirinus".

Nos parece excelente la idea y allí iremos nosotros.

Con las simpatías que tiene el "señor Mariano" tendrán que ampliar el comedor típico.

DON INDALECIO

POLIORAMA DEPORTIVO

El domingo comienzan los encuentros de Liga en las divisiones primera y segunda

El alma buena que ayer solicitábamos para que nos dijese si habría aquí partido de fútbol el domingo, ya que los calendarios de las Mancomunidades que acá interesan señalaban un Madrid-Iberia y un Euskalduna-Zaragoza, se permite llamarnos torpones—¡"agaracias", amigazo!—, remitiéndonos al propio tiempo esto:

"Comienza el domingo el torneo "liguero". Y en Madrid, nada menos que con el Madrid-Athlétic de Bilbao.

Los Clubs catalanes se pusieron de acuerdo para solicitar de la Nacional y Clubs interesados un aplazamiento de las dos primeras jornadas, en los "matches" que a ellos les afectaban, para terminar sin interrupción su campeonato regional, ofreciendo jugar los días 6 y 13 de diciembre, declarados libres por los partidos de España con la Gran Bretaña, y comprometiéndose a jugarlos, aunque se les seleccionaran jugadores para tales encuentros. No han debido hallar las debidas asistencias en esta pretensión. Y harán los catalanes lo que todos cuantos no han terminado sus campeonatos regionales: seguirlos el 6 y 13 de diciembre.

Los encuentros señalados para el día señalado primeramente son:

Primera división.—En Madrid, titular-Athlétic bilbaíno.

En Barcelona, Español-Valencia.

En Vitoria, Alavés-Racing santanderino.

En Bilbao, Arenas-Donostia.

En Irún, Unión-Barcelona.

Segunda división.—En Oviedo, titular-Athlétic madrileño.

En Castellón, titular-Betis.

En Murcia, titular-Cataluña.

En La Coruña, Deportivo-Sporting.

En Sevilla, titular-Celta."

Amigazo, otra vez: Lo de la Liga lo sabíamos hace un rato largo. Pero, insistimos, ¿hay pataditas en la S. H., o no?

Otro "golpe" más a "lo" de Paulino

"Directo", que esta documentadísimo en el deporte de los puñetazos y conoce a Uzoudun mejor que Justo Oyazábal, comenta así la última derrota del de Régil:

"Lo de Paulino no nos ha sorprendido. Por puntos no podía ganar a ese maestrazo de la boxe que es Tommy Loughran. Y el k. o. era muy difícil de conseguir, porque para alcanzar a Tommy hay que ser más rápido que Paulino. Todo esto lo hemos dicho ya ayer.

Así como en el caso de Mateo no hay disculpa, a la vista está que en



El Madrid tendrá el domingo ocasión, pese a que Olivares habrá de ser sustituido, de demostrar su gran "clase" indudable, ya que su contrincante es nada menos que el Athlétic bilbaíno.

el de Paulino la disculpa es fácil. ¡Ha perdido por puntos, a los treinta y tres años, con un hombre de quien huyen Sharkey y el campeón mundial! ¡Con el mejor técnico que tiene y que ha tenido la boxe en todos los tiempos! ¡Con un hombre superior al elegante Carpentier, al inteligente Tunney y al prodigioso Delaney!

Paulino ha perdido por puntos. Pero lo ha perdido por puntos ante un hombre a quien se supone en condiciones de vencer a todos los boxeadores del mundo, incluido el campeón, de la misma manera que ha vencido a Paulino. ¡Lo que resulta todavía un mérito a la edad del regiltarra!

Pero la paliza ha debido ser buena de verdad. Loughran ha ganado seis asaltos y empatado otro. Nuestro patriota no ha podido apuntarse más que el cuarto, quinto y el último. Ha recibido infinidad de veces, en cara y cuerpo, los guantes de su enemigo. Y, lo que habrá sido peor para él: ha fallado cien veces, mostrándose torpe como un principiante ante la maestría insuperable de su rival.

Algunas referencias hablan de caídas del vasco. Dos caídas suyas y una de Loughran. La de éste por resbalón. Las del regiltarra por golpe, aunque en ninguna haya dado tiempo al conteo arbitral. Yo voy a permitirme no creer en esas caídas. Por muchos golpes que el americano haya dado—¡y reconozco que habrá dado muchos!—, no es posible que derribe a Paulino si no está Paulino completamente "quemado". Y Paulino no estaba completamente "quemado", cuando en el último "round" arremetió salvajemente contra su rival, obligándole a cerrar la guardia y a correr por todo

el "ring" para esquivar los peligrosos mazazos que le mandaba el de Régil.

Aún, aún, pasaría por una de las caídas. Esa que se dice provocada por dos golpes a la cara. Si es verdad que a Paulino le han encontrado "su talón de Aquiles", esa caída justificaría lo que se ha dicho; pero, ¿derribar Loughran a Paulino con un derechazo al cuerpo...?

Mucho ha pegado Loughran a nuestro paisano, muy precisos habrán sido sus golpes, pero no creo en las dos caídas de Paulino. Si no han sido dos resbalones, habrá sido otra cosa interesante para el bolsillo del vasco y más interesante para Loughran, que necesita demostrar a toda costa que su "punch" no es tan inofensivo. ¡Y que perdonen Paulino y Loughran el mal pensamiento!

El fútbol modesto

El domingo, en el campo del Juventud, contendió este equipo y el Unión Victoria, que ganó por tres a uno.

Los vencedores fueron: Lon; Blanco, Anzano; Campos, Marcos, Morales; Cubano, Martín, Peiro, Muñoz y Latorre.

INFORMACION MUNICIPAL

EL ALCALDE, A MADRID

En el expreso de esta madrugada ha marchado a Madrid don Sebastián Banzo, al objeto de asistir a las sesiones parlamentarias de esta semana.

A fin de la misma regresará el señor Banzo, al que durante su ausencia reemplazará el primer teniente de alcalde, señor Salillas, el cual presidirá la sesión de mañana, viernes.

COMISION DE PROPIEDADES

Esta Comisión lleva un dictamen a la sesión próxima, proponiendo la venta, mediante concurso, de la leña existente en las balsas de Ebro viejo.

Propone también que se dé sepultura perpetua, gratuita, en el cuadro destinado a funcionarios municipales, al bombero Manuel Ruiz Pueyo, fallecido hace años en actos de servicio.

Se interesa el arreglo inmediato de una manzana de nichos del Cementerio de Torrero, que amenaza ruina.

Se da cuenta de las actas de reconocimiento jural de los montes donde se han verificado aprovechamientos en el último año forestal, a fin de poder devolver las fianzas a los rematantes de pastos.

EL ARREGLO DE LA IGLESIA DEL AMPARO

La superiora de la Casa Amparo ha oficiado al alcalde solicitando autorización para arreglar el pavimento de la iglesia, por haber ofrecido la madera necesaria para ello un donante que quiere permanecer anónimo.

LA VIDA EN HUESCA

LA PRIMERA ACTUACION DEL JURADO

A las dos de la tarde de hoy ha comenzado en esta Audiencia la vista de la causa instruida por el Juzgado de Barbastro contra el procesado Ciriaco José Ros Subías, autor de un delito de homicidio.

Actúa por vez primera el Jurado. Preside el Tribunal de Derecho el que lo es de la Audiencia don Pedro de Benito. Representa al ministerio público el fiscal don José María Carreras, y defiende al procesado el abogado oscense don Lorenzo Vidal.

Han citado 16 testigos y cinco peritos.

UN ACIERTO DEL AYUNTAMIENTO DE BARBASTRO

Ha sido nombrado, con carácter interino, interventor de fondos del Ayuntamiento de Barbastro el cultísimo abogado don Jesús Aranda Navarro, funcionario muy competente de esta Diputación.

El Ayuntamiento barbastrense ha tenido un acierto indiscutible al hacer este nombramiento. El señor Aranda Navarro, a pesar de su juventud, ha demostrado su gran valía, su cultura extraordinaria y su amor al trabajo. Abogado, licenciado en Letras y maestro nacional, obtuvo estos títulos con notas brillantísimas, a pesar de que con el estudio tenía que simultanear el cotidiano trabajo oficinesco. En las últimas oposiciones para ingreso en el Cuerpo de Interventores de Administración local, después de una elogiada actuación, obtuvo plaza. Como funcionario de la Diputación se ha conquistado un merecido prestigio entre sus compañeros, que hoy lamentan la ausencia del señor Aranda.

Como escritor, de pluma ágil y fecunda, el señor Aranda popularizó en la Prensa local, el pseudónimo "Javier de Alesbes", cuyas crónicas, enjundiosas y amenas eran saboreadas con fruición por los numerosos lectores.

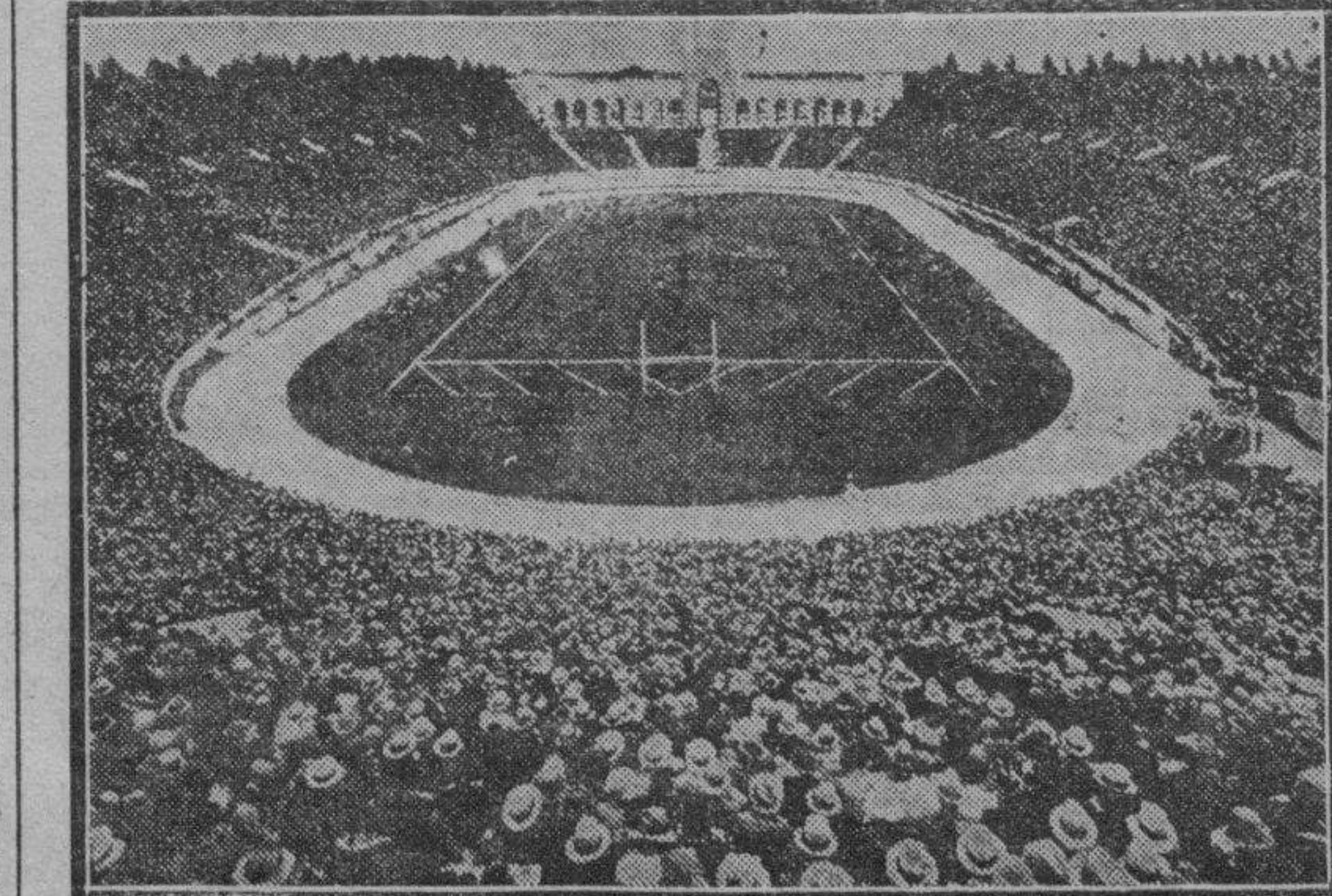
El Ayuntamiento de Barbastro ha hecho con este nombramiento una valiosa adquisición. Por ello le felicitamos, haciendo extensivo el parabién a don Jesús Aranda, nuestro entrañable y dilecto amigo.

LA SESION MUNICIPAL DE HOY

Esta tarde, a las seis, se celebrará sesión ordinaria el Ayuntamiento pleno. Se despacharán los asuntos que figuran en el orden del día.

DE SOCIEDAD

Se encuentra muy mejorado de la enfermedad que padece el prestigioso industrial de esta plaza don Pascual Tejero. Nuestro amigo nuestro, por cuyo inmediato y total restablecimiento hacemos votos fervientes.— JOSE MARIA LACASA.



El estadio de Los Angeles, donde se celebrará la próxima Olimpiada, antes de su restauración. Si entonces cabían en él tantas almas, ¡ustedes calculen ahora! Ciento cinco mil "u" así.

TAXIS 0'40

TELEFONO 22-50 Servicio permanente



# Elegancia femenina

LA MODA Y EL CINÉ

## Modelos del guardarropa de Marion Davies



Elegante modelo confeccionado en terciopelo chiffon negro con cuello y puños de crepé satin blanco. El sombrero y los zapatos son del mismo material. Guantes largos de antilope blanco. El vestido anterior se complementa con este abrigo, hecho también con el mismo terciopelo. Las mangas cortas llevan aplicaciones de zorro plateado, lo mismo que el cuello.

## EL LIMITE DE LA PRUDENCIA

Parece cosa fácil y no lo es, sin embargo, mantenerse en el límite justo de la prudencia. Lo más frecuente es pecar por exceso o por defecto.

Epicuro miraba la prudencia como el primer apoyo de la felicidad del hombre; y con ello se sobreentendiendo que debemos practicarla, si no por virtud, por egoísmo.

El imprudente está expuesto constantemente a perder la estimación y simpatía de sus semejantes, a fracasar en todas sus empresas, y aun a poner en peligro su vida.

En cambio el prudente con exceso, caracterizado por su gran reserva en palabras y acciones, difícilmente podrá brillar en sociedad, y lo que es peor: alcanzar en su profesión un puesto preeminente o hacer que sus negocios prosperen, consecuencia de su indecisión en todas las acciones, aun en aquellas en que se precisa reaccionar con prontitud.

El hombre prudente con exceso — leemos en "El arte de brillar en la sociedad" — "tiene una fisonomía que le caracteriza; la reserva se distingue en su semblante, pero algunas veces carece de franqueza; en general es discreto y taciturno; nunca se explica acerca de las personas, por miedo de exponerse a su animadversión; calcula su conducta, pesa sus acciones y aprecia de antemano sus consecuencias y resultados; no se resuelve sino después de profundas reflexiones; observa hasta la minuciosidad las costumbres y los usos; es escrupuloso respecto a los miramientos que se deben al ran-

go, al nacimiento, y teme usurpar el dominio de los demás; no traspasa jamás el círculo de sus obligaciones y deberes; no tiene tampoco un goce del que no tema las enfadosas consecuencias por su tranquilidad individual".

El hombre prudente en su justo límite es aquel que, por efecto de una perfecta compenetración entre su cerebro y su corazón, sabe siempre lo que dice y hace, tiene conciencia de sus resultados y voluntad sin pasión desbordada para detenerse en el límite de lo que, según el máximo de probabilidades, puede resultar peligroso.

Si antiguamente era tenido por prudente el sabio hoy debe ser juzgado como tal el hombre práctico, pues no hay enemiga mayor para las conveniencias personales que la imprudencia.

Se alegrará contra esto que hubo hombres que triunfaron en la vida por excesivamente audaces, lo cual no es una prueba definitiva, porque en toda regla hay excepción.

En cambio hay un hecho en contra de esos arriesgados con suerte que lograron triunfar, y es que, en el noventa por ciento de los casos, su triunfo fué efímero, algo así como el pedestal del fracaso. En la historia de todas las civilizaciones hay el ejemplo de estos hombres.

PABLO CISTUE DECASTRO

anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio.

## De la vida moderna

Nuestra impaciencia se impone. Ya no es la impaciencia de nuestro corazón, pero sí la de nuestro espíritu y la de nuestra imaginación. El día que el hombre volando ha adelantado al sol y ha pasado de un paralelo a otro de la Tierra con la soltura de un acróbata en el cielo de un circo, nos ha parecido que ya nada nos era imposible y que podríamos satisfacer, en el momento, todas nuestras aspiraciones.

Por ahora nada nos ata a nada, y esta libertad es creadora de ensueños. El juego maravilloso que nos propone la sencillez de la decoración moderna nos coloca fuera del tiempo y no envejecemos en una misma casa. La conquista de nuestra época es una conquista sobre el fenómeno de duración y sobre la concepción del tiempo. De Einstein a Proust, la filosofía y la novela interpretan esta movilidad y la hacen entrar en sus miras particulares. La estética se esfuerza en seguirles y nos propone, por los medios más sencillos, el juego de la inmovilidad, tan a propósito para calmar nuestras impaciencias, pero nunca hemos sido tan exigentes como hoy día, que queremos igualar nuestros ensueños a medida de nuestros deseos y disfranzamos continuamente el aspecto de nuestros viejos lares. Pero, ante todo y sobre todo, dejamos a la imaginación loca y miramos a la realidad, y ésta, por desgracia, es el bolsillo...

## AMOR PROPIO

El amor propio reside en todas las personas más o menos claramente. No hay ninguno que no esté dispuesto a dejarse seducir de sus halagos; es, tal vez, el sentimiento que más fácilmente toma cuerpo y que acrea más desazones en el trato social. Los aciertos y la alabanza lo exaltan. No hay cosa más nociva que la adulación, pues acostumbra a las personas bastante débiles para darle oídos a no poder oír jamás la verdad. El amor propio es insufrible, sobre todo en personas nulas o medianas, y aun molesta y tiene algo de insultante y enojoso en un hombre de mérito. Cuando este sentimiento ha sido fomentado inconsideradamente en la juventud llega a una susceptibilidad excesiva, turba las más íntimas relaciones, consume a la menor contradicción a los que atormenta, y hasta puede alterar notablemente la salud.

En ninguna clase de la sociedad es más vivo y quisquilloso que entre los autores, los abogados, músicos, poetas, cómicos, bailarines, y, en general, entre todos los hombres que reciben señales de aprobación. En efecto, el amor propio no se cifra a una simple complacencia interior: requiere un teatro, un auditorio, muestras exteriores y apreciadoras.

Como se ha notado muy juiciosamente, el amor propio es el autor de muchas pequeñas cualidades buenas y malas; es el que menos trabaja ordinariamente por la gloria, y el que más por la vanagloria.

El amor propio va siempre mezclado, poco o mucho, en nuestras acciones o palabras.

"Si hemos hecho un bien — dice mad. Chatelet — el amor propio es el que ha guiado secretamente nuestra conducta. Es el viento que hincha las velas y sin el cual no andaría la nave". El amor propio tiene su buena y mala parte, sus buenos y malos resultados. El amor propio es un defecto común a todas las edades, pero se echa de ver, especialmente, en la juventud. No hay cosa más variable: es el Proteo de la fábula. Unas veces se enajena satisfecho de sí mismo y se mece en él lleno de goces ideales; luego se cree ofendido, se entristece, se irrita y viene a parar en furor; porque, como ha dicho un poeta, el amor propio ofendido no perdona jamás. Unas veces se manifiesta sin rebozo; las más se oculta y encubre como para huir de las miradas; pero los velos con que se envuelve no pueden ocultarlo del todo.

LA CASA MODERNA

## Nuevo mobiliario de dormitorios

Los muebles dorados, que desde el siglo XVII venían vislumbrando en nuestros mobiliarios, van desapareciendo lentamente. La madera plateada, capricho moderno, ha sido bien corta su vida, usándose solamente para los cuadros; pero el nuevo metal de ahora parece ser de gran boga. El metal no se presta para florituras; es la imagen de la vida moderna; es neto, preciso y de fácil sostenimiento, además de ser muy nuevo, que es probablemente su mayor atractivo.

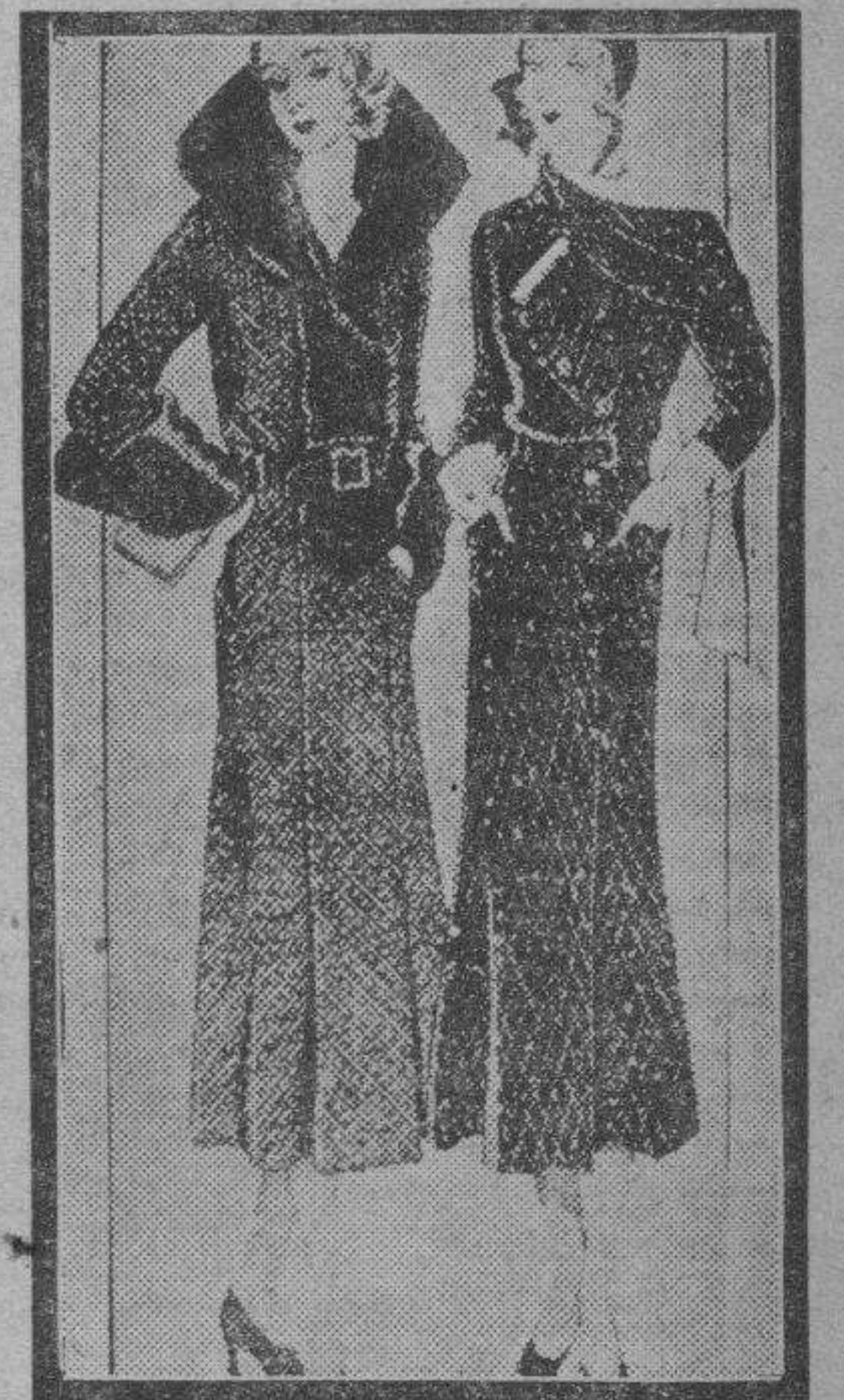
No todo el mundo está dispuesto a su uso, a pesar de estar de gran moda; mas, a mi modo de ver, en un saloncito algún mueble ligero de éstos o bien un pequeño grupo en un rinconcito, da, hoy día, una nota alegre y nueva en el interior de las casas. Cuando decimos la palabra "metal" todos vemos el cobre o el níquelado; mas ahora no es esto, pues se hacen los muebles en su mayor parte de aluminio, lo que les hace ligeros y transportables en todo momento, además de usarse otros metales, llamados sencillamente para "amueblamientos". Se usan también mucho las planchas de metal laqueado en color o acero cromado, níquelado y galvanizado, y haciendo combinaciones de madera y cueros. Hasta ahora era únicamente esta clase de muebles para dormitorios de niños o jóvenes, pero ya su uso está admitido en toda clase de cuartos de dormir, tanto para caballeros como para jóvenes matrimonios, pues se hacen preciosas combinaciones con el metal y la madera: por ejemplo, el ébano de Macassar con un bonito metal plateado, resultando un mobiliario juvenil y alegre.

De gran distinción es un dormitorio con muebles sencillos en madera, cuya habitación deberá ser casi cuadrada, para poder colocar una gran cómoda frente a la cama, y frente a la ventana o balcón la puerta, para que dé una sensación de amplitud al mismo tiempo que de orden, y aún más si la ventana o balcón están ornamentados de unas cortinas en tul o muselina crema.

Las paredes de este cuarto estarán pintadas en color ocre mate, granu-

ladas en muy fino. En estas paredes lisas contrastan dos "panneaux" en moiré gris plata, haciéndose frente el uno detrás de la cama y el otro detrás de la cómoda, encuadrados con una moldura doble y de poco relieve. Sobre el fondo, de tonalidades suaves, se destaca el cubrecama en taffetas rosa, y el terciopelo azul de las butacas, con el color oscuro del mueble en palo santo, aclarado del cobre cromado de los tiradores de la cómoda, y en la montera de la "coiffeuse".

## ABRIGOS DE VIAJE



He aquí dos elegantes abrigos de viaje confeccionados en lana de fantasía. El primero en tustic, fondo verde, con pequeños dibujos beige, lleva adornos de piel de nutria. De líneas sobrias y gran originalidad en el corte, es el que aparece en el segundo lugar de esta página, realizado en una especie de grueso jersey, en los colores negro y blanco denominado "clamdjersaflex".

## CONSEJOS DE LA SEMANA

Las esponjas son grandes colectoras de microbios; por esta razón conviene escaldarlas con frecuencia.

PARA PREPARAR JABON ANTISEPTICO

La preparación de los jabones antisépticos es muy sencilla. Basta fundir a poca temperatura un buen jabón blanco y añadirle en caliente la proporción que convenga de las disoluciones antisépticas o medicinales, como ácido fénico, bicloruro de mercurio, alcanfor, alquitrán o polvo de azufre, de piedra pómez, etc.

PARA LIMPIAR OBJETOS DE LACA

Las bandejas y muebles de laca se limpian lavándolos primeramente con una esponja empapada en agua, luego frotándolos con harina y pulimentándolos por último con un paño suave.

PARA LIMPIAR EL ORO

El oro se limpia con rojo de Inglaterra, empleando para ello una piel de gamuza.

También se pueden limpiar los objetos de oro sumergiéndolos en agua hirviendo adicionada de sal de amoníaco, agitándolos y secándolos en seguida. Se secan con un lienzo fino y se depillan con rojo de Inglaterra.

PARA PEGAR LOS TUBOS DE VIDRIO EN EL HIERRO

Puede hacerse una simple mezcla de

litargirio y de glicerina, formando con estos cuerpos una pasta consistente que adquiere una extraordinaria dureza al secarse.

Cuando el mastique ha de someterse a elevadas temperaturas se hace otra pasta mezclando una parte de aluminio, cuatro de arena, una de cal apagada y media de borax, en la suficiente cantidad de agua.

PARA IMITAR EL MARFIL

Para dar a las estatuas y demás objetos de escayola la apariencia del marfil no hay más que barnizarlos con un compuesto de cera blanca, cortada en pequeños pedazos y disuelta al baño maría en espíritu de vino muy puro.

La solución debe tener la consistencia del jarabe claro y se la puede colorear un poco, para obtener las tonalidades del marfil viejo, añadiéndole un poco de cera amarilla.

## PIELES

Peleteras, modistas, sastres: Comprad las pieles para abrigos y vestidos al fabricante Andrés Gilar. PRECIOS ESPECIALES.

Despacho y almacén: Democracia, 34, pral. Teléf. 22-18



LOS CURSILLISTAS

Los acuerdos adoptados por la Juventud Pedagógica

En la reunión celebrada por los cursillistas se dió cuenta de lo comunicado a la Prensa por los compañeros de Logroño respecto a su detención en Vitoria.

Dió cuenta el presidente de su entrevista con el gobernador civil, señor Montilla, a quien dedicó elogios.

Se dió cuenta de la correspondencia recibida, leyendo Sanjoaquin unas cuartillas sobre la actuación de los compañeros de Madrid y del director general de Primera enseñanza.

Francisco Mendo, delegado que fué a Madrid, dió cuenta de la reunión de delegados allí habida y cómo los cursillistas de Madrid habían astropeado el plan del ministro de Instrucción Pública, que consistía en la colocación rápida de quinientos maestros, en esta forma: primero los interinos, luego los que ejercieron en colegios privados y quedar los demás en expectación; organizar cursillos de ampliación para el próximo agosto y destitución del director general de Primera enseñanza.

Aconsejó no entrar en clase para conseguir el triunfo.

Finalmente se dió cuenta de un ofrecimiento de la F. U. E., de un telegrama de Palencia insistiendo en no entrar, y se rogó a las maestras que persistieran en la misma actitud de franco compañerismo.

LA NOTA OFICIOSA

Nos envían esta nota:

"Presididos por don Antonio Villarreal celebraron su anunciada reunión, en los locales del Salón Blanco, los maestros cursillistas de la provincia.

Abierta la sesión con unas palabras del presidente, el secretario, don Julio Soriano, dió cuenta del desarrollo del conflicto cursillista en las distintas provincias.

El delegado de la asamblea de provincias, celebrada en Madrid, don Francisco Mendo, comunicó a sus compañeros el elevado espíritu que anima a todas las delegaciones provinciales, haciendo resaltar Galicia, por las persecuciones de que fué objeto su presidente.

Don Jesús Villarig (estudiante) lamentó que una confusión informativa diese lugar a una nota de la F. U. E., muy en discordancia con su verdadero sentir. Se ratificó en su ofrecimiento personal; estimuló a los cursillistas para que continúen firmes en su actitud reivindicatoria y censuró acremente el proceder de los que traicionan a sus compañeros prostituyendo la cultura.

Finalmente, el presidente, señor Villarreal, dió cuenta de su entrevista con los dirigentes de la F. U. E. y la Comisión permanente del Magisterio zaragozano.

Reinó un gran entusiasmo, siendo muy aplaudidos todos los oradores".

SE NIEGAN LOS MAESTROS A SOMETERSE A LA PRUEBA

Como el primer grupo de cursillistas, que comprendía de los números 1 al 300, se dió cuenta a la Dirección general de Primera Enseñanza, que dispuso se citase concediendo un plazo prudencial a los comprendidos en el segundo grupo. En su vista el director de la Escuela Normal del Magisterio citó a dicho grupo para proceder a completar los expedientes defectuosos y declarar la admisión en la tarde de ayer.

Llegada la hora de la constitución se constituyó el Tribunal, dando los porteros los avisos necesarios, sin que entrase uno solo de los citados.

Pasado un plazo prudencial el Tribunal acordó declarar excluidos a los maestros que comprendía el grupo, dando seguidamente cuenta por telegrama a la Superioridad, quedando en espera de la resolución que se dicte, en vista de la actitud adoptada por los maestros.

Aisladamente hemos hablado con algunos cursillistas de ambos sexos, haciendo manifestaciones de las que se deducen sus buenos deseos de concurrir a la prueba, mas un mal entendido compañerismo les privaba de satisfacerlos.

**CITOLER** ODONTOLOGO BOCA-DIENTES  
Mártires, 2 primero (Arco Cineglo)

DESTINOS PUBLICOS

Nombramientos que afectan a la región aragonesa

Por la Dirección de Administración, a propuesta de la Junta Clasificadora de Aspirantes a destinos públicos, se han hecho entre otros, los nombramientos siguientes:

En la provincia de Teruel.—Ayuntamiento de Andorra, sereno, soldado Juan García Soler.

En la provincia de Zaragoza.—Ayuntamientos: De Rieca, sepulturenterrador, soldado Manuel Tello Orgaz; vigilante diurno, soldado Tomás Meliús Osés.

En Miedes: Alguacil Ramón Serrret Gimeno.

De Zuera: Guarda-administrador del matadero, encargado de la limpieza, cabo Clemente Crespo Diestre.

LA VIDA JUDICIAL

EL PERDON DE LA PARTE...

El perdón de la parte ofendida extingue la acción penal en los delitos que sólo pueden ser perseguidos a instancia de la misma.

Ayer estaba señalado un juicio por jurados de causa del Juzgado de San Pablo, por delito de violación.

Pero perdonó la ofendida, y el juicio se suspendió, declarándose extinguida la acción.

También ayer se suspendió la vista señalada en la Sala de lo Civil y obedeció a hallarse enfermo uno de los abogados que habían de intervenir.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicios.—Día 19 de noviembre, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Jesús Vidal Martín contra don Alejandro Palomar.

Don Teodoro Calahorra Galindo contra don Santiago Lagunas.

Don Francisco Rey Aznar contra don Federico Batillés Gómez.

Juicio.—A las diez. Reclamación de pesetas. Don Joaquín Lostau y tres más contra don Matías Espigares, siendo vocales patronos don Marcos Raga Maza y don Francisco Sánchez Castillo; obreros, don Ponciano Marqueta y don José Bitrián Puyuelo.

EN LA PRIMAVERA

Primera Exposición nacional de caza y pesca fluvial

En la primavera próxima se celebrará en Madrid la primera Exposición Nacional de Caza y Pesca Fluvial, organizada por la Federación Nacional de Sociedades de Cazadores y Pescadores.

La importancia y trascendencia de este certamen son grandes, por cuanto éste ha de preconizar lo que significan la caza y la pesca fluvial, como riquezas, ofreciendo a la vista de todos, y como espectáculo cultural e interesante, no sólo las especies que dentro de cada una de ellas se destinan al consumo, sino también en su aspecto deportivo, ya que de la caza y de la pesca se derivan diversas industrias nacionales, muy destacadas, proporcionando, especialmente la caza, productos completamente elaborados, como pieles, pelo, plumas, astas, etc., que constituyen las primeras materias para peletería, sombreros, guantes, adornos de señora, etc., significando todo ello valores que merecen especialísima consideración para que no desaparezcan, antes bien deben conservarse y fomentarse, toda vez que son acreedores de la máxima atención.

Con independencia de tan importante obra de cultura, el Comité organizador ha tenido muy en cuenta los aspectos industrial y comercial de la Exposición, que han de poner muy alto nuestra industria y nuestro comercio nacionales, y en atención al interés que ha despertado en cuantos conocieron la idea se ha estimado necesario atender las conveniencias mercantiles, no ya como propaganda, sino como medio más práctico de conseguir buenos negocios, por la concurrencia de elementos interesados (comerciantes de toda España, que aprovechen la oportunidad para ponerse en contacto con los productores), y de público integrado por aficionados que, por celebrarse el certamen en época propicia, aprovecharán éste para satisfacer necesidades o gustos.

Al hacer pública la organización y proyectos de esta primera Exposición Nacional de Caza y Pesca Fluvial el Comité organizador invita a cuantos pueda interesarles a concurrir a ella, debiendo dirigirse al secretario en solicitud de informes y del Reglamento, en el domicilio social, calle de los Madrazo, 14, Madrid, quien los remitirá seguidamente.

LA VIDA ESCOLAR

Protesta de los alumnos del primer curso de Medicina

Los alumnos del primer curso de la Facultad de Medicina de nuestra Universidad dejaron, en la mañana de ayer, de entrar a la clase de Elementos de Biología, como protesta por la obligación de estudiar dicha asignatura que hicieron ya en el Bachillerato universitario.

Los alumnos dejaron, pues, de asistir a dicha clase, haciéndolo con la mayor normalidad en las restantes asignaturas.

Enviaron un telegrama de protesta al señor ministro de Instrucción Pública, pidiendo la supresión de dicha asignatura.

NOTAS DE ENSEÑANZA

NOMBRAMIENTO DE MAESTROS INTERINOS

Por haber renunciado algunos de los nombrados para las escuelas que fueron designados y no haberse presentado otros a retirar las respectivas credenciales dentro del plazo que se les señaló, se han hecho por el Consejo Provincial de Primera Enseñanza de esta provincia los siguientes nombramientos de maestros interinos:

Maestros.—Don Andrés de San Guilmón, para la de Lécera; don Guillermo Ezquerro, Cerveruela; don Constantino Cristóbal Rubinal, Sisamón; don Ramón Palazón Barranco, Villar; don Clemente Mateo Faj, Cosuenda; don Juan José Ortega, Ariza; don Juan César Montañés, Used; don Joaquín Pérez Ballano, Mezalocha; don Conceso Martínez, Terrer; don Esteban Nadal Mayandía, Alborge; don José Velilla Pérez, Villalengua; don Daniel Lapetra Salvo, Malpica, y don Teodoro Iturbe Pérez, Fuendejalón.

Maestras.—Doña María del Carmen Gutiérrez Merino, para la de Embid de Ariza; doña Escolástica Gómez, Añón; doña Dolores Ponce Prunera, Villeras; doña Felisa Lagula Larrés, Villalengua; doña Concepción Agudo Lázaro, Alcalá de Ebro; doña Isabel Victoria López Muela, Casas de Esper; doña Concepción Sánchez Molinero, Azuara; doña María Bravo Almazán, Novallas; doña Herminia Marín Yus, Fuencalderas; doña Eladia Miranda Soria, Nuévalos; doña Pilar Deiros Arizbita, Carenas; doña Manuela Pérez Aldea, Munébrega; doña Deogracias J. Bobadilla Vitorín, Cetina, y doña María del Rosario Maza Romero, Vallmaña.

Los interesados deberán recoger las oportunas credenciales, en plazo de cinco días, en la presidencia del Consejo (Escuela Normal de Maestros).

Chocolates ORUS

MARCA ESCUDO VIRGEN DEL CARMEN

Cuarenta y cinco años de fundación, y ser la casa de más producción en Aragón, es nuestro orgullo manifestar el mayor agradecimiento a nuestros amigos, depositarios y clientes que, con su constancia de consumidores, han ayudado a nuestro engrandecimiento comercial.

Fabricamos nuestros ricos chocolates para todas las clases sociales.

CLASES FINAS: De sólo cacao y azúcar, para familias de alta alcurnia.

CLASES ESPECIALES: Muy rico y de precios equitativos, recomendable para Comunidades, Hoteles, Colegios y familias de regular posición.

CLASES ECONOMICAS: Para familias de posición más modesta, que, dentro de su economía, sacrificamos gustosos nuestra ganancia y ofrecemos clases que competimos con todas las marcas conocidas.

Pida la tarifa general de precios a CHOCOLATES ORUS

Fábrica y oficinas: Calle Pamplona, número 1. ZARAGOZA. Teléfono 1019. anuncio.

**A. MACHETTI**  
BOCADIENTES  
D. ALFONSO I, 23, entresuelo

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La cuestión de las lenguas francesa y flamenca en Bélgica

En las cuestiones de política interior en Bélgica viene constituyendo tema de preferente actualidad la relativa a las lenguas francesa y flamenca que se hablan por sus nacionales.

Para establecer una medida de distribución de instituciones en relación con la mayor o menor defusión de cada lengua anunciada, se lleva a cabo en el reino belga un escrupuloso censo de sus habitantes, bajo el punto de vista lingüístico.

En la población de Bruselas, propiamente dicha, de 200.433 habitantes, ha dado por resultado que hablan francés, con preferencia, 125.078; flamenco, en igual forma, 69.754; alemán, 1.033; y otros idiomas, 4.558.

Cuenta Bruselas con sus arrabales, que forman Municipios independientes, más de 800.000 habitantes, cuyo censo, por razón de lenguas, así como el del resto de Bélgica, se hará dentro de pocas semanas, pudiendo entonces establecerse la debida importancia de cada idioma nacional, francés o flamenco.

LA PREPARACION DEL CONGRESO INTERNACIONAL DEL DESARME

El lunes último se reunió en París el Comité a cuyo cargo corre la organización del Congreso internacional del desarme.

Este Congreso se reunirá también en París, estando representadas las grandes asociaciones políticas, sociales y religiosas de todos los países, que expresarán sus sentimientos en favor de una reducción substancial de armamentos por medio de un pacto internacional.

El Congreso durará los días 26 y 27 del mes actual, y celebrará tres sesiones de estudios, que presidirán, respectivamente, Noël Baker (Alemania), Paul Boncour (Francia) y von Rheinbaben (Alemania). El 27, por la tarde, habrá una gran manifestación pública en el Trocadero.

Presidirá Herriot, alcalde de Lyon y jefe del partido radical-socialista francés, y como oradores intervendrán lord Robert Cecil (Inglaterra), Hervy de Fonvenet (Francia), Madariaga (España), Hongton (Estados Unidos) y monseñor Kaas (Alemania).

Indudablemente los acuerdos del Congreso tendrán repercusión mundial y facilitarán el convenio para lograr el desarme universal.

UNA DICTADURA ECONOMICA EN FINLANDIA

La situación angustiosa de la Hacienda nacional exige en Finlandia la adopción de severas medidas de economía.

Comprendiéndolo así el Gobierno finlandés se prepara para imponer una posible dictadura económica.

Se prevee, para ello, que recibirá poderes ilimitados del Parlamento en materia económica, pero sin tener derecho a crear nuevos impuestos.

Para equilibrar el déficit presupuestario está dispuesto el Gobierno a abandonar su política prohibitoria.

ANUNCIOS OFICIALES

Cooperativa de Funcionarios Públicos

Se convoca a los socios de número de esta entidad y a los de la Institución Cooperativa a Junta general extraordinaria en el domicilio de dicha Cooperativa el próximo día 27, a las siete de la tarde, para tratar asuntos relacionados con la construcción de viviendas económicas.—La Directiva.

PARA SALSAS...  
**MAIZENA**  
PARA SOPAS

VALE PARA 1931

CORTE UD. ESTE CUPON

D. Calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
Ha entregado en este Establecimiento:  
— cajitas del tamaño grande de Pasta dentífrica de la Casa Gal.  
— cajitas del tamaño pequeño de Pasta dentífrica de la Casa Gal.  
de \_\_\_\_\_ de 1931.  
Nombre del Establecimiento: \_\_\_\_\_  
Código de 31 de Diciembre de 1931

Dientes muy limpios, boca fresca y aliento perfumado. He ahí el beneficio de usar todas las mañanas Pasta Dens, dentífrica suave que sin rayar ni atacar devuelve al esmalte su verdadera blancura. Dens da vida a los dientes y embellece la sonrisa.

Tubo, 2 pts.  
Pequeño, 1,25  
Timbre aparte.

Animados por la acogida que obtiene nuestro regalo y a petición de varios clientes, ampliamos hasta fin de 1931 el plazo para pedirnos el collar de perlas de Manacor. Entregue el cupón lleno y 12 cajitas grandes, o 24 pequeñas, de tubos de Dens o de Pasta dentífrica Gal, Serie Amarilla (o su equivalencia: 2 pequeñas valen por 1 grande) o su proveedor, que las guardará y le devolverá el cupón, timbrado. Envíenos entonces éste a Perfumería Gal, Isaac Peral, 10, Madrid, y le remitiremos el collar.

**PASTA DENS**  
PERFUMERÍA GAL. - MADRID. - BUENOS AIRES



NUEVA INSTITUCION CULTURAL

Conservatorio de Música y Declamación de Zaragoza

Anoche nos fué entregada esta nota: "Varios competentes profesores, amantes entusiastas del divino arte, convencidos de la influencia que en la moral de los pueblos ejerce la enseñanza y divulgación de la música, van a inaugurar en esta capital un Centro que se denominará Conservatorio de Música y Declamación de Zaragoza, en el que se emplearán los más modernos procedimientos pedagógicos que para ese fin se usan en los principales Conservatorios, al objeto de que los alumnos, con el mínimo esfuerzo y sacrificio, puedan adquirir el máximo de suficiencia y práctica para el éxito de su cometido en el ejercicio de tan bella profesión.

El director, don Rafael Franco, persona competente y muy acreditada, ostenta los dos primeros premios que ostenta el Conservatorio de Música y Declamación de Madrid, ha dispuesto, de acuerdo con los demás profesores, que el plan de estudios a seguir sea el mismo que rige en dicho Centro de la capital de España, al objeto de que a los alumnos que deseen examinarse en Madrid para poder ostentar tan meritorio título oficial les sean válidos los estudios cursados en este Conservatorio.

A tal objeto con fecha 16 del corriente ha sido aprobado por el señor gobernador de la provincia el reglamento por el cual ha de regirse esta nueva institución cultural".

LA NUEVA COLA DE ESTOS TIEMPOS

La huelga de los gatillos

Nunca tan apropiada como ayer la práctica de los cazadores en el sistema de "la espera".

Con la escopeta entre las manos, y concienzudamente, a las puertas del Gobierno civil hicieron larga "cola" toda la mañana los cazadores que llevaban su escopeta a controlar en los copiosos registros de los tenedores de armas de caza.

Durante toda la mañana se veían por la calle señores muy graves y serios, con gabán y sombrero, llevando en bandolera su escopeta de dos cañones.

Más de un malicioso preguntó si se había dispuesto alguna nueva revisión del caducado Somatén, y cuando le dijeron que aquellos señores marchaban al Gobierno civil para hacer entrega de sus armas, mortíferas para los ágiles conejos de monte y las sencillas codornices, no saltó de su asombro al ver que la caza tenía en Zaragoza tantos prosélitos.

¡Pero cuánto cazador tenemos! ¡Qué gozosos estarán los conejos hoy!

Allí se reunieron en franca camaradería, en la "cola" del Gobierno civil, los cazadores más diversos, desde los ceñudos y ponderados "castigadores" de jabalíes, hasta el aprendiz de cazador que acababa de estrenar la escopeta. Charla y chismorreo de caza y... la mañana perdida, esperando a que el turno de la nueva "cola" llegara. "Cola" moderna de los nuevos tiempos, que, con la del estampillado de los billetes, indica lo que varían los tiempos y las circunstancias, y cuán lejos estamos de aquellas "colas" del pan y de la carne que padecemos. Ahora, al menos en la moderna época, se ventilan cosas menos materiales: tiros y billetes.

También formaban en la "cola" mujeres y niños, familiares de cazadores a quienes el procedimiento de "la espera" no acababa de satisfacer.

De todos calibres y de todos los mecanismos pasaron las armas de caza ayer por manos de los funcionarios encargados del registro.

Y como el cazador es hombre formal, a quien gusta cumplir los necesarios requisitos y matar conejos dentro de la ley, la revisión de ayer fué en extremo copiosa e interesante.

—Ahora — decía un cazador — suponemos que nos dejarán seguir "encontrando" los conejos...

A lo que no pudimos contestar.

TAXIS

para viajes y población, llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

LOS TEATROS Y LOS CINES

PRINCIPAL

"LA CONDESITA Y SU BAILARIN". ESTRENO

La intrascendencia y fútil motivo de esta comedia, de Honorio Maura, es una exigencia para lo absurdo de su intriga y la falta de lógica con que queda expresado el pensamiento central.

Por lo que a lo primero respecta, ¿puede ser posible que un joven aristócrata madrileño, de alegre vida, pueda hacerse pasar en San Sebastián por bailarín profesional sin ser reconocido, hasta el punto de que su disciplina predilecta—la que su tío, un caballero millonario, le destinó para mujer—se entere al instante, tratándose, además, de una señorita distinguida de Madrid, muy elegante y mundana? A nosotros, al menos, nos parece inconcebible.

En cuanto a lo segundo, el autor nos sume en una gran perplejidad.

Al parecer quiere probar que no hay que conceder ninguna importancia a las apariencias. Para ello nos pinta una muchacha muy moderna, muy atrevida, capaz de todas las pequeñas locuras si por tal se entiende hacer un viaje o paseo en aeroplano, de Biarritz a San Sebastián, sola con su bailarín, pues por tal tiene a su acompañante, pero incapaz de la gran locura. Pero, ¿quién da más importancia a las apariencias que la joven heroína cuando al ascender en el aeroplano con su galán, pone de relieve sus verdaderos sentimientos de mujer honesta, porque dice está a muchos metros de la moral al uso, y cuando, al aterrizar, vuelve a ser la muchacha casquivana y frívola, porque así obedece a las conveniencias sociales? Si en tierra ha de vivir y no en el aire, Matty, la hija de la marquesa de los Tilos, sus pequeñas locuras podrán tener, aunque ella no se lo hubiera propuesto (ni tampoco el autor de sus días, que en la vida sería quien tuviera el deber de su tutela), fatales consecuencias.

Pero ya hemos dicho al comenzar que se trata de una comedia intrascendente y frívola, y no hay por qué dar importancia a reparos de tal índole. Honorio Maura ha logrado con esta comedia hacer que se distraiga el público y esto ya es bastante, mucho más cuando, como en este caso, se consigue por el arte del dominio escénico y por la gracia limpia, la elegancia y la fluidez del diálogo.

La ingenua manera de mover el tinglado de la farsa se descubre en esta comedia del señor Maura, cómediógrafo de guante blanco y de sprit francés, pero ¡con cuánto gusto veríamos que don Honorio elevara el vuelo hacia obras de más empeño, como corresponde a su nivel cultural, y no precisamente para que sus protagonistas paseen amores a flor de piel en un aeroplano!

Como siempre, Amaprito Martí hizo gala de su talento y de su gracia expresiva y convincente. A tono con ella Paco Pierrá, que venció sin esfuerzos las dificultades de su personaje, tan pronto aristócrata como bailarín. Merecen también anotarse el buen actor José Morcillo, Concepción Villar y Juan Aguado.

Magnífica la presentación escénica. PABLO CISTUE DE CASTRO

SALON DORE

ESTRENO DE "GENTE ALEGRE"

Ayer tuvo lugar el estreno de la producción Paramount titulada "Gente alegre", e interpretada por Roberto Rey, Rosita Moreno, Ramón Pereda y otros artistas de habla hispana. "Gente alegre" es una comedia frívola con un asunto de vodevil arrevisado, que da lugar a la presentación de preciosas chiquillas de las que Paramount posee, muy ligeritas de ropa, luciendo sus hermosas piernas y... las líneas perfectas de sus esculturales cuerpecitos, fácilmente apreciables en los diversos baillables que tiene esta entretenida cinta.

Rosita Moreno nos gustó ayer; nuevamente pone de manifiesto sus grandes cualidades como bailarina, a la vez que Roberto Rey hace alarde de una bonita y bien entonada voz de tenor.

En la parte cómica de esta película se destacan notablemente Delia Magaña, graciosa y sugestiva en todo su trabajo, y el barítono Alvarez, que pone en la entonación de sus cuplés una inusitada picardía.

"Gente alegre" tiene un argumentillo que sirve de filación a cuantas escenas se desarrollan en las tablas de un teatro parisino: Amor entre artistas y... la dignidad de un hombre que

no le permite vivir a costa del trabajo de su esposa...

Y con este argumento tan sumamente sencillo ha conseguido Paramount la comedia frívola que ayer se estrenó en el Salón Doré con el beneplácito del público.

L. S. V.

COSAS DEL CINE

Decididamente, queridos lectores, estamos todos atacados de una gravísima inflamación de cinematografía. Estamos todos encinematografiados.

Corolario:

El mundo está encinematografiado. ¿Quién lo desencinematografiará? El desencinematografiador que lo desencinematografiare, buen desencinematografiador será.

\*\*\*

Es muy posible que, después de su estancia en una clínica de Suiza, voláramos a ver a Clara Bow en la pantalla, pero esta vez —según nuestras noticias— bajo la bandera de la Universal, quien le ha hecho proposiciones para la filmación de "The impatient Virgin", como primera película, la cual parece que ha agrada-

do a Clara.

\*\*\*

La célebre estrella Jeanette MacDonald y Robert Ritchie nos participan haber retardado la fecha de su matrimonio, fundamentándolo en razones de negocios. ¿Será realmente negocios?

Nosotros, por nuestra parte, así lo deseamos.

\*\*\*

La cantidad de un millón de dólares pide judicialmente la madre de Alma Rubens en el juicio entablado en contra de un popular magazine de cine americano, alegando que éste la criticó duramente en ocasión del funeral de su hija.

¡Que tenga suerte y la sentencia sea favorable!

\*\*\*

Otro libro de Erich María Remarque será adaptado en una película de la Universal. Su título es "Fate", y aun cuando la Universal ha mantenido en secreto el tema de dicho libro únicamente se sabe que no trata de guerras, como los dos anteriores "Sin novedad en el frente" y "Después".

\*\*\*

¿Qué es Hollywood? Esto ha sido preguntado a Mizzi Green, la que lo define: "Hollywood es el lugar del mundo más bonito y atrayente que conozco".

June Collyer lo define: "Hollywood es algo sumamente divertido, estúpido, precioso, y sus mayores atractivos los constituyen los hombres bonitos..."

\*\*\*

Después de muchos ruegos han obtenido ¡por fin!... de Greta Garbo la conformidad para trabajar en una película junto con Ramón Novarro, para la Metro.

Greta alegaba que Novarro no sabe besar como los hombres..

\*\*\*

Marlene Dietrich, protagonista de "Marruecos", está contentísima por la gran acogida que su trabajo ha tenido entre críticos y público.

DON L.

ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

Los que pensaban que el cine arrollaría al teatro deben estar asombrados al ver cómo todavía se abren teatros nuevos en Madrid, y aún se convierten en tales salas de espectáculos dedicadas al cine. Ahora va a sufrir

esa metamorfosis el Cine Ideal, para lo que se iniciarán en seguida las necesarias reformas, ya que ha de quedar habilitado para primeros de febrero del año próximo.

\*\*\*

La comedia de Serrano Anguita "Juan de las Viñas", estrenada recientemente en el teatro Figaro, no ha respondido a las esperanzas que en la misma se habían puesto, si bien lleva el sello personal del ilustre autor, que no tardará mucho en desquitarse del pequeño tropiezo.

El próximo estreno de ese teatro será el del sainete de Pilar Millán Astray titulado "Las andanzas de Mari Pepa".

\*\*\*

Mañana debuta en el Español, con una obra del inmortal Galdós, Anita Adamuz.

La reaparición en Madrid de esta ilustre actriz ha de ser acogida con la mayor alegría por los buenos aficionados de la capital de España.

GACETILLAS

"EL PROCESO DE MARY DUGAN", EL MEJOR FILM HABLADO EN ESPAÑOL

Cinema Alhambra. — A medida que se va acercando la fecha del estreno aumenta la expectación por conocer esta magnífica película de la Metro en la que toma parte el mejor elenco de artistas españoles: María Ladrón de Guevara, Rivelles, Pereda, Landa, Crespo, etc., etc.

Para filmarla fué reconstruido fielmente uno de los más famosos tribunales de lo penal en el mundo, y como detalle especial, debido a la magnífica técnica adoptada, debe hacerse constar que no obstante que el sesenta por ciento de la obra se desarrolla en la sala de un Tribunal, no hay dos escenas semejantes en toda la película.

Gregorio Martínez Sierra se ha encargado del diálogo de "El proceso de Mary Dugan", logrando en él un brillantísimo efecto de conjunto, de gran fuerza dramática.

CAPELLERA

Teatro Principal. — Compañía de comedia de Martí-Pierrá. A las seis y a las diez y media, "La condesita y su bailarín".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "Lo mejor es reír". Sesiones tarde y noche.

Café-Restaurant - Salduba. — Arroz marinera, 2'00. Callos a la madrileña, 1'75.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedias de Meliá-Cibrián.

Tarde, a las cuatro, segunda representación de "Pipo, Pipa y el Dragón".

A las seis: "¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!".

Noche, a las diez y media: "El peligro rosa".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Ordenes secretas", por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Homolka.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Vidas truncadas", por Ann Harding, Olive Brook y Conrad Nagel, en español por dobles.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, colosal estreno del más indiscutible de los mejores cine dramas en su primera jornada "Ben-Ali". Oriente con sus bellezas, sus tradiciones y grandezas, por Louise Lagrange y León Mathot.

Aristocrático Salón Doré. — "Gente alegre", por Roberto Rey y Rosita Moreno.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Que me voy a París".

Almorrnas, Varices, Ulceras Cura radical SIN OPERACION JAIME LEDESMA Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis. ALFONSO I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

POR EL ABUSO DEL VINO

El ímpetu de los beodos contra los guardias municipales

La noche, en complicidad con el vino, sirvió para que dos alegres individuos trabasen amistad. Lugar donde quedó trabada, sólidamente trabada, un conocido bar.

Los dos buenos bebedores, "viviendo la vida", optimistas, dedicaron las horas al coqueo.

Final de aquella excursión: citarse para reanudarla la noche inmediata venidera.

Reunieron los alegres compadres de Zaragoza y desde un barrio donde habían bebido hasta la embriaguez decidieron, de madrugada, regresar a sus domicilios.

En la plaza del Portillo vieron a los guardias municipales Guillermo de Ruste y Heliodoro Calvo, y como el vino que tomaron era agresivo, pelear, los dos individuos decidieron insultar a los veladores de la paz urbana.

Breve preámbulo de frases hirientes, de vocablos ofensivos. Luego los embriagados quisieron arrebatar el bastón a los guardias. El espectáculo que motivaron fué lamentable.

Fué difícil y violenta empresa la de reducir a los furiosos borrachos, que, por fin, rendidos por los esfuerzos y sometidos a la autoridad, ingresaron en la Comisaría de Vigilancia.

Del resto se encargará el Juzgado. Los guardias Ruste y Calvo tienen numerosas erosiones, que les fueron curadas en el Hospital.

DE OBRAS PUBLICAS

Subasta de carreteras adjudicadas con carácter definitivo

Por la Jefatura de Obras Públicas de la provincia de Zaragoza han sido adjudicadas con carácter definitivo las siguientes subastas de obras de reparación de carreteras:

De Zaragoza a Francia, kilómetros 6 a 9, a don Matías Mingarro, por 116.189'22 pesetas, siendo el presupuesto de contrata de 128.986'58 pesetas. Kilómetros 29 a 32, a la Sociedad Bilbaína de Firmes Especiales, por 62.940 pesetas; presupuesto, 75.923 pesetas. Kilómetros 33 a 38, a la Sociedad Bilbaína de Firmes Especiales, por 71.689 pesetas; presupuesto, pesetas 86.476'51 pesetas.

De Gallur a Agreda, kilómetros 6 a 13 por 13.350 pesetas, a don Arturo Azorin; presupuesto, 144.047'41 pesetas. Kilómetros 14 a 19, a don Luis Calorge, por 68.490 pesetas; presupuesto, 77.090'25 pesetas.

De Belchite a El Burgo de Ebro, kilómetros 1 a 6, a don Justo Aguirre, por 47.900 pesetas; presupuesto, pesetas 54.303.

De Zaragoza a Teruel, kilómetros 26 a 36, a don Alfredo Vázquez, por 71.620 pesetas; presupuesto, 74.620'85 pesetas. Kilómetros 40 a 46, a don Alfredo Vázquez, por 50.335 pesetas; presupuesto, 50.335'50 pesetas.

De Madrid a Francia a la de Borja a Rueda de Jalón, kilómetros 7 a 12, a don Salustiano Blanco, por 38.899 pesetas; presupuesto, 38.956'25 pesetas.

De la de Caspe a Selgua a Siétamo, kilómetros 19 a 34, a don Tomás Gascón, por 92.000 pesetas; presupuesto, 94.323 pesetas.

De Cillas a Alhama, kilómetros 45 a 54, a don Fulgencio Anábal, por 41.756'50 pesetas; presupuesto, pesetas 41.756'41 pesetas.

FIESTAS Y VELADAS

CASINO ARTISTICO

Esta entidad celebrará hoy, jueves, a las 22'30, una velada con la cooperación del tenor Lorenzo Laporta, en obsequio a sus socios, la que terminará con un baile familiar.

EL CUADRO "ARAGON"

El día 17, a las nueve de la noche, se reunieron los elementos del Cuadro artístico "Aragón" en la clásica Posada de las Almas, sirviéndoseles una espléndida cena en conmemoración del primer aniversario de la fundación del Cuadro. Trascurrió el banquete con el buen humor propio de la juventud, y a la hora de los postres se brindó por la fraternal unión y por la prosperidad del Cuadro.

Ya avanzada la noche se dió por terminada la fiesta, de la cual salieron todos muy complacidos.

FRONTON ZARAGOZANO Hoy, jueves, 19 de noviembre de 1931 Tarde, a las tres Aranci y Lizárraga contra Trecet y Azumendi Michelena y Ansola contra Elorde y Esquivel DETALLES POR CARTELES



DESDE CALAHORRA

SE DICE...—Que el Ayuntamiento, en la última sesión, aprobó varias cuentas presentadas.

Que en breve empezarán los trabajos para construir el nuevo grupo escolar.

Que instalarán una magnífica Casa de Socorro.

Que se está estudiando la forma de conseguir nuevos obras para que no falte trabajo.

Que quieren asfaltar nuevas calles. Que se colocarán algunas fuentes y abrevaderos.

Que aumentarán el personal en el servicio de limpieza.

Que también habrá trabajo en arreglar la carretera de Murillo.

Que estas ferias habrá grandes atractivos en el paseo de Canalejas, los que amenizará la banda municipal.

Que don Alejandro Martínez ha comprado el Ideal Cinema.

Que instalará un magnífico aparato para películas sonoras y especialmente habladas en español.

Que tiene el propósito de hacer presentaciones de buenas Compañías teatrales y de importantes variedades.

Que para las películas está en tratos con varias casas cinematográficas, particularmente con la Paramount.

Que todos los días de ferias dará bailes en sus dos salones.

Que los amenizará la incompleta orquesta del maestro Bajo.

Que tocará los bailables más modernos.

Que para estas ferias empiezan a "llover" "foranos" y bellas señoritas.

Que el industrial don Manuel González continúa mejor de las heridas sufridas en el vuelco automovilístico de días pasados.

Que nuestro querido amigo Teodoro Villodas continúa mejor de sus lesiones en el mismo "porrazo".

Que la Sociedad General Azucarrera de España pondrá en estos días en movimiento todas sus máquinas.

Que se presenta una estupenda temporada remolachera.

Que aunque no tengamos novillada estas ferias la Empresa anda ya preparando terreno para la temporada del año 32.

Que piensa esta Empresa organizar muchas novilladas económicas.

Que presentará novilleros de los caros.

Que uno de los muchos "coletudos" que vengan será el palentino Julio Chico.

Que a este "Chico" ya lo buscan las Empresas de varias capitales.

Que por ser un "Chico" que destaca le llueven contratos para la temporada venidera.

Que en la temporada que se le presenta dará el "alto" para ponerse en primera fila.

Que ahora anda por Salamanca con muchos "ases" acudiendo a todas las tientas que se celebran.

Que es segura su presentación en Madrid, donde acarreará "p'a" casa las orejas de sus enemigos.

Que por hoy no escribo más.—MARNOLILLO.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María del Carmen Lacambra Cano, Julio Guerrero Barón, Antonio Arruego Catalán, Pilar Castel Ruberte, Cesáreo Urbano Ginovés, Gloria Montañés Serrano, Julio Azcón Asenjo, Angel Casamián Taure, María del Pilar Esponera Pascual, Juan Francisco Hernández Armijo, Pilar Casanova Francés, Fulgencio Jarné Baquero y Daniel Talayero Pérez.

DEFUNCIONES

Vicente del Río, 48 años, plaza de Aragón, 6; José Donoso, 83 años, Armas, 13; Carmen López, 34 años, San Pablo, 139; Tomasa Jover, 70 años, Hospital civil; Manuel Vela, 51 años, ídem; Bernardo Ortín, 58 años, ídem; Joaquina Artigas, 31 años, plaza San Lamberto, 15; Francisca Treza, 42 años, Miguel Servet, 24; Enrique Molino, 47 años, Monreal, 4.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Los atracadores que lucharon con la policía preparaban para hoy el asalto a un Banco

En busca de la pista que lleve a descubrir el paradero de los fugitivos.-El jefe de policía está dispuesto sea como sea, extirpar el pistolero. -Don Alfonso de Borbón no autoriza al conde de Romanones para que le defienda en las Cortes Constituyentes. Éxito triunfal de los "Espectáculos Aragón", que actuaron anoche en Madrid.-Conferencia del señor Gil Robles.-La Sociedad de Naciones siente gran optimismo acerca del conflicto chino.

DON ALFONSO NO AUTORIZA AL CONDE DE ROMANONES PARA QUE LE DEFienda

MADRID. — Un telegrama de París da cuenta de que la edición francesa del periódico el "New York Herald" publica un telegrama, expedido en Fontainebleau, en que da cuenta de que el exrey de España, por medio del duque de Miranda, hace saber que no se ha autorizado al conde de Romanones para que lo defienda en el Parlamento.

EXCURSION DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — El señor Azafia dijo a los periodistas que el domingo marcharía a Granada, desde donde pasaría a las Alpujarras para admirar la magnificencia del paisaje y apreciar las dificultades de la carretera que se ha construido en aquellos parajes y que es la más alta de Europa.

Regresará a Madrid el martes. Los periodistas le preguntaron al presidente si tenía noticia de los sucesos de Barcelona.

Contestó que no sabía otra cosa que la referencia que le había facilitado el ministro de la Gobernación.

GRAN EXITO DE LOS ESPECTACULOS "RAZA ARAGONESA"

MADRID. — Esta noche se verificó en el teatro Eslava la presentación de los "Espectáculos Raza Aragonesa", Agrupación de arte regional organizada por el escritor zaragozano don Angel Abad Tárdez.

Fueron aplaudidos calurosamente todos los números, consistentes en entremeses baturros y originales cuadros de Jota a cargo de Cecilio Navarro, Camila Gracia, Consuelo Navarro, José Oto, Gregoria Ciprés, Raquel Ruiz, Pascuala Sancho, Joaquín Numancia y la rondalla, compuesta por competentes profesores y dirigida por el maestro José Calavia. El éxito fué clamoroso para autores e intérpretes, que fueron objeto de la más entusiasta acogida por parte del público.

ADHESION DEL AYUNTAMIENTO DE VITORIA. — AMENAZAN CON LA HUELGA GENERAL SI NO DAN OCUPACION A LOS PARADOS

VITORIA. — Reunido el Ayuntamiento en sesión ordinaria tomó el acuerdo de sumarse a la petición formulada por el de Sanlúcar de Barrameda de que las Cortes Constituyentes prosigan su labor hasta votar las leyes complementarias.

Durante la sesión fué leída una comunicación de la Unión General de Trabajadores diciendo que o se da trabajo a los centenares de obreros que hay en paro forzoso o el día 30 del mes en curso declararán la huelga general.

La Corporación declaró que se han terminado los recursos económicos destinados a remediar la crisis obrera.

UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR GIL ROBLES

MADRID. — Esta tarde, en el local de "La Unica" ha dado una conferencia el señor Gil Robles. Disertó extensamente sobre el tema "Constitución, Religión y libertad de enseñanza".

La concurrencia era numerosísima.

Habló el señor Gil Robles ampliamente haciendo un análisis de las Constituciones votadas después de la Gran Guerra, reconociendo que en todas ellas fué determinada la separación de la Iglesia y el Estado,

pero en ninguna, como en la votada por las Constituyentes españolas, se ha atentado contra los derechos colectivos e individuales de los creyentes.

Considera que la Cámara única es un error técnico.

Rechazó las sugerencias de que las Cortes Constituyentes sean las que voten las leyes complementarias, y atacó con energía la libertad de enseñanza, retando a que sea señalada una sola Constitución en la que se haga monopolio de la obra docente.

El señor Gil Robles, que fué ovacionado con mucha frecuencia, aconsejó a los concurrentes que no realizaran manifestación alguna en la calle, ni proferiesen grito alguno.

En efecto, la salida se efectuó dentro de la máxima corrección.

BRUTAL AGRESION CONTRA UN SACERDOTE

HUELVA. — Dicen del pueblo de Alosno que colocaron un petardo en una de las ventanas de la casa del sacerdote don José Romero, el cual resultó herido gravísimamente.

Ignórase quién o quiénes han consumado el bárbaro atentado.

LOS ATRACADORES LE MATARON

ORENSE. — En las cercanías del pueblo de Toboada los desconocidos salieron, pistola en mano, al encuentro de Ramón Angiro, pidiéndole la entrega del dinero que llevase.

Como Ramón prosiguió su camino sin contestarles le hicieron fuego, matándole.

Registraron el cadáver, le quitaron el dinero y huyeron. La Guardia civil busca a los asesinos.

MANIFESTACION PROHIBIDA

GUADIX. — El gobernador ha prohibido la manifestación de protesta contra el traslado del capitán de la benemérita don Dimas Leal.

Una comisión ha marchado a Madrid para rogar que la orden quede sin efecto.

IMPRESIONES RELACIONADAS CON EL GRAVE SUCESO OCURRIDO EN LA CIUDAD CONDAL

BARCELONA. — La policía trabaja esta noche con inusitada actividad para hallar la pista de los pistoleros fugitivos después del gravísimo suceso acaecido durante la tarde.

Se sabe que los cuatro sujetos que batallaron contra la fuerza pública planeaban, para esta noche, un atracado audaz contra uno de los Bancos. Lo desconocido es la característica del asalto planeado.

El juez y el jefe de policía intervienen con toda energía y celeridad. El segundo de estos señores ha dicho que lo ocurrido es en extremo lamentable, y que está dispuesto, utilizando todos los medios, a extirpar de Barcelona las bandas de pistoleros.

Los heridos mejoran, excepto los guardias civiles y de asalto. Esta noche todos los comentarios tienen como punto de partida el trágico suceso.

ACTUACION DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

PARIS. — Desde las once estuvo reunido el Consejo de la Sociedad de Naciones, que terminó la sesión secreta a la una.

Parece que discutió una proposición de los japoneses para dar fin al conflicto manchuriano. Opinaban los reunidos que cada vez podía sentirse mayor optimismo.

En la secretaría general se ha recibido un comunicado en el que se in-

forma al Consejo de que el cónsul japonés en Tsitsikar y 12 japoneses más se han visto obligados a salir de la población, en dirección a Kharbin.

A su vez el delegado chino ha presentado un amplio informe en el que historia la situación creada por las intervenciones japonesas a contar del día 15 de octubre, y diciendo que varios aviones japoneses han lanzado bombas en dieciséis localidades de la Manchuria, además de renovar otros aparatos para que prosigan la ofensiva.

DE MADRUGADA

A las tres y diez minutos terminó la sesión parlamentaria

Fué debido a un procedimiento originalísimo empleado por el señor Royo Villanova. Circuló el rumor sensacional, que no tuvo comprobación, de que Hitler y sus partidarios habían tomado por asalto el Poder.-Los informes oficiales difieren de los publicados sobre el suceso en Barcelona.-Sobre la recogida de armas

TERMINA LA SESION DE LA NOCHE

Interviene el señor PEÑALBA, y tras él pronuncian breves discursos los Sres. CORDERO y CASTRILLO.

Quera aprobado el dictamen modificándolo en el sentido de que la señorita Nelken haga una declaración de espolio, sin que sea necesario que se nacionalice para ostentar el cargo de diputado español. No pocos diputados salvan su voto.

A la una de la madrugada, hora en que termina la discusión señalada, el señor EBSTERO propone que la sesión sea suspendida, dado lo avanzado de aquella, y que lo a debatir es el proyecto de ordenación bancaria.

Unos diputados se pronuncian en pro de la proposición y otros lo hacen en contra.

Por gran mayoría se acuerda que la sesión continúe.

Por ello queda reanudado el debate sobre el proyecto de ordenación bancaria.

El señor COROMINAS interviene, dándose por discutida la totalidad una vez que termina dicho diputado.

El señor ROYO VILLANOVA combate el artículo 1.º, y la enmienda que presenta queda rechazada.

Llegado el momento de votar dicho artículo, el señor MOYA dice que es preciso que para votar haya cien diputados en la Cámara, y que no los hay.

Repiquean los timbres, entran diputados y se sobrepasa el número de los reglamentarios.

Queda aprobado el artículo.

Otra enmienda del señor ROYO VILLANOVA al artículo II, que es desechada, y tras ella se aprueba dicho artículo.

El señor COROMINAS propone que no se ponga tope a la circulación fiduciaria, para evitar que cuando retornen los capitales españoles que han sido llevados al extranjero no haya la suma necesaria para tal operación.

El señor PRIETO contesta que lo que se hace al impedir el aumento de circulación de billetes no es poner un tope, sino realizar una operación que queremos permita aguardar tranquilamente el porvenir.

Propone el señor ROYO VILLANOVA la suspensión del debate, por entender que dada la importancia de la ley que se discute no se debe estar bajo la coacción de una sesión permanente.

La Cámara acuerda en contrario. Son rechazadas varias enmiendas y aprobado el art. 3.º

Un DIPUTADO vuelve a pedir, que se lea el artículo 193, que determina la obligación de que sean cien los diputados presentes en el salón de sesiones al tratarse de proyectos de ley.

Esto motiva varias incidencias. El señor DE LA VILLA exclama:

NOTICIAS MILITARES

ENTREGA DE LOCALES

Hoy el auxiliar de taller de la Comandancia de Obras y Fortificaciones de esta División don Arturo García Alvarez entregará al regimiento de Carros Ligeros de combate número 2 el pabellón que ocupa en el edificio de la extinguida Academia General Militar, siéndole entregado como compensación al mencionado auxiliar, por el capitán de Artillería don Angel García Guíu, el pabellón situado en la calle de Casa-Giménez, número 2 duplicado.

A dichos actos, que tendrán lugar a las 11 y 11'45 horas, respectivamente, asistirá el personal que está prevenido, y por la plaza el teniente ayudante de la misma, don Alberto Melgar Sánchez.

CRUCES DE SAN HERMENEGILDO

Se les concede a los capitanes del Arma de Caballería don Juan Labra Val, de Cazadores 1, y don Juan Palacios Domingo, de la quinta división.

—No saldremos de aquí sin haber aprobado la ley.

Examina el señor ROYO VILLANOVA deficiencias que dice observa en el art. 4.º y su enmienda y otras enmiendas, una de las cuales está suscrita por el señor Alba, quedan desechadas, aprobándose aquel artículo.

Entonces el señor ROYO VILLANOVA dice que no puede continuar la discusión, porque tiene sesenta y dos años y está enfermo. Pide que le reconozcan dos médicos para validar su petición de que sea suspendido el debate hasta que él se halle en estado normal.

El señor PRIETO, un poco irónico, declara que el señor Royo Villanova es muy simpático, que tiene talento tal que es necesario oír su juicio, aunque sea adverso y que, por todo ello, cree que debe suspenderse el debate.

Así se hace. Son las tres y diez minutos.

UNA MANIFESTACION DEL SEÑOR AZAFIA

MADRID. — Esta madrugada habló en los pasillos del Congreso el señor Azafia con un grupo de periodistas, y les dijo que le extrañaba que el proyecto relacionado con las clases de tropa no haya sido bien acogido.

Cuando haya sido bien leído, estudiado — agregó — meditarán y advertirán lo excelente que para aquellas clases es el contenido de la disposición.

MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

MADRID. — Muy a última hora habló con los periodistas el director general de Seguridad, quien les dijo que en Madrid continuaba, con el mejor éxito, la recogida de armas, hasta el extremo de que hoy han sido entregadas 4.026.

El viernes terminará el plazo de aquella entrega, y al día siguiente la recogida con imposición de sanciones.

Dijo también que el jefe superior de Policía de Barcelona le había hecho un relato de lo ocurrido entre los pistoleros y los agentes, relato que difiere bastante del publicado.

RUMOR SENSACIONAL RELACIONADO CON LA POLITICA ALEMANA

MADRID. — Durante toda la noche circuló por el Congreso el rumor de que el nacionalista alemán Hitler, con los suyos había asaltado el Poder, quedando dueño de él.

La sensacional noticia no ha sido confirmada.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, lo que le permite juzgar los asuntos, sean cuales fueren, con absoluta imparcialidad

LA ZARAGOZANA, S. A.

Gran fábrica de cervezas, malta y hielo, en Zaragoza

CERVEZA PRIMERA CALIDAD

De competencia con las marcas de más renombre. Inmejorables primeras materias. Perfecta elaboración. Pítese en todos los establecimientos importantes del ramo. También se sirve a domicilio a los particulares

Oficinas: COSO, 88, principal. —- Teléfonos 29-62 y 33-27. —- Apartado de Correos número 61



## LA VIDA RELIGIOSA NOTICIAS GENERALES

Santos de hoy.—Santa Isabel, viuda, reina de Hungría, Patrona de la V. O. T. de San Francisco. Santos Ponciano, papa y mártir; Crispín, obispo de Eclija y mártir.

Cultos de hoy.—En Jerusalén, a las ocho, misa solemne cantada, en honor de Santa Isabel, en la cual se dará la comunión.

En San Felipe, a las ocho, comunión general, por la Cofradía de San José.

En el Colegio del Salvador, a las ocho, misa y comunión reparadora militar.

En Santa Isabel de Hungría (Monasterio de Altabás), a las diez y media, fiesta con sermón a su titular.

Por la Obra de los Jueves Eucarísticos, por la mañana, comuniones generales en todas las iglesias; y por la tarde, a las cinco, en San Cayetano, la Hora Santa, con exposición, plática, cánticos y bendición con el Santísimo. Hay también Hora Santa: a las cinco de la tarde, en la capilla del barrio de las Delicias, con sermón por su capellán, don Santiago Royo, en los PP. Capuchinos, en el Hospital de convalecientes y en el Colegio de sordo-mudos y ciegos (Temple, 9); a las seis, en las Madres Escolapias, y a las diez de la noche, en las Angélicas (Pilar, 15).

En Jerusalén, a las cinco, termina el Triduo a Santa Isabel, predicando el Rdo. señor don Francisco de Diego, beneficiado de San Felipe.

En el Monasterio de Santa Isabel (Altabás), cultos con plática, a las cuatro y media, predicando el reverendo señor don José Arenaz, beneficiado de Ntra. Sra. del Pilar.

En San Carlos, empieza hoy el Novenario en honor de la Medalla Milagrosa, por su Asociación. Predicará el R. P. José Marín, de la Residencia de PP. Paules de Pamplona.

En la iglesia de las RR. MM. Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús la Sección de Culto y Reparación al Sagrado Corazón tendrá el ejercicio mensual de la Hora Santa, a las cinco de la tarde, dirigido por un R. P. Jesuita.

En la capilla del Pilar empieza el solemne Triduo de la Corte de Honor, por el aniversario 29 de su fundación, con sermón por el muy ilus-

ENTREGA DE DOCUMENTOS MILITARES. — Con el fin de entregar los documentos militares de gran interés e ignorando el actual domicilio de los interesados, se llama con urgencia para su presentación en la Secretaría de la Alcaldía a los individuos siguientes:

Julio Aldama García; Gregorio Antorán Pérez, Vicente Bello Nogueras, Manuel Berín Monserrat y Afrodisio García Burillo.

## J. ARANDA ARANDA

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSO, 47-49 (B. Zara ozano)

COMITE PARITARIO DE PELUQUEROS-BARBEROS. — Se nos remite para su publicación esta nota:

"Por acuerdo de este Comité paritario, desde el lunes, día 23 de los corrientes, empezará a regir el nuevo contrato de trabajo y, por consiguiente, el horario de apertura y cierre de todos los establecimientos de peluquerías y barberías de Zaragoza, que será el siguiente:

Lunes, de 9 de la mañana a 2 de la tarde y de 5 a 8 de la noche.

Los demás días, de 9 de la mañana a 2 de la tarde y de 4 a 8 de la noche.

Excepto los sábados, que estarán abiertos hasta las 10 de la noche".

Persistió ayer, como preveíamos, la bonanza otoñal.

Durante el centro del día se dejó sentir la influencia del Sol.

Al declinar el día se manifestó el frío "seco", pero intenso, como anticipo de la próxima estación invernal.

Fueron las máximas ayer alcanzadas: 22 grados al sol por 14 a la sombra.

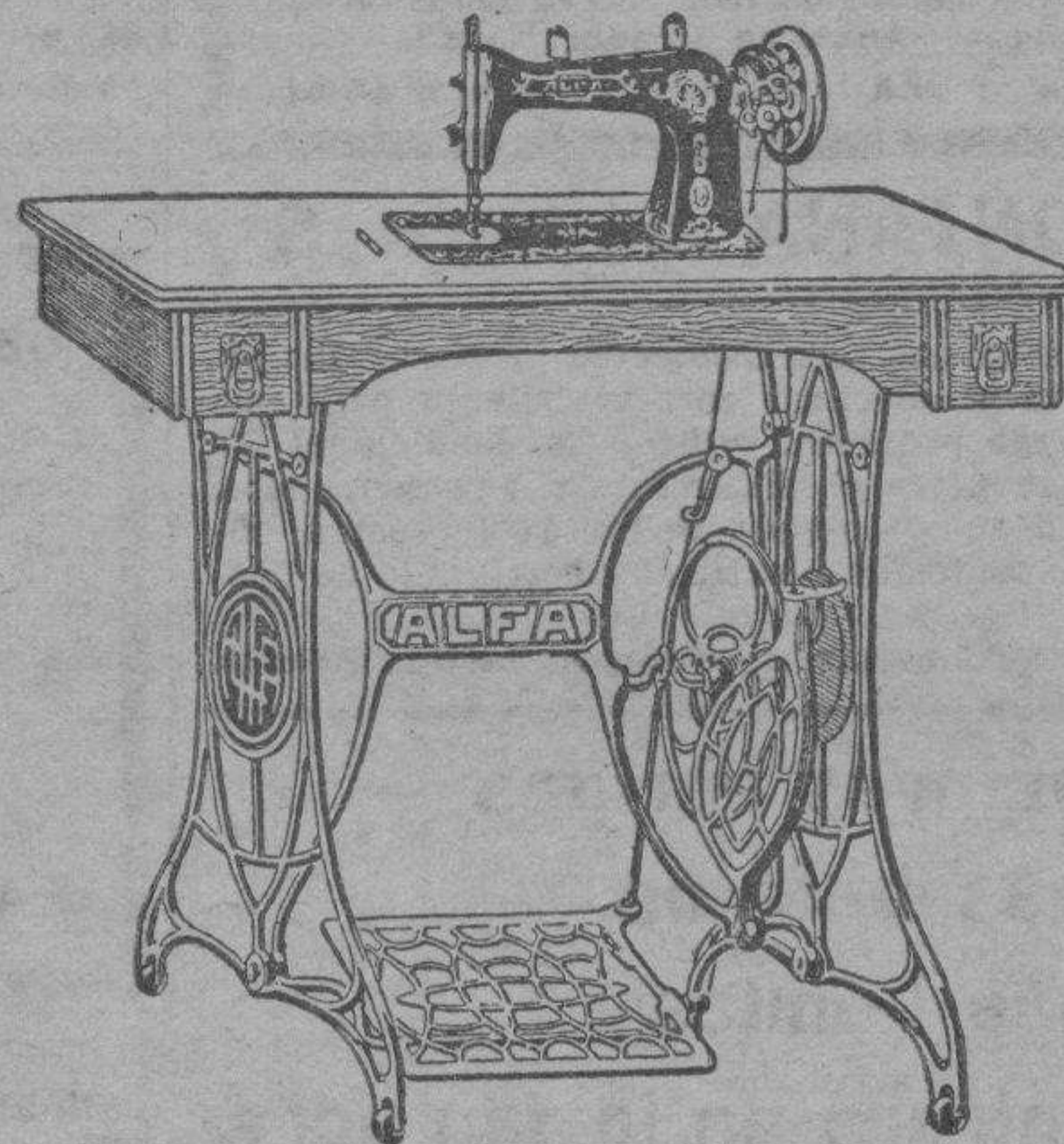
El señor doctor don Luis Miner, canónigo de Santo Domingo de la Calzada.

Cuarenta Horas.—En Santa Isabel de Hungría (Altabás), mañana, en la misma iglesia-monasterio.

Adoración Nocturna.—En la capilla de los PP. Agustinos (calle Mayor), a las diez de la noche, correspondiendo hacer la guardia al turno noveno (Corpus Christi).

## SDAD. A. COOP. "ALFA"

Primera manufactura española de máquinas de coser



La Sociedad "ALFA" garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción o materiales por diez años.

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos.

Pida un catálogo gratis a

MAQUINAS DE COSER

"ALFA"

EIBAR

(España)

REPRESENTANTE: Ramón Arribas. - Cádiz, 9. - ZARAGOZA

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de lamadrugada

Marcial se case, que le domine la ambición, o que le aconsejen mal... y ya me he hundido.

Cuando le dominaban estas obsesiones, estudiaba a su hijo, como una querida desconfiada a un amante sujeto a caución. Creía leer en sus ojos infinidad de ideas que no existían. Y según le veía, alegre o triste, hablador o preocupado, se tranquilizaba o se asustaba más.

Algunas veces ponía las cosas en lo peor.

—Si me enfado con Marcial—se decía—se apodera en seguida de toda su fortuna y me quedo hasta sin pan...

Esta continua aprensión de un hombre que juzgaba el corazón de los demás por el suyo, ¿no era, acaso, un horrible castigo?

¡Ah...! No hubieran querido su vida, al precio que le costaba, los miserables de las calles de Londres que viendo pasar al duque de Sairmeuse tendido en su carruaje, envidiaban su suerte y dicha aparente.

Había días en que verdaderamente creía volverse loco.

—¿Qué soy yo?—exclamaba echando espumarajos de ira—. Un juguete en las manos de un niño. Pertenezco a mi hijo. Si le desagrado, me destroza. Sí, porque puede señalarme un salario como a un lacayo. Si yo gozo de todo, es porque él lo consiente; me hace la caridad de mi lujo y de mi desahogada existencia..., pero sólo dependo de un momento de ira; menos aún..., de un capricho...

Con semejantes ideas, el duque de Sairmeuse no podía amar a su hijo.

Por el contrario, le odiaba.

Le envidiaba furiosamente todas las ventajas que él le reconocía: sus millones y su juventud, su belleza física y sus triunfos y hasta su inteligencia, que decían que era superior.

Se encuentran todos los días madres celosas y hasta envidiosas de sus hijas, pero padres...

¡En fin, ello era así...!

Sólo que en la superficie no aparecían en lo más mínimo todas esas miserias interiores, y si Marcial hubiese sido menos perspicaz se hubiera creído adorado...; pero si sorprendió el secreto de su padre, no lo demostró ni abusó de él.

Eran perfectos el uno para el otro. El duque bueno hasta una debilidad extremada, y Marcial lleno de deferencias para el autor de sus días. Pero sus relaciones no eran las de un padre y un hijo, el uno temiendo disgustar a su hijo y el otro demasiado seguro de su poder.

Vivían bajo un pie de perfecta igualdad, como dos compañeros de la misma edad, no teniendo el uno para el otro ni aun esos secretos que ordena el pudor de familia.

decía que vos sabríais encontrar en vuestro corazón acentos ante los cuales el corazón de un padre no sabe resistir.

La joven se ruborizó, y vacilando dijo por fin:

—Me he arrojado a los pies de mi padre... y me ha rechazado.

Mauricio cayó anonadado; pero luego, reponiéndose:

—¡Es que no habéis sabido hablarle!—exclamó con inusitada violencia—. ¡Pero yo sabré hacerlo...! Le daré tales razones que, preciso será que se rinda. ¿Con qué derecho su capricho ha de destruir mi vida...? ¡Os amo... y por mi amor sois mía, me pertenecéis más que a él...! Yo le haré comprender esto, ya lo veréis... ¿En dónde está? ¿En dónde le hallaré a estas horas?

Ya había echado a correr para ir no sabía a dónde, cuando María Ana le detuvo por el brazo.

—¡Quedaos!—ordenó—. ¡Quedaos...! ¿No me habéis comprendido, Mauricio...? Pues bien; sabed toda la verdad. Ahora que conozco las razones de la negativa de mi padre, y aunque me cueste la vida su resolución, la apruebo. No vayáis a buscar a mi padre..., porque si conmovido por vuestras súplicas os concedía su consentimiento, yo tendría el horrible valor de negaros el mío.

Tan fuera de sí estaba Mauricio que esta respuesta no le iluminó. Su cabeza se extravió, y sin conciencia de la espantosa injuria que dirigía a aquella mujer tan amada:

—Guardáis, según parece, vuestro consentimiento para Chanlonineau...? El, así lo cree, puesto que va diciendo por todas partes que pronto seréis su mujer...

María Ana se estremeció como si la hubieran herido en el corazón, y no obstante, había más dolor que ira en la mirada que dirigió a Mauricio.

—Debo rebajarme ante el extremo de tener que justicarme?—dijo la joven—. ¿Debo, acaso, asegurarme que si sospecho lo que han podido proyectar mi padre y Chanlonineau, a mí no me han consultado? ¿Necesito juraros que hay sacrificios superiores a las fuerzas humanas? Pues bien; os lo juro, Mauricio. Si he hallado en mí misma abnegación bastante para renunciar al hombre a quien había escogido... nunca podré resolverme a aceptar otro por esposo.

Mauricio bajó la cabeza, anonadado por aquellas palabras vibrantes y deslumbrado por la sublime expresión del rostro de María Ana.

Recobrando el juicio, comprendía la indignidad de sus sospechas, y se daba horror, por haberse atrevido a expresarlas.

—¡Oh, perdonadme...!—balbuceó—. ¡Perdonadme...!

¿Qué le importaban entonces las causas misteriosas de todos aquellos



**EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**  
**HACE PRESTAMOS**  
 Con garantía de fincas rústicas y urbanas.  
**PARA CONSTRUIR** casas y retomarlas, en poblaciones y cabezas de partido. Para cambiar las hipotecas hechas con prestamistas particulares. Los préstamos del Banco Hipotecario pueden amortizarse entregando cantidades a cuenta, a comodidad de los deudores.  
**NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**  
 Los impresos los facilitan gratuitamente los **AGENTES DE PRESTAMOS:**  
 Enrique Armisen Monforte y Anselmo Gracia Forcés  
 Alfonso núm. 12, ent'lo. dcha. ZARAGOZA : Teléfono 45-51

**J. ONDIVIELA GOMEZ**  
 Medicina general—Ente meda-  
 des de la piel.—Rayos ultravio-  
 leta.—Diatermia.  
 Electricidad médica.  
 Consulta de 12 a 2 y de 5 a 8  
 Cuatro de Agosto, 5, pral.—Tel. 25-50

**ASMATICO:** No dejéis de probar la moderna especialidad **ASMOE-BRU-MONN:** quedaréis sororendidos de su resultado. Farmacia Rios

**Barcelona, Compañía Española de Seguros**  
 Ha trasladado sus oficinas, de D. Alfonso I, 28, a Cuatro de Agosto, número 5, pral. - Delegado en Aragón, J. Ondiviela Gómez

**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
**Dr. Lambán Falcón**  
 COSO 132, duplicado  
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

**SEÑORA:** Pida usted para su ropa **Lejía LA PERLA y Jabón Carnicer ZARAGOZA**

**CLINICA DENTAL**  
**Juan Castejón**  
 ODONTOLOGO  
 PLAZA DEL PILAR, número 28, PRAL.

**BATALLON MONTANA número 6**  
**CONCURSO**

Deseando este Cuerpo contratar un cocinero o cocinera en Barbastro para la cocina del mismo, se abre el concurso correspondiente para que las que deseen ocupar dicho cargo presenten pliego de condiciones en la Mayoría del expresado batallón hasta el día treinta del presente mes, acompañando a dicho pliego documento que acredite que poseen el oficio motivo del concurso y documentos de identidad y certificado de buena conducta.

Barbastro, 9 noviembre 1931.—El comandante mayor, Jacinto Arenas.



**Los mejores abrigos**  
**Los más baratos**  
**Los más bonitos**  
 los encontrará en la tan acreditada sastrería

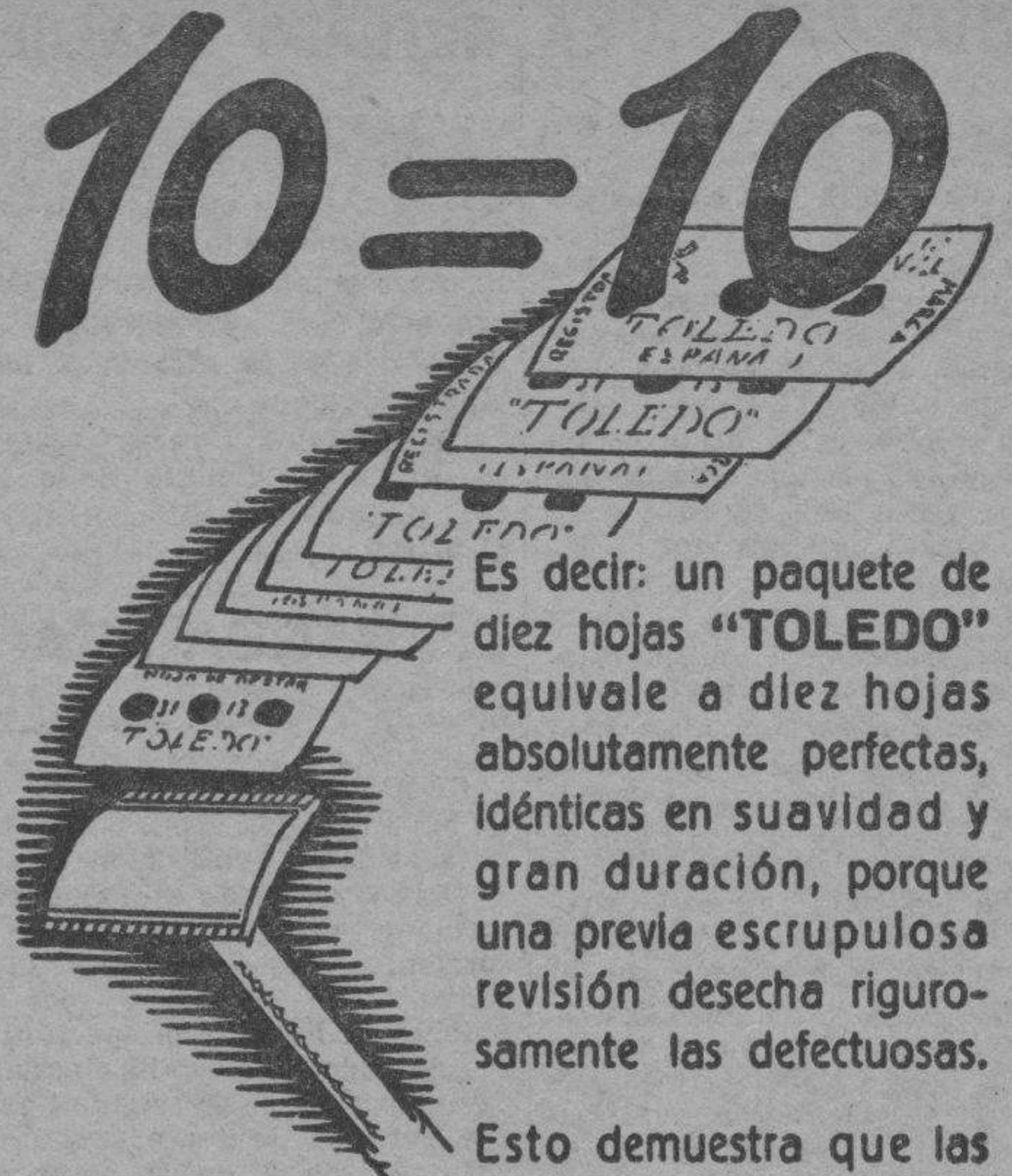
**La Bayonesa**  
 CERDAN, NUM. 32

**VICHY CATALAN**

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica  
 Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar, por lo tanto, libre de microbios.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, ent'l.—BARCELONA



Es decir: un paquete de diez hojas "TOLEDO" equivale a diez hojas absolutamente perfectas, idénticas en suavidad y gran duración, porque una previa escrupulosa revisión desecha rigurosamente las defectuosas.

Esto demuestra que las

**HOJAS DE AFEITAR**  
**"TOLEDO"**  
 DE LA FÁBRICA NACIONAL DE TOLEDO

SON LAS MÁS ECONÓMICAS DEL MERCADO.

PRODUCTOS NACIONALES, S. A. - MADRID

**MUEBLES CASTILLA**

San Jorge, 3 y 5. - ZARAGOZA

De lujo: planta baja. - Económicos y a plazos: en el entresuelo

acontecimientos que se sucedían, los secretos de Lacheneur y las reticencias de María Ana...?

Buscaba una idea salvadora y creyó haberla encontrado.

—¡Es preciso huir...!—exclamó—. ¡Escapar al instante sin volver la cabeza...! ¡Antes de ser de noche habremos atravesado la frontera...!

Dirigióse con los brazos extendidos como para tomar posesión de María Ana y llevársela, pero ella le detuvo con una sola mirada.

—¡Huir!—dijo con acento de reproche—. ¡Huir, y sois vos, Mauricio, quien me aconsejáis esto! ¡Cómo! ¡La desgracia hiere con golpes redoblados a mi pobre padre, y yo añadiría esta desesperación y esta vergüenza a sus dolores...!

¡La soledad le rodea, sus amigos le abandonan y yo, su hija, también le abandonaría...! Si yo fuese capaz de una acción semejante, sería la más vil y cobarde de las criaturas. Si mi padre, dueño de Sairmeuse, hubiese exigido de mí lo que anoche le concedí a fuerza de súplicas, quizás me hubiera resuelto al partido extremo que ofrecéis..., y en ese caso hubiera salido en medio del día de Sairmeuse, cogida del brazo de mi amante. ¡No es al mando al que temo...! Pero si se puede uno escapar del castillo de un padre rico y feliz, no se abandona la choza de un padre desesperado y miserable... Dejádme, Mauricio, en donde el honor me obliga.

Yo sabré convertirme en aldeana, puesto que hija soy de un aldeano. Marchaos, porque necesito toda mi energía. Marchaos, diciéndoos que no podéis ser completamente desgraciado si tenéis la conciencia tranquila por haber cumplido vuestro deber...

Mauricio quería responder, pero un ruido de ramas secas y tronchadas le hizo volver la cabeza.

A diez pasos de distancia, Marcial de Sairmeuse estaba de pie, inmóvil y apoyado en su escopeta de caza.

X.

El duque de Sairmeuse había dormido poco y mal la noche de su vuelta; la primera noche de su "restauración", como él decía.

Por inaccesible que pretendiera ser a las emociones que agitan a las gentes vulgares, las escenas de aquel día le habían conmovido profundamente.

No había podido menos de recordar el pasado, él, que, sin embargo, se había hecho una ley: el no reflexionar jamás.

Mientras que, había estado a la vista de los aldeanos o de los convidados del castillo de Courtomieu, había tenido empeño en parecer frío

o indiferente. Una vez encerrado en su cuarto se entregó al exceso de su alegría.

Esta era inmensa y casi rayaba en delirio.

Sólo él hubiera podido decir, pero se hubiera guardado muy bien de ello, el inmenso servicio que le había hecho Lacheneur devolviéndole Sairmeuse.

Aquel desgraciado, a quien pagaba con la más negra ingratitud; aquel hombre probo hasta el heroísmo, a quien había tratado como a un criado infiel, acababa de quitarle de encima una preocupación que emponzoñaba su vida.

Lacheneur acababa de poner al duque de Sairmeuse a cubierto de una miseria, no probable, pero sí posible, y que en todo caso temía...

¡Cuánto no hubiera reído si le hubiesen dicho esto a cualquiera del país!

—¡Qué locura!—habría contestado—. ¡Acaso no sabemos que los Sairmeuse poseen millones en Inglaterra? No se conoce el número, pero sí que no bajan de ocho o diez.

Esto era verdad; pero lo que no se sabía era que esos millones, que provenían de la herencia de la duquesa y de lord Nolland, no habían sido legados al duque.

Manejaba como dueño absoluto aquella fortuna enorme y disponía a su gusto del capital y de las inmensas rentas..., pero todo pertenecía a su hijo, únicamente a su hijo.

El no poseía absolutamente nada, ni siquiera doscientas libras al año para vivir lo más modestamente hablando.

Seguramente que Marcial hasta entonces no había dicho una palabra por la cual pudiera sospechar que tenía la intención de apoderarse de la administración de sus bienes; pero aquella palabra podía decirlo...

¿No tenía, acaso, motivos para creer que tarde o temprano la había fatalmente de decir...?

Esta palabra el duque temblaba a cada momento el oírse la decir, confesándose en su interior que, en el puesto de su hijo, haría ya mucho tiempo que él la hubiese dicho.

Sólo pensando en esa eventualidad se estremecía.

Veíase reducido a una pensión, considerable sin duda alguna; pero al fin, una pensión fija, inmutable, convenida, arreglada y sobre la cual tendría que basar sus gustos.

Se vería obligado a contar para atar los dos extremos, él, que estaba acostumbrado a sacar de una caja inagotable, por decirlo así...

—Y eso sucederá—pensaba—; eso debe suceder forzosamente... Que



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 109 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200....	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cantidad que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

SE ARRIENDAN tres habitaciones espaciosas a precios económicos. Calle Querol, número 1 (barrio de las Acacias). Podrán verse todos los días de 3 a 5 de la tarde.

ARRIENDO gran local, buenas luces, en 100 pesetas, para industria o lo que convenga. Razón, Santiago, número 15, piso tercero.

SE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficinas.

## COLOCACIONES

SE NECESITA cocinera con buenos informes. Pignatelli, 5 y 7, principal, informarán.

OFRECESE chófer, 20 años edad, mecánico, para camioneta, tractor. Preferible para pueblo de la ribera. Pocas pretensiones. Escribir a Jesús Lezaún, Belascoain (Navarra).

SEÑORAS: Siempre aquí las mejores sirvientas. Cocineras, doncellas, niñeras, chicas para todo. Rapidísimas colocaciones en las mejores casas. Agencia de colocaciones del Carmen. Canfranc, 7, tercero (travesía plaza Aragón). Teléfono 13-31.

PARA TORRE pequeña, cercana, necesitase familia asalariada. Inútil presentarse sin magníficos informes morales y aptitud. Razón, paseo de Sagasta, 35, tercero derecha. SE NECESITAN agentes activos para un nuevo procedimiento de venta. Serán bien retribuidos. Dirigirse a Muebles Castilla, San Jorge, 3 y 5, de 6 a 7 tarde.

SE NECESITA chico de 13 a 15 años, para sastrería. Blanco, Coso, 69, primero.

SASTRES faltan medio oficial y aprendiz adelantado. Escribir con pretensiones a Miguel Laborda, Biscarrués.

SEÑORAS: Agencia del Pilar dispone muchísima servidumbre, bien informada, serán servidas rápidamente avisando teléfono 25-43, escrito, personalmente. Danzas, 14, segundo.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses.

## ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de firmas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín Mayor número 57.

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

INSTITUTO "ANDOLZ". Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquígrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (autónoma independiente para señoritas). Constitución y Mártires, 1 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y unionarios.

CARTEROS urbanos. Preparación especial para la convocatoria anunciada en la "Gaceta". Edad desde los 18 años. Horas de clase compatibles con el trabajo habitual, para los que quieren mejorar la situación. Preparación completa y fácil por profesorado competentísimo, 20 pesetas mensuales. Academia Kühnel, Mártires, 1, principal y tercero.

PROPIETARIOS: Urge colocar capital sobre fincas rústicas y urbanas en la capital y pueblos de la provincia, a un módico interés. Informamos la Agencia Aragón, Democracia, núm. 22.

PROPIETARIOS: Facilitamos dinero sobre fincas rústicas urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 22 segundo.

VENDO dos casas en Avenida Central. Precio de ambas, 80.000 pesetas. Rentan más del 9 por 100 libre. Informes, Alfonso Lama Noriega, Plaza de Aragón, número 6, entresuelo bajo. Teléfono 42-54. Horas, de 3 a 5.

¿DESEARÍAS adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto, 29, primero.

DAMOS dinero en hipoteca al 6 y 7, sobre casas Zaragoza o rústicas grandes. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16, entresuelo. Once a doce y media.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

BUICK 7 plazas y Hudson 5 plazas, ambos conducción interior, seminuevos, vendo muy baratos. Calle Pizarro, número 3, tienda.

MUEBLES. Armarios con tina, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la una, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo núm 39, esquina a plaza.

AUTO SE VENDE, marca "Enss", perfecto estado, a toda prueba, interior cerrado. José Donoso, Cetina.

VENDESE planta americana. Barbados de Lot y Riparia, sesenta y dos pesetas mil. Pedidos antes 15 diciembre. Pedro Lezcano, Muel.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

PRENSAS PARA VINOS, de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin atillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón hilo, desde 2 pesetas; retales la seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, ramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer máquinas escribir, bicicletas, llantas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Altillo mantillas y tejas Comercio y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez número 21 y 23.

VENDO baratos dos bidones para transportar aceite, de cinco arrobas, seminuevos. Razón, Italia, 2, izquierda.

FOTOGRAFOS: Excelente cámara Nettel, 10 x 15, seminueva, Zeiss 4'5, plano focal 1/1.800, 3 chasis dobles, rica cartera cuero claro, pesetas 650. Valor el doble. Fotografía, Graus.

TRACTORES usados, probados, vendense. También maquinaria agrícola casi nueva. Por ausencia, muy económico todo. Ver y tratar, calle María Sacramento, 22, bajo.

OCCASION. Venta, en buenas condiciones, automóvil Renault, siete plazas. Informarán en garage Lacarte.

BASCULAS, cajas de caudales, balanzas romanas, prensas para alfalfa y paja. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rimea, 2. Teléfono 4150.

## PELUQUERIAS

GOYA, ondulación permanente, con el maravilloso aparato americano "Shelton". 10 pesetas servicio completo. Única casa que posee secador silencioso. Don Jaime, 70. Teléfono 2658.

SEÑORAS. Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación a agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28 04.

MUEBLES CASTILLA, de calidad garantizada y precios razonables.

## HUESPEDES

SE DESEA un huésped fijo. Razón, librería de Cecilio Gasca.

DENISON TERUEL, precios económicos, cuarto baño, trato esmerado, habitaciones reformadas. Calle Casa-Jiménez, 1, principal. Teléf. 31-95.

CASA DISTINGUIDA desea dos huéspedes, pensión completa. Razón, Coso, 73, segunda.

HAJEROS: Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 6, segundo. Teléfono 2997.

## COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, expresidenta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléf. 26-92.

## TRASPASOS

TRASPASO despacho de leche, otra de huevos y aceites. Sucursal pan. Informarán. Agencia Gil, Boggiero, 59, bajo.

SE TRASPASA piso huéspedes, 18 camas, con muebles o sin ellos. "Roldós-Tiroleses", Alfonso, 4, informarán.

TRASPASO importante fábrica de jabón por cesar en el negocio. Gran producción y venta, sin existencias, por trabajar sobre pedido. Enseñaré a fabricar al mismo interesado jabones de todas clases. Abstenerse intermediarios. Dirigirse al número 716 de Roldós-Tiroleses, Alfonso, 4.

MUEBLES CASTILLA. Operaciones a crédito.

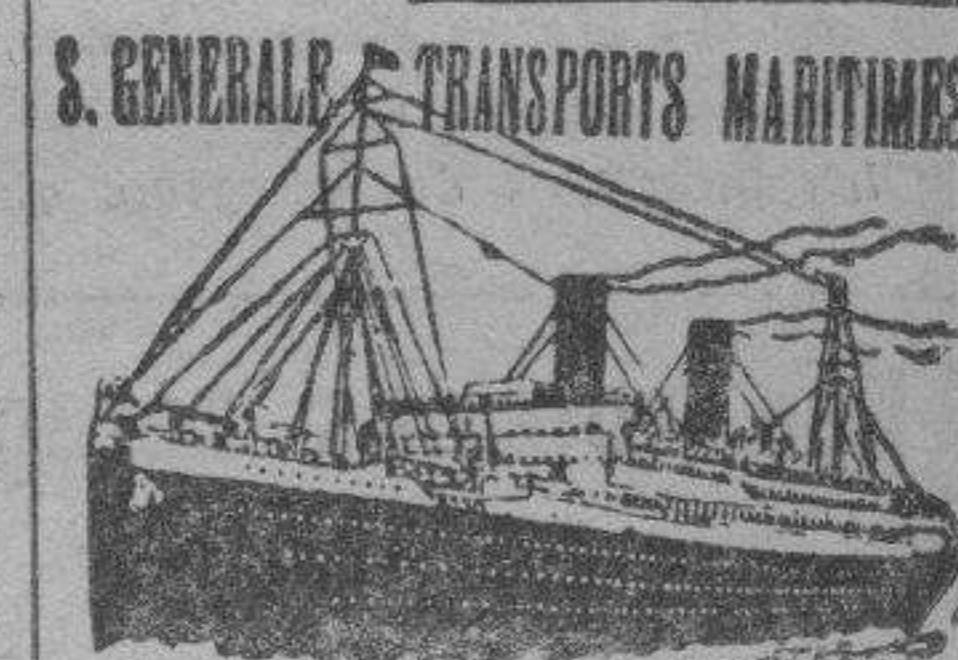
PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

## PERDIDAS

PERDIDA de un alfiler de brillantes, el lunes por la tarde. Por tratarse de un recuerdo familiar se gratificará espléndidamente a quien lo presente en Independencia, 23 duplicado, segundo derecha.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

## NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de noviembre, para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico.

"CAMPANA" Siguiente salida de Barcelona, el 21 de diciembre, el vapor

"FLORIDA" Saldrá de Valencia, 6 de noviembre, el vapor

"ALSINA" Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Solicitan folletos y pasajes al agente don Vicente Usón (barra, delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

## VARIOS

PROPIETARIOS: Informamos sobre facilidad de dinero. Gestionamos estos asuntos con rapidez. Agencia Aragón, Democracia, 22.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, resortes para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 61.

CABALLERO de 32 años, industrial en esta plaza, casarse con señorita de 24 a 30 que sea formal. Escribir a Alvarez. Agencia Liberal. Santiago, 19.

PRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. Liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orellana, Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

# PEREZ DE LEON

Reconocidísimo ante la buena acogida que han obtenido sus trabajos fotográficos al óleo, desde ahora aumenta sus sucursales dejando fijo su estudio de Zaragoza en INDEPENDENCIA, 30. - Teléfono 40-76. - Horas: de 11 a 2 y de 5 a 8.

RETRATOS AL OLEO DESDE 25 PESETAS

"PROODOS". Academia-Escuela. Enseña práctica y rápidamente: Contabilidad, Aritmética, Mecanografía, Taquígrafía, Francés, Inglés (profesores nativos), Latín, Ortografía-Gramática, Reforma letra, Enseñanza primaria y complementaria, Oposiciones, etc. Aulas independientes para señoritas. Cinco de Marzo, número 5.

10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR D. EDUARDO DIEZ Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS Horas: OCHO mañana a DIEZ noche CLASE DIARIA ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL COSO, 31

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 27-08.

MUEBLES CASTILLA, con tado y plazos.

## FINCAS

VENDEMOS torre Carretera Barcelona, tierra primera, inmejorable riego. Casa próxima Mercado, 65.000 pesetas; otra, muy céntrica, 9 por 100 libre; otras, nuevas, 110.000, 90.000, 80.000, 32.000 pesetas. Campos y parcelas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono número 15-05.

DUEÑO de solar desea asociarse con constructor, para edificar "chalets", cobrándose éste al venderlos. Escribir, Apartado 92.

## VENTAS

AUTOCASION. Verdad de rangas. "Ford" moderno, con matrícula Z más del 4.000; tres "Citroëns", 5 HP., uno cerrado; "Peugeot", último modelo; 2 "Buik" turismo, como nuevos, y 20 coches más de 5 a 20 HP; camiones, uno "Lafit", Z 3.362, para tres toneladas; otro, "Chevrolet", 6 cilindros, Z 3.449, como nuevo, para dos toneladas; varias camionetas "Ford" y otras marcas, a precios sumamente económicos, todos garantizados. Avenida de Madrid, núm. 101, teléfono 44 82, Zaragoza.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

NOVIOS: Armario tina, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 166 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario tina, 110 pesetas. donde Aranda, 9.

VENDO coche Buick, cinco plazas, cerrado, excelente estado. Razón, Avenida Madrid, 10, tercero, de diez a tres.

LANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 18.

FABRICA de narinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

ANO . . . . . 24

NÚMERO SUELTO, 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

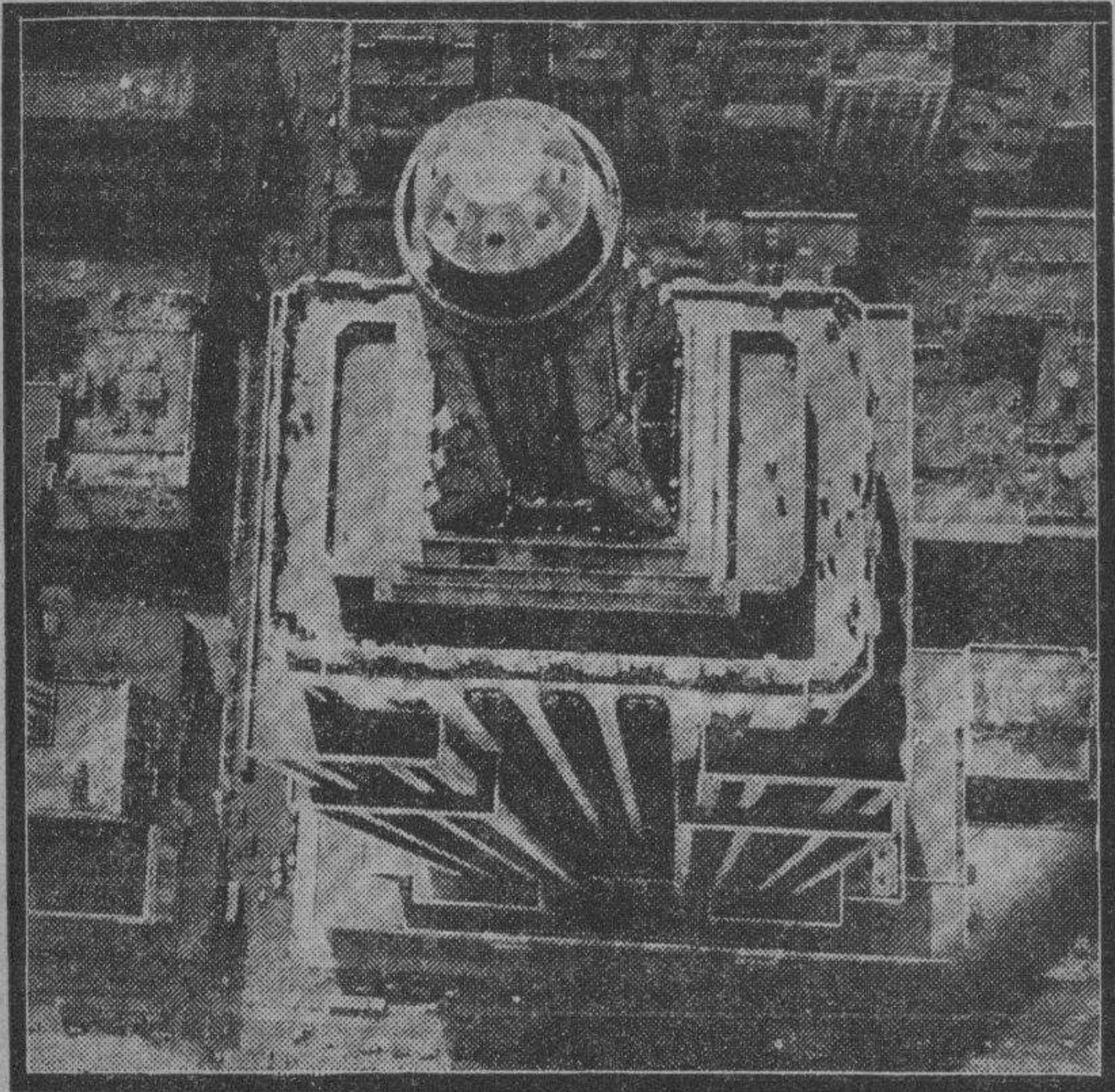
Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

## EL MAYOR DEL MUNDO

### Un edificio que sirve de punto de amarre a los dirigibles



El Empire State Building, de Nueva York, es sin duda el edificio más grande del mundo, y sirve, además, de poste para amarrar los grandes transportes aéreos. En la foto puede apreciarse desde el ángulo en que lo verán los pasajeros del dirigible que intente descansar un rato en la torre.

## POR SI SIRVIERA DE EJEMPLO

### La conservación de los edificios de la Edad Media en Berlín

Noticias de Berlín dan cuenta de que se está restaurando, con tanto cuidado como acierto, la parte correspondiente a la Edad Media.

Es sabido que a Berlín se le llama la ciudad más moderna de las grandes ciudades, pero posee, sin embargo, restos valiosísimos de su pasado, en cuya conservación pone especial empeño.

Berlín quiere enorgullecerse de mostrar a sus visitantes, junto a la modernidad que le caracteriza, el encanto magnífico de sus vestigios históricos, y para ello no repara jamás en medios.

Como decimos, las últimas noticias de Alemania anuncian esta restauración de los edificios correspondientes a la Edad Media que se conservan en Berlín.

Acogemos la información por si diere la casualidad de que sirviera de ejemplo, ya que éste nos lo brinda una de las poblaciones más importantes del mundo.

## MAÑANA:

## DEL MOMENTO

### Disquisiciones sobre transportes

Por J. García Mercada

## EL DESFILE DE LOS SKIADORES

### El deporte de la nieve en el Pirineo



JACA. — Las partes bajas del Pirineo aragonés están ya cubiertas de nieve, notándose grandes preparativos entre los amantes del deporte en la nieve. En la foto aparecen cuatro de los primeros valientes que se han lanzado a hacer piruetas sobre el "blanco sudario".

(Foto. Dumas Sichar)

## LA IDEA DE UN MONUMENTO

### El gobeandor civil marchó ayer a Madrid

Don Carlos Montilla, en su conversación con los periodistas, les dijo ayer que por la tarde, en el rápido, marchaba a Madrid.

"Mi estancia —agregó— allí será hasta el viernes, porque me propongo estar el sábado próximo en Zaragoza.

Llevo varios asuntos para resolver en Madrid.

Con el presidente del Consejo, don Manuel Azaña, trataré de la erección en Huesca del monumento que debe erigirse en memoria de los capitanes Galán y García Hernández, y de los soldados que murieron en el combate de Cillas (Huesca).

Ya es hora que se tribute el merecido recuerdo a quienes tanto laboraron por el advenimiento de la República en España, llegando, para hacer posible su implantación, al sacrificio de sus vidas.

Les dije que había proyecto de monumento del escultor aragonés Ramón Acín.

Otro asunto —continuó— que merece mi preferente atención es la instalación en Caspe del Instituto de Segunda Enseñanza, que allí se crea por reciente disposición ministerial.

El Ayuntamiento de Caspe quiere disponer, con esta finalidad, de unos locales en el edificio, propiedad del Municipio, que ocupan los Franciscanos.

Pero es preciso, ante todo, que estos locales, para saber si son utilizables, sean previamente visitados por un consejero y un inspector de Enseñanza, designados por el ministro de Instrucción Pública.

Luego, refiriéndose a cuestiones sociales, dijo el señor Montilla:

—Se han celebrado reuniones de patronos y obreros azucareros.

Pero como los representantes patronales carecían de autorización para establecer acuerdos les he requerido recaben de las Empresas que representan los poderes convenientes para llegar a soluciones concretas con los obreros.

Dijo finalmente que las Empresas azucareras habían convenido bases de trabajo con los obreros afiliados a la U. G. T., pero quedaban por ultimar las que establecerían con los inscritos en la C. N. T. . .

En el rápido marchó a Madrid ayer tarde don Carlos Montilla.

Durante su ausencia se hace cargo del mando de la provincia el presidente de la Audiencia Territorial, don Eduardo Alonso.

## EN MADRID

### Han entregado catorce mil armas de caza

¿AMPLIACION DEL PLAZO DE ENTREGA?

MADRID. — En todas las Comisarias de la capital se formaron largas colas con motivo de la entrega de armas.

Se cree que se prorrogará el plazo de entrega, porque sólo en Madrid había catorce mil armas de caza.

## Los rotarios zaragozanos

CONFERENCIA DE DON MARIANO BASELGA Y RAMÍREZ

En la reunión de ayer los socios del "Rotary Club" pasaron un rato delicioso con la amena conferencia de su compañero don Mariano Baselga y Ramírez.

El tema de aquélla fué una continuación del que sirvió para su conferencia en la Universidad de verano en Jaca. Así se tituló "Más sobre el arte de ser rico".

Sobradamente conocidos en Aragón y fuera de Aragón los méritos literarios del señor Baselga, no hay que decir que el trabajo leído ante sus compañeros rotarios lo constituyen una serie de aciertos que cautivaron por completo a los mismos. Perspicacia, visión de la realidad, belleza de fondo y forma, este es el resumen que puede hacerse de la conferencia rotaria de ayer.

Una ovación entusiasta acogió las palabras de don Mariano Baselga Ramírez; y para que su trabajo llegue a conocimiento de los compañeros de otros clubs, se acordó sea publicado en la revista "Rotary", de Barcelona, órgano oficial del distrito 60, España.

## Un periodista agredido en la Generalidad

BARCELONA. — Continúa apasionando el asunto Bloch.

"L'Opinió" dice que es un chantage de "La Publicitat" contra la Izquierda Catalana.

En el patio gótico de la Generalidad fué agredido el corresponsal de la Agencia Hayas.

Entre los agresores figuraba un hermano del señor Ayguadé.

Los periodistas intentaron ver al señor Maciá para protestar de la agresión, pero éste se negó a recibirlos.

Luego los recibió el secretario y dijo que el señor Maciá lamentaba lo ocurrido y procuraría en lo sucesivo evitar estos hechos.

## TIC-TAC

### CREANDO IMPUESTOS

Parece ser que nuestros concejales están discutiendo la manera de crear nuevos impuestos que, llevando ingresos al Municipio, le permitieran afrontar la solución de los problemas económicos.

Con enorme y desinteresado espíritu de ciudadanía detallamos a continuación las materias a nuestro juicio susceptibles de gravamen, que pueden ser fuente de lucrativos ingresos.

#### Nuevos impuesto municipales:

1.º Pagarán un impuesto determinado todas aquellas personas que, en tertulias o peñas de casinos y cafés, hablen mal del Ayuntamiento, y particularmente de las personas que en la actualidad lo constituyen.

2.º Los propietarios de casas que no tengan instalado cuarto de baño, teléfono y calefacción.

3.º Los padres de los chicos que se montan en las traseras de los tranvías e insultan al cobrador y a los viajeros.

4.º Todos los que cantan flamenco por las calles de sol a sol, y los que lo cantan en establecimientos públicos fuera de dichas horas.

5.º Los que no leen periódicos...

### EL DIA DEL CONEJO

Parece ser, según los vientos que corren en el campo de los cazadores, que el domingo no se podrá cazar según las nuevas disposiciones, y hasta que se dictamine sobre el asunto de revisión de las armas.

—Pague usted licencia. Abone la cantidad convenida por el coto de caza. Tenga en regla todos los requisitos, y... ¡el domingo sin poder cazar!

—Tenga paciencia — le decimos al cazador — ¡todo se arreglará! Si este domingo les obligan a descansar, será "el día del conejo", y los animalitos engordarán más, para que ustedes los maten mejor.

PATYNAZO

## Los comunistas y el espiritismo

JAEN. — Un periodista ha afirmado la existencia de una organización comunista en el pueblo de Torredonjimeno, con ramificaciones en Andújar, Arjona y otros pueblos.

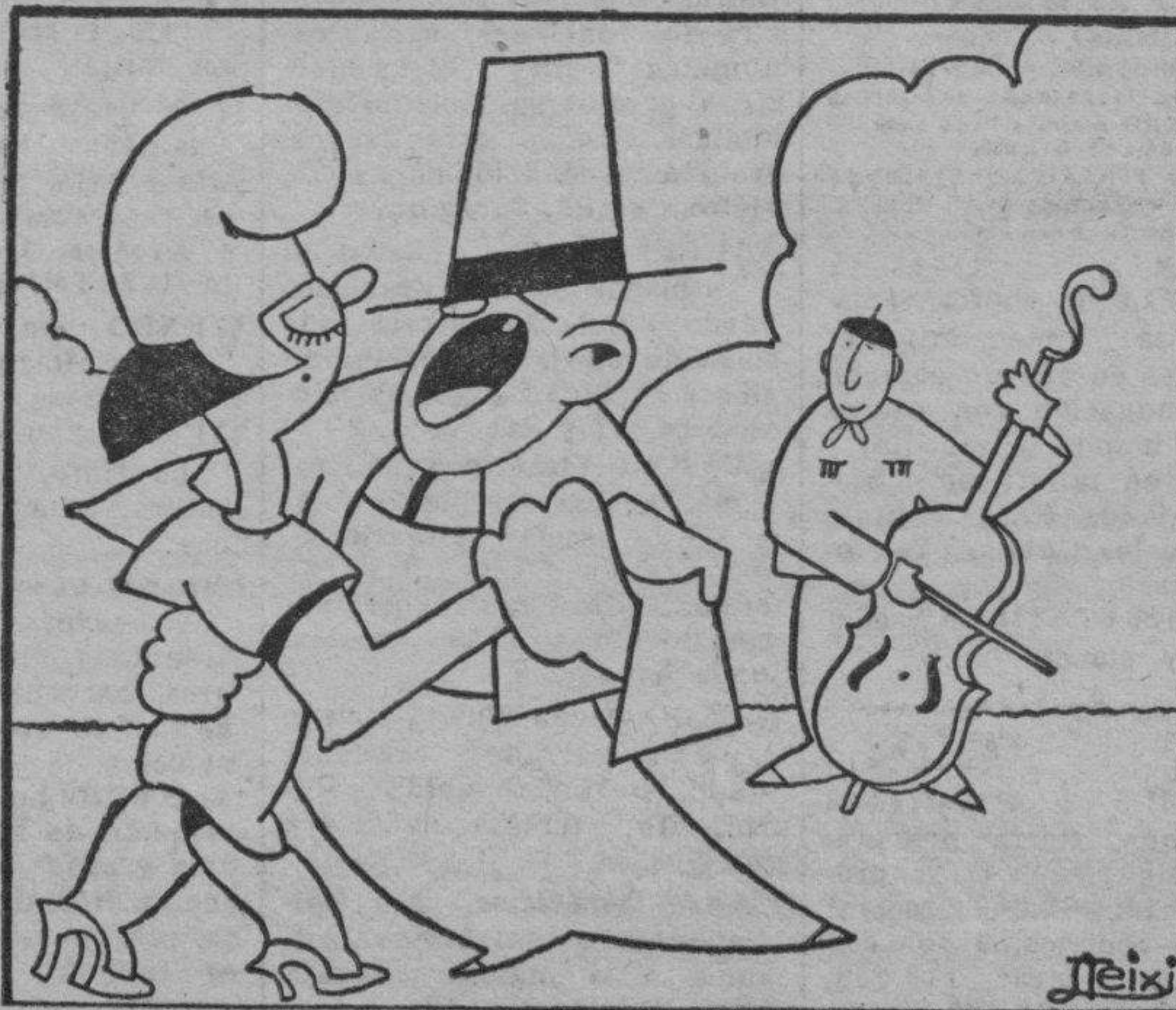
Parece que semanalmente celebran reuniones todos ellos, con pretextos espiritistas, para hacer propaganda del comunismo.

La organización de Andújar es la de más importancia. Sus afiliados recibían dinero y poseían armas.

El gobernador ha confirmado la sospecha diciendo que se propone destruir los focos comunistas que atenten contra la tranquilidad

## Tango ilustrado

Por "Teixi"



"Verás que todo es mentira, verás que nada es verdad..."